



Amt
**GELTINGER
BUCHT**



An alle Haushaltungen

AMTSKURIER

Nachrichten aus den Gemeinden

Ahneby • Esgrus • Gelting • Hasselberg • Kronsgaard • Maasholm • Nieby • Niesgrau • Pommerby
Rabel • Rabenholz • Stangheck • Steinberg • Steinbergkirche • Sterup • Stoltebüll

Jahrgang 19

AUGUST / SEPTEMBER 2026

Ausgabe 04/2026



Seit 1996 verbindet das Amt Geltinger Bucht, damals noch Amt Gelting, eine Partnerschaft mit der Landgemeinde Tartu vald in Estland. Die Partnerschaftsurkunde wurde im März 1996 unterschrieben (Seite 24/25).



Altersvorsorge

Lieber große Pläne statt kleiner Brötchen

Itzehoer Lösungen z. B.

- >> Betriebliche Altersvorsorge
- >> Fondsgebundene Rentenversicherung
- >> Klassische Rentenversicherung
- >> Risiko-Lebensversicherung
- >> Bestattungsgeld
- >> Berufsunfähigkeits-Schutz

Vertrauensmann

Cord Petersen
Süderholm 37
24395 Gelting
0174-9337964



www.copetersen.itzehoer-vl.de



Gärtnerei & Floristik F. Tischler
Gelting/Ostsee

- Kaufen wo es wächst -



Gurken und Tomaten
täglich frisch!



Wir produzieren umweltschonend nachhaltige Qualität in der Region für die Region.

Blumen und Pflanzen kommen aus Gelting!

*Wir bieten in unserer Gärtnerei Beet- und Balkonpflanzen,
Topfpflanzen, Stauden und Sommerblumen, Bäume und Sträucher,
Gemüse und Früchte und Schnittblumen an.*

Schmidsberg 8 · Gelting
0 46 43 - 18 2 88 · www.blumen-gelting.de

Mo. - Fr. 8 - 12 und 14 - 18 Uhr
Sa. 9 - 13 Uhr und So. 10 - 12 Uhr

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
Die Termine der Fahrbücherei 6 im Kreis Schleswig Flensburg finden Sie unter www.fahrbuecherei6.de					
Terminvorschau für die Gemeinde Ahneby					
07.08.	Fr	19.30	2. Ersatzspielabend	Skatclub Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
21.8., 4.9., 18.9., 9.10.	Fr	19.30	Spielabend	Skatclub Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
7.9., 5.10.	Mo	19.30	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr Ahneby	Feuerwehrgerätehaus
Terminvorschau für die Gemeinde Esgrus					
monatl.	1. So	11.30	Seniorenessen, Anm. u. Info unter Tel.-Nr.: 04643-2330	Kochgruppe "Essen in Gemeinschaft"	Gemeinderaum Esgrusschauby
Terminvorschau für die Gemeinde Gelting					
monatl.	1. Di	19.30	Skatabend	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
monatl.	1. Mi	15.00 - 17.00	Gemeindenachmittag	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
monatl.	2. Mi	19.00 - 21.00	Spieleabend	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
monatl.	letzter So	18.00	Gottesdienst	Kirchengemeinde Gelting	St. Katharinenkirche
monatl.	2. Mo	15.30 - 18.00	Schnack op Platt	Klönsschnackring	Gemeindehaus bit'n Pastorat
monatl.	4. Mi	15.00 - 17.00	Handy-Sprechstunde	Aktivgruppe "Wir Geltinger-Hand in Hand"	Cafeteria Birkhalle
monatl.	4. Sa	10.00 - 12.00	Reparatur-Treff	Aktivgruppe "Wir Geltinger-Hand in Hand"	Bauhof Gelting
14 tägig	2. u. 4. Mi	14.30 - 16.30	Handarbeitskreis	Kirchengemeinde Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	Di	16.00 - 17.30	Amtsarchiv	Amt Geltinger Bucht	Alte Schule Gelting
wöchentl.	Mo u. Do	14.00	Boule	Boulegruppe	Geltinger Bürgerpark
wöchentl.	Di	15.00 - 18.00 17.00 - 18.00	Bücherei Gelting	Bücherei	Georg Asmussen Schule
wöchentl.	Mo	18.00 - 19.00	Probenabend / M. Lüsebrink	Singkreis der Landfrauen	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	Mo	19.30 - 21.00	Probenabend / J. Schmidt	Chorios	Georg Asmussen Schule
wöchentl.	Mo	Ab 19.00	Probe (nicht in den Ferien)	Geltinger Blasorchester von 1998 e.V.	GAS, alte Turnhalle
wöchentl.	Di	15.30 - 17.00	Spielkiste (Für Kinder zwischen 1 und 3 Jahren)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Ev. Kita, Schmiedestraße 16
wöchentl.	Do (i. d. Sommermonaten)	15.30 - 17.30	Wassersporttreff für die Jugend, Anm. u. Info unter E-Mail: Lehrig@hotmail.de	Geltinger Segelverein (GYC)	Wackerballig

**BIS ZU
30%
RABATT**

Auf alle Plissees unserer
**Sun*Light
KOLLEKTION**

Vereinbaren Sie Ihren
Wunschtermin in der
Filiale, telefonisch oder
unter **www.knutzen.de**



K N U T Z E N
W O H N E N



Hauptstraße 57 | 24975 **HÜRUP** | 04634 - 93 830
Mehlbydiek 1 | 24376 **KAPPELN** | 04642 - 91 310
Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 14:00 | **www.knutzen.de**

Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstraße 12 | 24941 Flensburg

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
wöchentl.	Mi (Juni - August)	19.00	SUP-Treffen für Erwachsene, Anm. u. Info unter E-Mail: l.ehrig@hotmail.de	Geltinger Segelverein (GYC)	Wackerballig
wöchentl.	Do	10.00 - 11.30	Zwergenbande (0 bis 3 Jahre mit Eltern)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Familienzentrum, Schmiedestr. 14
wöchentl.	Do	18.15. - 19.45	Probenabend / J. Schmidt	Geltinger Gospelchor	GAS, alte Turnhalle
wöchentl.	Do	20.00 - 22.00	Probenabend	Geltinger Männerchor von 1921 e. V.	Gasthof Gelting
wöchentl.	Fr	17.00 - 18.45	Probenabend	Geltinger Shanty Chor	Gasthof Gelting
monatl.	1. Mo	14.00 - 17.00	Offene Trauergruppe "TrauerPfad-Finder:in" (mit wettergerechter Kleidung und Getränk)	Hospizdienst Angeln e.V.	Treffen: Katharinenhof, Schmiedestraße 20
wöchentl.	Do	10.00 - 12.00	Sprechstunde	Hospizdienst Angeln e.V.	Neue Adresse: Gintoft 34, 24972 Steinbergkirche Tel.: 04632-218991
wöchentl.	Mo	15.00 - 18.00	Offener Kindertreff / A. With	Jugendtreff Gelting	Gemeindehaus am Norderholm 3
wöchentl.	So	9.00	Heilige Messe	Katholische Kirche	Schlosskapelle Herz Jesu
wöchentl.	So	9.30	Gottesdienst	Kirchengemeinde Gelting	St. Katharinenkirche
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch, Anm. bei Frau Lausen, Tel.: 0 46 43 -2177 oder Frau Sauerbier Tel.: 0176 62746537	Ortsverein Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
02.08.	So	10.00 - 15.00	Flohmärkte Kleingaarwang und Wilhelmstraße		Kleingaarwang, Wilhelmstraße
26.08.	Mi	15.30 - 19.30	Blutspende	Deutsches Rotes Kreuz	Birkhalle
29.08.	Sa	ab 15.45	26. Birklauf beim MTV Gelting 08	MTV Gelting 08	Birkhalle

Sportangebote und Belegungspläne des MTV Gelting 08 finden Sie unter www.mtv-gelting-08.de

Terminvorschau für die Gemeinde Hasselberg

Sportangebote und Trainingszeiten des SV Kieholm 65 finden Sie unter www.svkieholm.de

Terminvorschau für die Gemeinde Maasholm

wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch, Anm. bei Frau Lausen, Tel.: 0 46 43 -2177 oder Frau Sauerbier Tel.: 0176 62746537	Ortsverein Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
wöchentl. 1.7. - 2.9.	Mi	10.30 - 16.30	Ostseerausch am Ostseestrand? - Bernsteinschleifen	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1
wöchentl. 3.7. - 4.9.	Fr	14.00	Was zappelt im Keschel? Naturerlebnis am Ostseestrand	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1
wöchentl. 3.7. - 4.9.	Fr	11.00	Steinkunde und Strandfunde am Meeresstrand	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1
1.8., 8.8.	Sa	11.00 - 16.00	Filzbälle aus Schafwolle	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1
14.8.	Fr	17.00	Hafenparty Maasholm	Gemeinde Maasholm	Hafen
15.8.	Sa	14.00	Party am Fischereihafen	Gemeinde Maasholm	Hafen
26.8.	Mi	19.30	Vortrag: "Den Sternen ganz nah, Magische Nächte mit dem Sternentorch auf dem Teide", Anmeldung erforderlich	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1



**WILHELM
JENSEN**
Haustechnik GmbH

SERVICE • HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR • SOLAR • ERNEUERBARE ENERGIE

Mehlbydiek 50 · 24376 Kappeln · Telefon: 04642-690950
info@wilhelm-jensen-kappeln.de · www.wilhelm-jensen-kappeln.de

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
16.08., 21.08., 23.08.		21.30	Faszination Sternenhimmel (Spaziergänge), Anm. erforderlich unter: 0173-3465313 od. nez-maasholm@t-online.de	Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ)	Exhöft-Seeberg 1
19.10.,20.10., 23.10.,25.10.		19.00			
Infos zu allen Veranstaltungen des NEZ finden Sie unter www.nez-maasholm.de/veranstaltungen					
Terminvorschau für die Gemeinde Nieby					
wöchentl. (8.4.-30.9.)	Mi	10.00	Vogeltour Geltinger Birk, Anm.: Tel.Nr.: 04643-189474	NABU	Treffen: Parkplatz Mühle Charlotte
wöchentl. (12.4-27.9.)	So	14.30	Vogeltour Geltinger Birk, Anm.: Tel.Nr.: 04643-189474	NABU	Treffen: Parkplatz Mühle Charlotte
7.8., 18.9.	Fr	14.00	Landschaftsführung	NABU	Treffen: Parkplatz Mühle Charlotte
11.8.	Di	19.00	Vortrag: "Reptilien im Naturschutzgebiet "Os" bei Süderbrarup Viel Lärm um alles"	NABU	Integrierte Station, Falshöft 11
25.8.	Di	19.00	Vortrag: "Faszination Fledermäuse-Arten, Lebensweise, Schutz"	NABU	Integrierte Station, Falshöft 11
08.9.	Di	19.00	Vortrag: "Vögel in der Geltinger Birk im Wandel der Zeit"	NABU	Integrierte Station, Falshöft 11
Terminvorschau für die Gemeinde Niesgrau					
monatl.	2. Fr	18.30	Spielabend	Skatclub Niesgrau	Schützenheim, Steinberg
Terminvorschau für die Gemeinde Pommerby					
monatl. (Mai-Sep.)	2. Fr	18.00	Radtouren "Pommerby in Bewegung"		Feuerwehrgerätehaus Pommerby
Im August	Fr - Mo	14.00 - 17.00	Besichtigung des Leuchtturm Falshöft	Amt Geltinger Bucht	Leuchtturm Falshöft
Im August wöchentl.	So	12.30 - 13.30	Besichtigung des Leuchtturm Falshöft inkl. Führung. Weitere Information und Besichtigungstermine finden Sie unter www.amt-geltingerbucht.de	Amt Geltinger Bucht	Leuchtturm Falshöft

JETZT aktiv werden

Mehr Schutz Weniger Beitrag = 100% DOLLERUPER

Mehr INFO

Deine
DOLLERUPER
Versicherungen seit 1744

04632.84 88 0
www.dolleruper.de/vorteile

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
14-tägig	1. u. 3. Fr (Aug. u. Sept.)	18.00	Lauftreff "Pommerby in Bewegung", Anmeldung nicht erforderlich, Info: A. Holz, Tel.Nr.: 0173 7637096		Feuerwehrgerätehaus Pommerby
2. Woche im August	Di, Mi, Do	19.00	Tango Argentino Schnupperabend, anschl. Übungsabend	D. Iglesias	Festsaal Möwe, Geltinger Straße 8
Terminvorschau für die Gemeinde Rabel					
14-tägig	Do	19.00 - 21.00	Sing- und Musiziertreff	Linda und Sven Kortum	Alte Schule
14-tägig	Do	19.00 - 21.00	Sing- und Musiziertreff	Linda und Sven Kortum	Alte Schule
wöchentl.	Mo	12.00	Gemeinsamer Mittagstisch, Anm. bei Frau Lausen, Tel.: 0 46 43 -2177 oder Frau Sauerbier Tel.: 0176 62746537	Ortsverein Arbeiterwohlfahrt Gelting-Rabel-Maasholm	Katharinenhof Gelting Schmiedestraße
7.8. - 8.8.	Fr u. Sa		Dorffest	Gemeinde Rabel	
Terminvorschau für die Gemeinde Stangheck					
wöchentl. (März-Okt)	Do	17.00	Treffen der Schützen (März - Oktober)	Schießclub Rundhof	Schießstand Rundhof
22.08.	Sa	14.00	Kinderfest	Gemeinde Stangheck	Mariannenhof
05.09.	Sa	14.00	Fahrradtour	Gemeinde Stangheck	Treff: Dorfgemeinschaftshaus, Schmiedeberg 3
Terminvorschau für die Gemeinde Steinberg					
monatl.	1. Do	19.30 - 21.30	Plattd deutscher Abend	Plattdüütsche Kring	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Mo	15.00 - 17.00	Spielesachmittag	Helmut u. Inge Hansen, Steinbergholz	Alte Schule Norgaardholz, R.3
wöchentl.	Di	17.30	Training Jugendliche	Schützenverein Steinberg	Schützenheim
wöchentl.	Di	20.00	Training Erwachsene	Schützenverein Steinberg	Schützenheim
wöchentl.	Mi	17.00 - 19.00	Sprechstunde Kirchspielarchiv Steinberg e.V.	Kirchspielarchiv Steinberg e.V.	Alte Schule Norgaardholz, R 1
wöchentl.	Do	14.00 - 16.30	DRK Tanzkreis	DRK Ortsverein Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	10.00 - 12.00	Nähkurs "Im Schatten der Naht"/I. Butz, Anm. u. Info: anettewander@gmail.com	Interessengemeinschaft Alte Schule	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	19.00 - 21.00	Lesekreis/ U. Konrad, S. v. Braunmühl	Interessengemeinschaft Alte Schule	Alte Schule Norgaardholz
07.08.	Fr	20.00	Flens-Folk_Night	Gut Oestergaard	Kulturscheune Gut Oestergaard
09.08.	So	11.00	Holiday Jazz-Band, Kartenvorverk.: www.reservix.de	Gut Oestergaard	Kulturscheune Gut Oestergaard
14.08.	Fr	20.00	STONE (Roling Stones-Pur!)	Gut Oestergaard	Kulturscheune Gut Oestergaard
21.08.	Fr	20.00	PFEFFERMINZ (Westernhagen-Coverband)	Gut Oestergaard	Kulturscheune Gut Oestergaard
11.09. - 13.09.	Fr - So	je 10.00 - 18.00	Herbstmarkt	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard
11.07. - 06.09.	Täglich	10.00 - 19.00	Maislabyrinth	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard
28.08., 04.09.	Fr	ab 21.00	Maislabyrinth-Gespensernacht	Gut Oestergaard	Gut Oestergaard
Terminvorschau für die Gemeinde Steinbergkirche					
monatl.	1. So		Essen in Gemeinschaft nach dem Gottesdienst	Kirchengemeinde Nieharde	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	2. So	14.00	Wandergruppe	Wandergruppe Steinbergkirche	Grundschule Steinbergkirche



Philipsthal recycling
Bauschutt Stumpfen Gartenabfälle

Containerdienst

Telefon: 0 46 32 / 84 03 0 • Mobil: 01 75 / 18 36 55 3
Öffnungszeiten:
Mittwochs von 14:00 - 18:00 Uhr • Samstags von 09:00 - 12:00 Uhr




inkl. Aufmaß u. Montage

www.folienrollos-carstensen.de

Plissees Sonnenschutz Insektenschutz
Ich liefere und montiere **Sonnenschutz mit Durchblick**
Gerne besuche ich Sie zu einer unverbindlichen kompetenten Beratung mit meiner großen Musterkollektion.

Peter-Christian Carstensen GbR • Neukirchen 15 24972 Steinbergkirche • Tel. 0 46 32 / 87 65 927 • Mob. 01 60 / 90 25 67 65

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
monatl. (Okt.-April)	2. Mo	15.00 - 17.00	Spielenachmittag (Oktober -April)	Kirchengemeinde Nieharde	Pastor-Sohrt-Haus
monatl.	2. Mo	19.00	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr Kalleby	Feuerwehrgerätehaus Kalleby
monatl.	2. Mo	17.30 - 20.00	Repair-Café	Repair-Team	Gemeindehaus Großquern
monatl.	2. Di	19.30	Treffen BI Schönes Angeln	BI Schönes Angeln, Tel.: 04632-556	Steinbergholz 39
monatl.	1. Mi	19.00	HGV - Stammtisch	HGV Steinbergkirche	Fährcafé Jacobsen, Bonsberg
monatl.	1. Mi	17.30 - 18.00	Sprechzeit Chronikbüro	Kirchspielchronik Quern-Neukirchen	Dorfhaus Großquern
monatl.	1. Do	19.30	Übungsabend	FFW Steinbergkirche	Feuerwehrgerätehaus
monatl.	2. Do	10.00 - 11.00	Gedächtnistraining	Diakonie-Sozialstation	Gemeindehaus Großquern
monatl.	3. Do	19.30	Dorfkino	Dorfkino Team	Gemeindehaus Großquern
monatl.	3. Do	16.00	Treffen Senioren Flensburger Förde	Senioren Flensburger Förde	Jagdschloß Friedrichstal
monatl.	1. Fr.	19.30	Spielabend	Skatclub Steinbergkirche	Jagdschloß Friedrichstal
14-tägig	Mi	18.00 - 20.00	Übungsabend Jugendfeuerwehr	Jugendfeuerwehr Steinbergkirche	Gerätehaus
14tägig	2. u. 4. Do	19.00	Spielabend, Info unter Tel.-Nr.: 04632-7458	Skatclub Hattlund	Jagdschloß Friedrichstal
wöchentl.	Di	19.00	Wandergruppe (April - August)	Wandergruppe Steinbergkirche	Grundschule Steinbergkirche
wöchentl.	Mi	16:30 - 17:30	Bürgerstunde im Amtshaus Geltinger Bucht (Außenstelle)	Der Bürgermeister	Amtsverw., Außenstelle, Holmlück 11-15
14-tägig	Di	19.30	Übungsabend	Kammerorchester Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
wöchentl.	Do	10.00 - 12.00	Sprechstunde	Hospizdienst Angeln e.V.	Gintoft 34, 24972 Steinberg- kirche Tel.: 04632- 218991
wöchentl.	Mi	15.00 - 18.00	Offener Kindertreff/A. With	Jugendtreff Steinbergkirche	Bredegatter Str.12b
wöchentl.	Mi	10.00 - 11.00	Seniorenstzportgruppe 60 plus	Diakonie Sozialstation	Pastor-Sohrt-Haus
wöchentl.	Fr	10.00 - 11.00	Seniorenstzportgruppe 60plus	Diakonie-Sozialstation	Gemeindehaus Großquern
wöchentl.	Mo	16.00 - 18.00	Kleiderstube f. Jedermann (gute Kleidung kann ab 15.00 Uhr abgegeben werden)	DRK Ortsverein Steinberg	Nordstraße 1
wöchentl.	Do	14.00 - 16.30	DRK Tanzkreis	DRK Ortsverein Steinberg	Alte Schule Norgaardholz
wöchentl.	Do	15.30 - 17.00	Spielkiste (zw. 1 und 3 J. mit Eltern)	Familienzentrum im Amt Geltinger Bucht	Ev. Kita, Hattlundmoor 15
wöchentl.	Mo	20.00	Übungsabend	Gospelchor Steinbergkirche	Gemeindehaus Großquern



Bauzentrum Vierck GmbH & Co. KG
 Bahnhofstraße 53 • 24966 Sörup
 Tel. 04635 29290 • Fax. 04635 292930
www.vierck.de

Öffnungszeiten
 Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr
 Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

AKTION VERLÄNGERT!

SONDERPREISE

ZUM SAISONENDE AUF VIELE

GARTENMÖBEL

AUFLAGEN

STRANDKÖRBE

X

AKTION
DES
MONATS!

Angebote solange Vorrat reicht!
 Angebotspreise sind Abholpreise.
 Für Druck-/Bildfehler keine Haftung.

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
wöchentl.	Do	15.00	Garten der Kulturen, Info: Tel.: 01577-6485816	Helen Ströh	Garten, über Holmlück 2 erreichbar
Pausiert zur Zeit			Internationaler Frauentreff, Sprachkurs für Frauen (mit Kinderbetreuung), Info: Tel.: 01577-6485816	Helen Ströh	Bredegatter Str.12b, Jugendtreff
wöchentl.	Mi	19.30	Übungsabend	Singkreis Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
Begonnen am 12.11.	Mi	14.00 - 18.00	Letzte Hilfe Kurs, Kontakt Tel.-Nr.: 04632-2189991, ggf. AB od. info@hospizdienst-angeln.de	Hospizdienst Angeln e.V.	Steinbergkirche
14.08. u. 15.08.	Fr u. Sa	je 20:00 (Einlass: 19:00)	Richard Wester & Band & Gäste: 70 / 50... Best of, Info: www.richardwester.de, Vorverkauf unter www.reservix.de	Glashaus Quern	Glashaus, Hattlundmoor 44
16.08.	So	19.00	Klarinetten und Konzertakkordeon "Sing Your Soul"	Meike Salzmann und Ulrich Lehna	St. Martin Kirche
19.08.	Mi	14.00 - 16.00	Seniorensprechstunde	Seniorenbeirat Steinbergkirche	Dorfgem.-Haus, Geltinger Landstraße 12
21.08.-23.08.	Fr - So		Kunstbergwerke "Alabaster, Selenit u. Speckstein" / T. Behrendt, Info und Anm.: www.scheersberg.de oder Tel.-Nr.: 04632-8480-18	IBJ Scheersberg	IBJ, Scheersberg
21.08.	Fr	18.00 - 21.00	Jugend-Disco(10-14 Jahre), Info:mitmachen@steinbergkirche.de	Jugendbeirat (in Gründung)	Musiksaal, IBJ Scheersberg
29.08.	Sa	12.00	Sommerfest	Steinbergkirche - gemeinsam feiern e.V.	Sportplatz
29.08.	Sa	14.30 - 18.00	Tag Der Offenen Tür, "Seelfrau-Trauer-Sterbe-Seelenbegleiterin", www.andreamarthabecker.de	Andrea Martha Becker	Hattlund 11 (Zugang nicht barrierefrei)
04.09.	Fr	15.00 - 20.30	Eröffnung Strandhaus, Workshops u. Aktivitäten	Initiative: Strandhaus Neukirchen	Strandhaus Neukirchen
04.09.	Fr	16.00	Strandspaziergang "Küstenschutz u. Klimaschutz"	Energie- u. Klimaschutzbüro im Kirchenkreis	Treff: Strandhaus Neukirchen / Kreuz
16.-22.09.	Mi - Di		Mobilitätswoche	Zehn Zebras	
17.09.	Do	19.30	Dorfkino "Cycling Cities"		Gemeindehaus, Großquern 30
19.09.	Sa	10.00 - 13.00	Informationsveranstaltung: E-Autos		Am Wasserwerk
20.09.	So	13.00	"Kreuzfahrt" mit Fahrrädern entlang der B199		Treff: Kreuzung Nübelfeld
10.10.	Sa	15.30	Kinder-Folk - Kinderworkshop	IBJ Scheersberg	Jugendhof Scheersberg
10.10.	Sa	19.30	Konzert der Band Hepta Polka (JugendHerbstFolk-Treffen)	IBJ Scheersberg	Festsaal, Jugendhof Scheersberg
Sportangebote und Trainingszeiten des TSG Scheersberg e.V. finden Sie unter www.tsgscheersberg.de , Infos zu Veranstaltungen der IBJ Scheersberg unter www.scheersberg.de					

Petro Malerei
Lorenz Petersen
Meisterbetrieb

0176 - 82116263 o. 04632 - 875 303
petersen@petromalerei.de
www.petromalerei.de

Maler- und Tapezierarbeiten • Fußbodenbeschichtung
Fassadengestaltung • Lackierarbeiten • Spachtel-Technik

Liebst Du Dein KFZ ... 
lass es reinigen von ... A - Z

- Fahrzeugreinigung -

Fahrzeugaufbereitung / Lackaufbereitung
Schrift- und Folientfernung

Siegfried Neuwerth • 24395 Niesgrau • Alter Bahndamm 8
Mobil 0179 - 99 288 16
Tel. 04632 - 87 62 89 • Mobil 0173 - 340 14 79

H MONTAGEBAU
Hänsngen
Inh. Benjamin Hänsngen

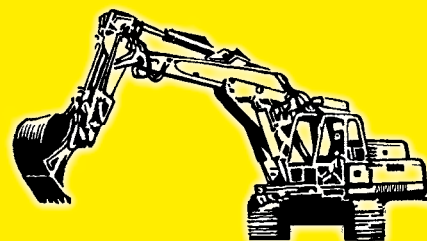
Einbau von: Fenster und Türen • Schränke
Zimmertüren • Zäune und Tore
Laminat und Parkett • Reparaturservice

18 63 04

Christiansfeld 8 **Tel. (0 46 43)**
24395 Stenderup **Fax (0 46 43) 18 58 15 • Mobil 0177 - 3 40 29 14**

Goos - Husby

**Fuhrbetrieb • Containerdienst
Tiefbau • Entsorgungsfachbetrieb**



UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Montag bis Freitag 8.00 - 17.00 Uhr • Samstag geschlossen

Frachten

- **Absetzcontainer**
in den Größen 3 m³ bis 10 m³
offen oder mit Deckel
 - **Abrollcontainer**
in den Größen 10 bis 40 m³
 - **Asphalttransporte**
mit Thermobehälter
- Wir liefern Ihnen Container
nach Haus.**

Wir liefern Ihnen

- Sand 0/2
- Brechsand
- Pflastersand
- Füllkies
- Betonkies
- gesiebten Mutterboden
- Recyclingmaterial
- Schottertragschicht
- Kiestragschicht
- Kieselsteine
- verschiedene Splittsorten

Ausführung von

- **Baggerarbeiten**
Minibagger • Kettenbagger
Mobilbagger
- **Pflasterarbeiten**
- **Kellersanierung**
- **Fundamentarbeiten**
- **sämtliche Rohranlagen**
- **Kläranlagen**
- **sämtliche Erdarbeiten**
- **Abbrucharbeiten**

Recycling

- **Annahme von:**
Bauschutt, Grünabfällen, Holz,
Asbest, Mineralwolle, gem. Abfälle
- **Abholung von:**
Recyclingmaterial, Füllkies, Sand,
Kieselsteine, Mutterboden,
Tragschicht, Brechsand

Entsorgung von

- | | | | |
|------------------------------|----------------|-----------------|------------------------------|
| ■ Bauschutt | ■ Papier/Pappe | ■ Metallschrott | ■ Mineralwolle |
| ■ Baustoffe auf
Gipsbasis | ■ gem. Abfälle | ■ Asbest | ■ Boden |
| ■ Folie | ■ Glas | ■ Holz A2/A3 | ■ gem. Sied-
lungsabfälle |
| | ■ Grünabfälle | ■ Holz A4 | |
- ... und Sie können Ihren Abfall zu uns bringen und auf dem Platz entsorgen**

**Keeleng 9 • 24975 Husby • Tel. 0 46 34 - 10 63 • Mobil: 0171 - 312 79 46
info@goos-husby.de • www.goos-husby.de**

Datum	Tag	Uhrzeit	Ereignis	Veranstalter	Ort
Terminvorschau für die Gemeinde Sterup					
monatl.	1. Do	19.30	Spieleabend (ab 14 Jahren)	Ev. Freikirchliche Gemeinde Sterup	Schulstraße 6
monatl.	1. Mo	19.30	Übungsabend	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
monatl.	1. Mi	14.30	Senioren Aktiv	Kirchengemeinde Nieharde	Gemeindehaus
monatl.	2. Mi	14.30	Seniorenachmittag	Kirchengemeinde Nieharde	Gemeindehaus
monatl.	letzter Mi	14.30	Treffen der Bezirkshelferinnen	Kirchengemeinde Nieharde	Gemeindehaus
14-tägig	Mi	18.00 - 20.00	Übungsabend Jugendfeuerwehr	Jugendfeuerwehr Steinbergkirche	Gerätehaus
monatl.	2. Do	9.00 - 12.00	"Offene Tür"	DRK Ortsverein	Gemeindehaus, Schulstr. 1
monatl.	1. u. 3. Do	9.30	"Frühstückstreff"	DRK Ortsverein	Gemeindehaus, Schulstr. 1
monatl.	4. Do	10.00 - 11.00	Gedächtnistraining	DRK Ortsverein	Gemeindehaus, Schulstr. 1
monatl.	2. u. 4. Do	15.30 - 17.30	Vorlese- u. Spielenachmittag für Kinder (3-4 J. u. 5-6 J.)	DRK Ortsverein	Gemeindehaus, Schulstr. 1
wöchentl.	Mo	18.00 - 19.00	Gymnastik mit Inge	DRK Ortsverein	kleine Sporthalle, Schulzentrum
wöchentl.	Mi	15.00 - 16.00	Gymnastik mit Anja	DRK Ortsverein	kleine Sporthalle, Schulzentrum
Anmeldung u. Info zu Veranstaltungen des DRK Ortsverein: Tel: 04637-9636691 od. 0151-15338092					
monatl.	3. Fr	19.30	Übungsabend Technik	Freiwillige Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
wöchentl.	Di	19.00 - 20.30	Probenabend Posaunenchor	Kirchengemeinde Nieharde	Gemeindehaus
wöchentl.	Fr	16.00 - 18.00	Pfadfinder St. Laurentius	Kirchengemeinde Nieharde	Gemeindehaus
wöchentl.	Fr	18.15 - 19.45	Probenabend Chor St. Laurentius	Kirchengemeinde Nieharde	Gemeindehaus
wöchentl.	Mo u Fr	18.30 - 20.00	Seniorenport für Frauen/Männer	VSG Sterup	kleine Sporthalle, Schulzentrum
Terminvorschau für die Gemeinde Stoltebüll					
wöchentl.	Mi	15.00 - 17.00	Seniorenachmittag	Seniorenkreis Tostrup	Gemeindehaus Tostrup
monatl.	letzter So	12.00	Gemeinsame Fahrradtour/K. Tüxen	Gemeinde Stoltebüll	Treffen: Feuerwehrhaus Stoltebüll-Vogelsang
09.08.	So	11.00	PicknickThingplatz-Führung (Entfällt bei Schlechtwetter)	Gemeindevertretung Stoltebüll	Spielplatz Wittkiel
29.08.	Sa	ab 15.00	Brauereifest Angeliter Weltbrauerei	Angeliter Weltbrauerei	
30.08. u. 27.09.	So	12.00	Fahrradtour / K. Tüxen	Karen Tüxen	Start: Feuerw- u. Dorfgemeinschaftshaus
13.09.	So	10.00 - 15.00	Flohmarkt, Anm. bei M. Gimm:01604067329 (Whats App)	Gemeindevertretung Stoltebüll	Bolzplatz
20.09.	So	11.00	Kuhbingo	Kommunale Wählergemeinschaft Stoltebüll	Fam. Tüxen, Vogelsangholz
27.09.	So	12.00	Sommermarkt auf Wittkielhof	Familie Nissen	Wittkielhof
Die Termine der Fahrbücherei 6 im Kreis Schleswig Flensburg finden Sie unter www.fahrbuecherei6.de					

Weitere Sportangebote finden Sie auf den Internetseiten unseres Sportvereins



Schulz-Elektro

**Elektro - Beratung
- Installation
- Reparaturen**

Elektroinstallateurmeister
Volker Schulz
Gartenstraße 9
24972 Steinbergkirche

Telefon: 0 46 32 - 70 04
Mobil: 0175 - 40 28 902
E-Mail: volkerschulz@email.de
www.schulz-elektro.info

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
UNTER

GEMEINSAM STARK NACH DEM SCHLAGANFALL

- + Qualifiziertes Sanitätshaus
- + Partner der Stiftung Deutsche Schlaganfall-Hilfe
- + Individuelle Versorgungslösungen

Heideland Süd 7 • Handewitt/Weding
0461 493493 • www.schuett-jahn.de

Ein Unternehmen der AUKILUM GRUPPE

Sprechen Sie uns an – wir sind gerne für Sie da.

Qualitätssiegel
Hilfsmittelberatung nach Schlaganfall



13. Herbstmarkt auf Gut Oestergaard:

**Drei Tage lang Kunsthandwerk, Antikes
und Familienprogramm an der Flens-
burger Förde**

Steinberg. Vom 11. bis 13. September 2026 lädt die Familie Lempelius zum traditionellen Herbstmarkt auf das landschaftlich reizvoll gelegene Gut Oestergaard ein. In allen drei Tagen öffnet die Veranstaltung jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr ihre Tore für Besucher aus der gesamten Region.

Große Vielfalt aus Deutschland und Dänemark

Rund **140 Aussteller** aus dem gesamten Bundesgebiet und dem Nachbarland Dänemark präsentieren eine sorgfältig ausgewählte Mischung.

Herbstliches Rahmenprogramm für Groß und Klein

Der Markt wird durch ein vielseitiges Kultur- und Mitmachprogramm abgerundet. Musikalisch sorgt der Künstler Gerry Doyle an allen drei Veranstaltungstagen für die passende Unterhaltung. Am Samstag und Sonntag bietet Marco abwechslungsreiche Mitmachaktionen für Kinder an, zudem wird an diesen beiden Tagen Ponyreiten auf dem Hofgelände organisiert. Am Marktsonntag haben sich zusätzlich die Teckelfreunde mit einer eigenen Vorführung angekündigt.

Irrwitziger Suchspaß auf 3,6 Hektar:

Das Maislabyrinth auf Gut Oestergaard öffnet zum 26. Mal Steinberg, Juni 2026 – Es ist wieder Zeit für das „Maislabyrinth von Angeln“. Ab dem 11. Juli lädt Gut Oestergaard bei Steinberg zum 26. Mal Abenteurer und Familien dazu ein, sich in einem riesigen Meer aus Maispflanzen zu verlieren – und natürlich wiederzufinden. Auf einer Fläche von fünf Fußballfeldern (3,6 Hektar) erwartet die Besucher ein rund 3.500 Meter langes Wegenetz. Inmitten von rund 360.000 Maispflanzen gilt es, verschiedene Stempelstationen zu finden. Wer die Orientierung behält und alle Stationen erfolgreich abwandert – was im Schnitt etwa 45 Minuten dauert – wird am Ausgang mit einer süßen Überraschung belohnt. Für den nötigen Überblick zwischendurch sorgt eine Aussichtsplattform im Feld.



Tradition trifft auf Präzision

Hinter dem grünen Irrsinn steckt monatelange Planung der Veranstalterfamilien Lempelius und Erichsen. Das jährliche wechselnde Muster wird bereits im Frühjahr maßstabsgetreu vom Millimeterpapier auf das Feld übertragen und präzise eingefräst. Nachhaltig ist das Vergnügen ebenfalls: Nach Saisonende im Oktober dient der Mais als Energielieferant für die benachbarte Biogasanlage.

Highlights und Gespensternächte

Neben dem täglichen Betrieb (10:00 bis 19:00 Uhr) locken die legendären **Gespensternächte am Freitag, den 28.08. und 04.09.** jeweils ab 21:00 Uhr Mutige zur nächtlichen Suche in die Finsternis. Eine Voranmeldung ist hierfür nicht erforderlich.

Service und Preise

Eintritt: 5,- Euro pro Person (Gruppen ab 20 Personen erhalten ca. 20 % Rabatt).

Verweilen: Wer festen Boden unter den Füßen bevorzugt, kann bei Kaffee, Eis und kühlen Getränken auf dem Rasenplatz entspannen, während Kinder die zahlreichen Spielgeräte nutzen.



Ein ganz besonderes Naturerlebnis:

Das Maislabyrinth an der Ostsee

11. Juli bis 06. September täglich 10–19 Uhr direkt an der B199

- 5 Euro Eintritt je Besucher
- Gruppenrabatt ab 20 Personen
- Stempelralleye – Spiel und Spaß
- Kaffee, Eis, Getränke und mehr ...
- **Gespensternächte:** 28. August + 04. September ab 21 Uhr

Gut Oestergaard (24972 Steinberg)
www.gut-oestergaard.de oder
www.erichsen-steinberg.de



Wir versichern Ihren Lebensweg! Schulze & Baumgart GbR



GESCHÄFTSÜBERGABE

29.08.2026

Geschäftsübergabe Möbellager-Koch

Diesen Tag möchten wir mit unseren Kunden, unserem Team, der Familie, den Nachbarn und unseren Freunden gemeinsam feiern!
Hierzu laden wir recht herzlich ein, am Samstag, den 29.08.2026 von 11.00–17.00 Uhr!
Verbringen Sie einen schönen Nachmittag, lassen Sie sich von der Möbelwelt inspirieren und genießen im Anschluss eine kleine Stärkung, sowie ein Kaffee- und Kuchenbuffet; und einer kleinen Beschäftigung für Ihre Kinder!

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihr Möbellager-Koch Team

Hunde: Angeleinte Vierbeiner sind im Labyrinth herzlich willkommen. Das Maislabyrinth ist für ca. acht Wochen täglich geöffnet und ein beliebtes Ziel für Familien, Schulklassen und Kindergeburtstage aus der gesamten Region.

Über Gut Oestergaard: Gut Oestergaard ist seit 1954 im Besitz der Familie Lempelius. Neben ihrem landwirtschaftlichen Betrieb initiiert die Familie Märkte und Konzerte in ihrer historischen Scheune, vermietet Räumlichkeiten zum Feiern und veranstaltet eines der größten Maislabyrinthe Schleswig-Holsteins.

Das aktuelle Programm ist im Internet unter www.gut-oestergaard.de zu finden. Gut Oestergaard ist schnell und einfach über die B 199 zu erreichen. Besucher folgen am besten zwischen Steinbergkirche und Gelting der Abzweigung Richtung Norgaardholz / Steinberghaff.

Folk, Rock und Jazz-Tradition:

Der vielseitige August auf Gut Oestergaard

Steinberg, Juni 2026 – Der Kultursommer auf Gut Oestergaard nimmt im August richtig Fahrt auf. Mit vier hochkarätigen Terminen verwandelt sich das historische Anwesen in Steinberg in ein Mekka für Musikfans. Von irischer Lebensfreude über lässigen Jazz bis hin zu den großen Hymnen des Deutschrock ist für jeden Geschmack gesorgt.

Das Gut Oestergaard lädt auch im Spätsommer dazu ein, erstklassige Live-Musik in der einzigartigen Atmosphäre der Kulturscheune oder unter freiem Himmel auf dem Gutshof zu erleben.

Die musikalischen Highlights im August 2026:

07. August, 20:00 Uhr: Flens-Folk-Night

Den Auftakt macht ein Abend voller Spielfreude. Die Flens-Folk-Night bringt den Charme handgemachter Musik nach Steinberg. Besucher dürfen sich auf ein abwechslungsreiches Programm freuen, das die Brücke zwischen traditionellen Klängen und modernen Einflüssen schlägt. Es spielen „The Ceilidh Projekt“ und „4 hand reel“.

09. August, 11:00 Uhr: Holiday Jazz-Band – Flens-Jazzfrühschoppen

Am Sonntagmorgen wird es gesellig: Die „Holiday Jazz-Band“ bittet zum Tanz und Mitschnippen. Bei New Orleans Jazz und Dixieland wird der Gutshof zur Open-Air-Bühne – ein fester Termin für Liebhaber maritimer Lebensart. Nur bei schlechtem Wetter wechselt die Veranstaltung in die geräumige Kulturscheune.

14. August, 20:00 Uhr: STONE – Rolling Stones Pur!



Wenn die Riffs von „Satisfaction“ durch die Scheune hallen, ist „STONE“ am Werk. Die Band zelebriert das Erbe der Rolling Stones mit einer Energie und Authentizität, die das Publikum direkt in die goldene Ära des Rock 'n' Roll versetzt.

21. August, 20:00 Uhr: Pfefferminz – Das Westernhagen-Tribute

„Mit Pfefferminz bin ich dein Prinz“ – unter diesem Motto steht der Abend mit



der Band „Pfefferminz“. Fans von Marius Müller-Westernhagen kommen voll auf ihre Kosten, wenn die großen Deutschrock-Hymnen mit viel Herzblut und der nötigen Portion „Dreck“ in der Stimme präsentiert werden.

Tickets & Informationen: Karten für alle Veranstaltungen sind im Vorverkauf über Reservix, sowie an den bekannten Vorverkaufsstellen der Region erhältlich. Restkarten gibt es nach Verfügbarkeit an der Abendkasse. Foto Pfefferminz (von Pfefferminz)

Woche der Seelischen Gesundheit 2026

Im Rahmen der Woche der Seelischen Gesundheit 2026 in Schleswig-Holstein laden wir Sie herzlich ein, sich an einer landesweiten Mitmach-Aktion zu beteiligen:

„Schritte, die verbinden – gemeinsam spazieren“

Am 10. Oktober 2026 (Welttag der seelischen Gesundheit) sollen zeitgleich an möglichst vielen Orten in Schleswig-Holstein Spaziergänge stattfinden. Ziel ist, ein sichtbares, gemeinsames Zeichen für Offenheit und Solidarität für seelische Gesundheit zu setzen und Menschen zusammenzubringen. Psychische Erkrankungen nehmen bundesweit und auch in Schleswig-Holstein immer mehr zu. 2024 war mehr als jede vierte Person ab 18 Jahren von psychischen Störungen betroffen und sind auch unter Kindern weit verbreitet.

Ihre Rolle als lokale Partner:

Sie sind die zentralen Veranstalterinnen und Veranstalter vor Ort.

Die Landesvereinigung für Gesundheitsförderung sowie die beteiligten Gesundheitsplanerinnen und -planer auf Kreisebene begleiten die Aktion übergeordnet durch Öffentlichkeitsarbeit und gemeinsame Bewerbung.

Wie Sie sich beteiligen können:

- Organisation eines Spaziergangs in Ihrer Gemeinde / Einrichtung / Initiative mit ggf. anschließendem Beisammensein
- Festlegung von Treffpunkt, Strecke und Uhrzeit (am 10.10.2026, Uhrzeit frei wählbar)
- Nutzung oder Einbindung bestehender Spaziergangsgruppen, Vereine oder Angebote möglich

Ziel der Aktion:

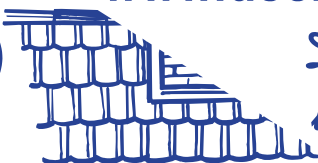
Mit den Spaziergängen möchten wir gemeinsam: seelische Gesundheit sichtbar machen

- zur Entstigmatisierung psychischer Erkrankungen beitragen
- Einsamkeit als gesundheitsrelevantes Thema aufgreifen
- Menschen niedrigschwellig (wohnnah, kostenfrei, möglichst barrierearm) miteinander in Kontakt bringen
- auf Hilfs- und Unterstützungsangebote aufmerksam machen
- regionale Netzwerke stärken

FASSADENBAU - DACHDECKEREI - BAUKLEMPNEREI



**Weidmann
Dach GmbH**



*Dächer
vom Feinsten...*

**Weidmann
PHOTOVOLTAIK**
Direkt vom Dach-Experten

Kappeler Straße 54

24392 Süderbrarup

☎ 0 46 41 - 90 60

www.deckdasdach.de

Warum Ihre Teilnahme wichtig ist:

Nur durch viele lokale Aktionen entsteht das Zielbild: ein ganzes Bundesland, das sich gemeinsam bewegt und ein Zeichen setzt. Jede einzelne Aktion zählt, unabhängig von Größe oder Format.

Sind Sie dabei?

Sie können Ihre Veranstaltung **bis zum 23. August 2026** unter Folgendem Link anmelden: Anmeldeformular - Spaziergänge zum Tag der seelischen Gesundheit im Kreis Schleswig-Flensburg

Im Anschluss erhalten Sie weitere Informationen zur gemeinsamen Öffentlichkeitsarbeit sowie Materialien zur Bewerbung vor Ort.

Svea Schnoor, Kreis Schleswig-Flensburg

Sommermusik in der St. Martin Kirche

in Steinbergkirche mit Klarinetten und Konzertakkordeon am Sonntag 16. August 2026 um 19:00 Uhr mit dem Duo „Sing Your Soul“ – das Akkordeon ist Instrument des Jahres 2026

„Faltenfrei geht anders – verliebt in das Akkordeon – die bewegte Geschichte des Instruments des 2026“ ist das neue Programm des Duos „Sing Your Soul“ anlässlich der Kürung des Akkordeons zum „Instrument des Jahres 2026“. Am Sonntag 16. August um 19 Uhr präsentieren Meike Salzmann und Ulrich Lehna ein verblüffend vielseitiges Klangspektrum mit verschiedenen Akkordeons und Klarinetten in der



St. Martin Kirche in Steinbergkirche mit Tango, Klezmer, Musette u. a. Der Eintritt ist frei, die Musiker freuen sich über eine angemessene Spende. Infos unter sing-your-soul.jimdofree.com

Im neuen Programm des Duos „Sing Your Soul“ treten Klarinette und Akkordeon mit schönster Sensibilität und einer großen Portion Gefühl in klingenden Dialog und erzählen musikalisch die bewegte Geschichte des Akkordeons. Meike Salzmann mit Ihrem Instrument aus der Akkordeonmetropole Castelfidardo und Ulrich Lehna mit seinen verschiedenen Klarinetten lassen mit beliebten und unbekannten Melodien aus Klassik, Klezmer, Tango, Musette, Swing u. a. besonders und erfrischende Hörerlebnisse entstehen und zeigen die Vielfältigkeit des Akkordeonklangs, der mit dem Klang der Klarinette untrennbar verschmilzt. Ein kongenialer Pas de Deux vom Barock bis heute, eine Reise von Wien über Frankreich bis nach Argentinien, von den Shtetl zu den Metropolen der Welt, den das Duo im Lauf des Jahres deutschlandweit von Flensburg bis zu den Alpen präsentieren wird. Termine und Spielorte: sing-your-soul.jimdofree.com

Jugend-Disco auf dem Scheersberg: Jugendbeirat Steinbergkirche lädt zur Party ein

Der Jugendbeirat Steinbergkirche (in Gründung) veranstaltet am 21. August 2026 von 18:00 bis 21:00 Uhr eine Jugend-Disco im Musiksaal auf dem Scheersberg. Eingeladen sind Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 14 Jahren.

Bei freiem Eintritt erwartet die Gäste ein Abend mit Musik, Tanz und guter Stimmung – organisiert von und für Jugendliche aus der Region. Die Veranstaltung ist Teil des Engagements des Jugendbeirates, jungen Menschen in Steinbergkirche und Umgebung einen Ort zum Feiern und für gemeinsame Freizeitgestaltung zu bieten.

Veranstaltungsdetails:

Was: Jugend-Disco auf dem Scheersberg

Wann: 21.08.2026, 18:00–21:00 Uhr

Wo: Musiksaal, Internationale Bildungsstätte Jugendhof Scheersberg

Zielgruppe: 10–14 Jahre

Kosten: Eintritt frei, Getränke auf Spendenbasis

Kontakt für Rückfragen: mitmachen@steinbergkirche.de

SPRACHKURSE IN ANGELN (21.09. – 12.12.26)**Montag, 21.09.26****Kappeln**

- 12:30 – 14:00 Uhr Dänisch für Anfänger
- 14:15 – 15:45 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 2
- 16:00 – 17:30 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 3
- 17:45 – 19:15 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 1
- 19:30 – 21:00 Uhr Samtale på dansk

Dienstag, 22.09.26**Langballig**

- 14:15 – 15:45 Uhr Englisch 1
- 16:00 – 17:30 Uhr Dänisch für Anfänger
- 17:45 – 19:15 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 3
- 19:30 – 21:00 Uhr Samtale på dansk

Dienstag, 22.09.26**Geltling**

- 10:30 – 12:00 Uhr Dänisch für Anfänger

Mittwoch, 23.09.26**Süderbrarup**

- 12:30 – 14:00 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 1
- 14:15 – 15:45 Uhr Dänisch für Anfänger
- 16:00 – 17:30 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 3
- 17:45 – 19:15 Uhr Samtale på dansk
- 19:30 – 21:00 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 2

Donnerstag, 24.09.26**Langballig**

- 14:00 – 15:30 Uhr Dänisch für Anfänger
- 15:45 – 17:15 Uhr Englisch 2
- 17:30 – 19:00 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 1

Donnerstag, 24.09.26**Geltling**

- 10:30 – 12:00 Uhr Dänisch für Fortgeschrittene 1

Samstag, 26.09.26**Langballig**

- 10:15 – 11:45 Uhr Samtale på dansk
- 12:00 – 13:30 Uhr Dänisch für Anfänger

Nähere Infos: sven-ole.nissen@gmx.de, Tel.: 0171 - 9727655



Kinder-Folk auf dem Scheersberg

Liebe Eltern, mit diesem Brief möchte ich Sie auf einen **Kinderworkshop** der besonderen Art aufmerksam machen, den ich in diesem Jahr während des JugendHerbstFolk-Treffens für **Kinder** erstmalig anbiete. Wir werden Musik machen, ohne Noten zu benutzen / nur über das Gehör einfache Stücke erlernen und zwischendurch mal bei den Großen gucken, was die gerade lernen. Das Aufeinander-Hören steht im Mittelpunkt und der Spaß kommt nicht zu kurz. Die Instrumente: Violine, Viola, Cello, Kontrabass, Gitarre und sind besonders willkommen, andere natürlich auch. Wir treffen uns am Samstag, den **10. Oktober 2026 um 15:30 Uhr** auf dem Scheersberg (**IBJ Scheersberg**, Quern). Mit einigen kleinen Pausen spielen wir (im doppelten Sinn) dann bis ca. 17:30 Uhr. Den Abschluss bildet ein gemeinsames Abendessen um 18:00 Uhr. Die Kosten für den Workshop und das Abendessen betragen 25,00 €. Ich freue mich, wenn Ihr Kind dabei sein darf! Außerdem besteht auch noch die Möglichkeit, die „Profis“ (die Workshopleiter der Jugendlichen) zu hören: Die Band **Hepta Polka** spielt am Abend ein Konzert im Festsaal der IBJ Scheersberg, Beginn: 19:30 Uhr, Eintritt frei, Spenden sind erlaubt! Für Fragen nutzen Sie bitte folgende E-Mail-Adresse: vossfux@hotmail.com

Viele Grüße, Christiana Voß



Hohe Auszeichnung für Marco Witt

Für sein besonderes Engagement für den MTV Gelting erhielt Marco Witt die Sportverdienstnadel des Landes Schleswig-Holstein und damit die höchste Auszeichnung im Bereich des Sports auf Landesebene. Sie wurde ihm in einer Feierstunde durch die Innenministerin des Landes Schleswig-Holstein, Magdalena Finke, überreicht. Im Namen des MTV Gelting dankten ihm der Vorstandsvorsitzende Hanno Reese und der Bürgermeister der Gemeinde Gelting Boris Kratz.

Boris Kratz



Bild: Lassen-Petersen / Goldhöft

SPORT – SPASS – NATUR – PUR

HERZLICH WILLKOMMEN



26. Birklauf



am Samstag, den 29.08.2026 – ab 15:45 Uhr – Birkhalle Gelting

Wettbewerbe:
10 Meilen (16,04 km) Birklauf - 5 km Nordschaulauf – 2,5 km „Kein Kind ohne Sport“-Lauf - 750 m MTV-Sprotenlauf

Ausschreibung/Anmeldung: www.mtv-gelting-08.de

Hauptunterstützer:



Liebe MTV-Mitglieder, liebe Sponsoren und Freunde des MTV Gelting 08

Jedem Kind die Teilnahme an sportlichen Aktivitäten innerhalb unseres MTV zu ermöglichen, ist das Ziel unserer neuen Spendenaktion:



„Alle Kids treiben Sport!“



Wir möchten einen Spendentopf füllen, der bedürftige Kinder anonym und unbürokratisch finanziell unterstützt. Ihre/Deine Spende (Höhe selbst überlassen) wird z.B. für

- die Anschaffung von Sportausrüstung
- die Übernahme von Startgeldern/Beiträgen

eingesetzt. Verwaltung und Vergabe der Spendengelder an bedürftige Kinder erfolgt durch den MTV-Vorstand und die Sportliche Leitung.

IHRE / DEINE Spende für die Kinder sehr gern direkt an:
Kontoempfänger: MTV Gelting 08 - „Alle Kids treiben Sport!“

IBAN: DE54 2175 0000 0029 0325 13
(bei Spendenbescheinigungswunsch - bitte an den Vorstand-Finanzien - Herrn Hans Peter Spurk kassenwart@mtv-gelting-08.de wenden)

VIELEN DANK - Bleibt gesund....

Herzlich Euer MTV

Boris Kratz
Sportlicher Leiter

Botschaft für



KAUFEN MIT BEDACHT, VERKAUFEN MIT VERTRAUEN.



► Das "Winkels Immobilien Kontor" weist eine lange erfolgreiche Historie auf und ist eines der etabliertesten Immobilien-Maklerbüros in Kappeln und Umgebung.

**Telefon
04642-1331**



► **Max Lorenzen** ist Ihr Immobilienmakler für die Schlei-Region.

- Große Marktkennntnis in der gesamten Schlei-Region bis hin nach Flensburg.
- Kostenlose Ersteinschätzung des Marktwertes Ihrer Immobilie bei Auftragserteilung.
- Übernahme des gesamten Verkaufsprozesses für Sie – von der ersten Beratung bis zum erfolgreichen Abschluss. Ihr einziger Termin: der Besuch beim Notar.
- Und das zu günstigen 2,98% Vermittlungsprovision inkl. Mehrwertsteuer für den Verkäufer und Käufer.

**Lokale
Kompetenz –
seit über
40 Jahren**

WINKELS

SEIT 1985

IMMOBILIEN KONTOR

www.winkels-immobilien-kontor.de

Winkels Immobilien Kontor GmbH · Schmiedestraße 42 · 24376 Kappeln a.d. Schlei
Telefon 0 46 42 – 13 31 · immobilien@winkels-gruppe.de



Neues aus der ADS Kneipp Kita Gelting

In den vergangenen Wochen war bei uns in der Kita einiges los. Ein besonderer Höhepunkt war die Verabschiedung unserer Vorschulkinder. Mit viel Spaß, Kreativität und Motivation bereiteten die Vorschulkinder in den vergangenen Wochen ihre Aufführung nach dem Kinderbuch „Der Grüffelo“ vor und übten ihre Rollen mit großem Engagement für das Abschlussfest ein. In der Geschichte vom Grüffelo macht sich



eine kleine Maus auf den Weg durch den Wald. Unterwegs begegnet sie mehreren Tieren, die sie gern fressen würden. Um sich zu schützen, erfindet sie das furchteinflößende Wesen Grüffelo. Zu ihrer Überraschung begegnet sie diesem schließlich tatsächlich. Mit ihrer Klugheit und ihrem Mut schafft die Maus es, auch den Grüffelo auszutricksen. Die Geschichte zeigt den Vorschulkindern, dass sie ihre neuen Herausforderungen mit Mut und Selbstvertrauen meistern können. Bei der Abschlussfeier präsentierten die Kinder schließlich mit großer Freude und Stolz das Theaterstück ihren Eltern. Liebe Thilde, lieber Musa, Lorenz, Noah und Jona, wir wünschen euch einen tollen Start in die Schule und alles Gute für euren weiteren Weg. Außerdem durften wir uns über eine besondere Leihgabe unseres Kooperationspartners, der Georg- Asmussen- Schule Gelting, freuen. Wir erhielten für das Projekt „Lebenszyklus des Schmetterlings“ alle dafür vorgesehenen Informationen, Materialien und kleine lebendige Raupen. Zur Vorbereitung auf dieses spannende Projekt haben wir das Bilderbuch „Die kleine Raupe Nimmersatt“ gelesen. Die Kinder erfuhren dabei viel über die Entwicklung einer Raupe bis hin zum Schmetterling und waren mit großer Neugier und Begeisterung bei der Sache. Nun freuen wir uns, den Verwandlungsprozess der Schmetterlinge gemeinsam zu beobachten und dabei viele spannende Entdeckungen zu machen.

Zum Schluss ein Kneippchen:

Beim Betrachten unserer Schmetterlinge sagte ein Mädchen (fast 4 Jahre): „Die Raupe baut sich ein Croissant (Kokon) und wenn sie wieder rauskommt ist sie ein wunderschöner Schmetterling.“ Hanna Pommerening

Abschiede im Kindergarten

Die erste Juli Woche stand bei uns im Kindergarten Esgrus unter dem Motto: „Abschied nehmen“. Am Donnerstag haben wir 18 Schulis verabschiedet. Dazu gab es Vormittags eine Andacht bei uns im Gemeinderaum, bei der alle Kindergartenkinder und die Eltern der Schulis anwesend waren. Nach dem Frühstück in den Gruppen wurden die Kinder draußen am Tor „rausgeschmissen“. Wir wünschen allen Schulis eine tolle und spannende Zeit in der Schule.



Der nächste Tag war sogar noch aufregender. Direkt morgens war hier ein Gewusel, draußen im Garten stand ein großes Zelt und die Erzieher/innen sind die ganze Zeit herumgelaufen und haben geschmückt und organisiert. Das war nämlich der Tag von Geli's Verabschiedung. Ab 10.30 Uhr kamen langsam die Gäste: Eltern, Nachbarn, Bürgermeister, Familie und Freunde von Geli – um 11.00 Uhr stand sie dann vor dem Tor. Wir haben uns im Spalier aufgestellt und sie so zu ihrem Platz im Zelt begleitet. Dort gab es eine kleine Andacht über einen Leuchtturm, viele nette Worte an und von Geli und ein Ständchen vom Team durfte auch nicht fehlen. Danach wurde ordentlich geschlemmt und geschnackt – Wurst von Lassen Ahneby und viele tolle Beiträge für ein Buffet von Eltern und Nachbarn. Wir möchten uns noch einmal für die ganze Hilfe und Spenden bedanken! Ohne euch wäre dieser Tag nicht möglich gewesen. Wir genießen jetzt noch zwei Wochen, in denen Geli da ist und sagen dann am 17. Juli: „Tschüss, bis bald!“

„Moin – ich stelle mich mal kurz vor:

mein Name ist Daniel Jürgens. Ich bin 37 Jahre alt, Erzieher und Leitungsfachkraft, wohne in Ahneby, lese gern vorm Einschlafen, mag gutes Essen und koche gern. Gute Musik gefällt mir auch – wobei das natürlich subjektiv empfunden wird. ;-). Ich spiele auch gern mal ein Brett- oder Videospiel. Ein Stück Torte in netter Umgebung find ich auch schön. Ich bin gern draußen, in meinem Garten, gehe spazieren und verbringe Zeit mit der Familie und Freunden. Seit 2021 bin ich bereits Mitarbeiter des Ev. Bewegungskindergartens Esgrus und übernehme nun im Sommer die Leitung der Kita – ein mehr oder weniger neues Tätigkeitsfeld für mich, dem ich freudig entgegengehe. Mir ist wichtig, Altbewährtes zu bewahren, aber auch den einen oder anderen neuen Weg gehen zu dürfen. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit und darauf mein Team, die Familien und Kinder in Zukunft zu begleiten. Auf eine schöne gemeinsame Zeit!“



Daniel Jürgens

OPTIK Design

Ihr Optiker in Steinbergkirche

Aktionswochen

Öffnungszeiten

Mo/ Di/ Do/ Fr 9.00 – 12.00 Uhr
14.00 – 18.00 Uhr

Mittwoch 9.00 – 12.00 Uhr

1. Paar Gläser kaufen*

2. Paar Gläser geschenkt**

beim Kauf von 2 Brillenfassungen

*Aktion nicht mit eigenen Brillenfassungen kombinierbar
 Brillengläser aus dem gesamten Sortiment wählbar.
 ** 2. Paar Brillengläser in der selben Qualitätsstufe frei wählbar

24972 Steinbergkirche, Nordstraße 1, Tel.: 04632 - 876523



Besuch von Viva con Agua

Anfang Juni durften wir einen ganz besonderen Besuch in unserer Kita begrüßen:

Gemeinsam mit Livia Zanella, Mama eines unserer Kitakinder, war der Gründer von „Viva con Agua“ Michael

Fritz zu Gast und nahm unsere Kinder aus dem Ü3-Bereich mit auf eine Reise rund um das Thema Wasser. Mit vielen Bildern und anschaulichen Geschichten erfuhren die Kinder, dass sauberes Trinkwasser für uns selbstverständlich ist, in vielen Teilen der Welt jedoch nicht. Es wurde erklärt, dass die Menschen in anderen Ländern Wasser holen und dabei sehr weite Wege zu Fuß zurücklegen müssen. Außerdem wurde den Kindern deutlich gemacht, der Bau von Brunnen durch „Viva con Agua“ ermöglicht Familien in Tansania und Uganda den Zugang zu sauberem Trinkwasser. Gemeinsam wurde dann mit Bauklötzen ein Brunnen im Gruppenraum gebaut. Die Kinder waren neugierig und stellten interessiert viele Fragen, die alle nicht unbeantwortet blieben. Anhand des spielerisch gestalteten Vortrags wurde den Kindern und auch uns Erzieherinnen deutlich, wie wichtig Wasser für unser tägliches Leben ist. Auch wurde transportiert, wie wertvoll es sein kann, anderen Menschen zu helfen.

Wir bedanken uns herzlich bei Michael Fritz und Livia Zanella für den besonderen Vormittag und die kindgerechten Einblicke in ein Thema, das uns Menschen auf dieser Welt verbindet.

Johanna Schwippert

Kita-Kinder entdecken die Artenvielfalt

In den vergangenen Wochen beschäftigten sich die Kinder aus dem Ü3-Bereich (drei bis sechs Jahre alt) unserer ev. Kita Kieholm intensiv mit dem spannenden Thema Artenvielfalt. Gemeinsam lernten sie viele verschiedene heimische Tierarten kennen und erfuhren, wie wichtig ihre Lebensweise und ihr Nutzen für Natur und Mensch sind. Zum Abschluss des Projektes unternahmen die Kinder mit ihren Betreuerinnen und Pastor Birkner einen Ausflug zum Tierpark „Arche Warder“. Schon die Fahrt mit einem Reise- und dem Gemeindebus war für alle ein besonderes Erlebnis. Im Tierpark gab es viele Tiere zu entdecken und



zu beobachten. Besonders begeistert waren die Kinder von den Rindern, Schweinen, Pferden, Eseln und Hühnern. Sie konnten die Tiere aus nächster Nähe sehen und bestaunten ihr Verhalten, was ihnen große Freude bereitete. Der Ausflug war für alle ein aufregender und erlebnisreicher Tag. Mit schönen Erinnerungen und neuen Erkenntnissen über die heimische Artenvielfalt kehrten die Kinder am Nachmittag wieder in die Kita zurück, wo sie schon von ihren Eltern erwartet wurden. **Heidi Wilda und Annika Staack**

www.gitarrenschule-angeln.de

Martin Liehr 04632 - 1361



Dachdeckerei & Klempnerei



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

04641 / 26 37

info@pilch-gmbh.de

Dingholz 20 • 24996 Sterup

www.pilch-gmbh.de

ANGLERAPOTHEKE

Wir bringen Ihre Gesundheit auf Kurs.

Westerholmer Str. 3

24972 Steinbergkirche

☎ 04632/301

BIRKAPOTHEKE

Wir bringen Ihre Gesundheit auf Kurs.

Nordstr. 2

24395 Gelting

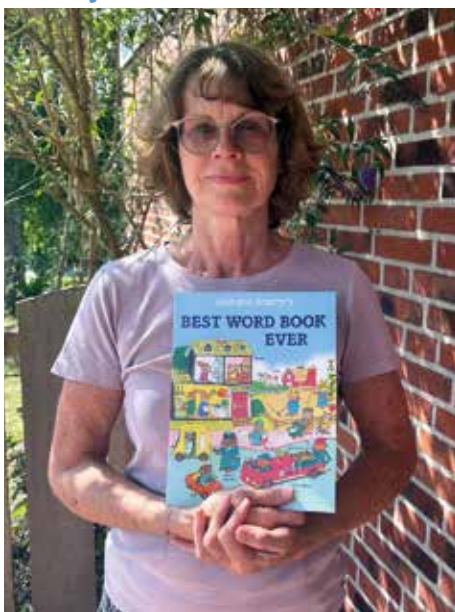
☎ 04643 /18810

Kostenloser Botendienst !

Mit Neugier in zwei Sprachen – Unsere Kita Regenbogen startet im neuen ev. Kita-Jahr mit einem bilingualen Projekt

„Good morning!“ – mit diesen Worten beginnt künftig für alle Kinder bei uns in der ev. Kita Regenbogen ein ganz normaler Tag. Nach den Sommerferien erweitern wir unser pädagogisches Konzept temporär um einen bilingualen Baustein: Eine pädagogische Fachkraft – unsere Jenny – begleitet die Kinder im Alltag konsequent auf Englisch. Jenny ist seit letztem Jahr Erzieherin in unserer Kita und bringt noch weitere Qualitäten mit: Sie ist simultan Übersetzerin und ehemalige Dozentin an der Volkshochschule für Englisch. Diese Stärken bereichern nun unsere Kinder! Ob im Morgenkreis, beim Spielen, sich Anziehen, gemeinsam Singen oder gemeinschaftlichem Essen – die Sprache wird nicht als Unterricht vermittelt, sondern natürlich und alltagsnah erlebt. Dabei steht nicht das frühe Erlernen von Vokabeln im Mittelpunkt. Unsere Kinder lernen die englische Sprache über Beziehungen, Wiederholungen, Situationen und Freude am Entdecken. Unser Ziel ist, unseren Kindern früh einen offenen und positiven Zugang zu Mehrsprachigkeit zu ermöglichen. Gleichzeitig bleibt die Familiensprache der wichtigste Anker – zusätzliche Sprachen ergänzen und bereichern die sprachliche Entwicklung. Wir freuen uns darauf, gemeinsam mit den Kindern und ihren Familien diesen neuen Weg zu gehen – mit Neugier, Vertrauen und vielen kleinen „Aha-Momenten“.

Christine Borow und Martyna Orlinski



Mit allen Sinnen den Sommer erlebt

Die vergangenen Wochen im Naturkindergarten waren geprägt von vielen besonderen Momenten, die noch lange in Erinnerung bleiben werden.

Den Anfang machten unsere Vorschulkinder, die mit viel Freude einen bunten Obstsalat schnippelten. Gemeinsam wurde anschließend genossen, probiert und festgestellt, wie lecker frisches Obst schmecken kann. Eine Woche später übernahmen die Vorschulkinder des nächsten Jahres das Ruder und berei-



teten eine große Gemüseplatte mit einem selbstgemachten Kräuterdip aus den Kräutern unseres Hochbeetes zu – ein weiterer genussvoller Vormittag ganz nach dem Motto: „Was wir mit eigenen Händen schaffen, schmeckt gleich doppelt so gut.“ Ein ganz besonderer Tag war unser Sommerfest. Gemeinsam mit den Familien verbrachten wir bei strahlendem Sonnenschein viele schöne Stunden. Nach der emotionalen Verabschiedung unserer diesjährigen Schulkinder überraschten diese die Erzieherinnen mit einem liebevoll gestalteten Teppich voller Handabdrücke – ein ganz persönliches Dankeschön und eine bleibende Erinnerung an die gemeinsame Kindergartenzeit. Bevor sich alle an dem reich gedeckten Buffet stärkten, wurde an verschiedenen Stationen nach Herzenslust gespielt, gestaltet und entdeckt. Es wurden Schätze aus Gips freigelegt, Igel aus Holz und Nägeln gebaut, Schatzkisten beklebt und Muscheln bemalt. Der Baumstamm wurde zur Kletter- und Balancierstrecke und überall waren fröhliches Lachen und leuchtende Kinderaugen zu sehen. Als alle Stempelkarten gefüllt waren, wartete zum Abschluss noch eine kleine Überraschung: Seifenblasen für alle Kinder. Natürlich wurden sie sofort ausprobiert – und der Sommerwind ließ sie in unzähligen schimmernden Farben über das Feld tanzen. Manchmal sind es genau diese kleinen Momente, die die schönsten Erinnerungen schaffen. Möchtet Ihr noch mehr Eindrücke aus unserem Kindergarten bekommen? Dann schaut gerne auf unserer Homepage www.waldkindergarten-geltinger-birk.de vorbei.

Doreen Buschmann

Kinderprogramm in den Sommerferien!

Liebe Kinder,

nun geht es bald wieder los: Am Ende der Sommerferien ist KIBIWOZEIT! Wir freuen uns schon auf Euch und sind dabei uns eine Menge für Euch auszudenken: Spielen, Basteln, Tanzen, Theater, Geschichten und Musik... Theodor und Tiffany entdecken Gottes herrliche Schöpfung. Theodor ist ein großer Künstler. Er liebt es, zu experimentieren und dabei ist das Chaos, das er anrichtet, meistens ziemlich groß. Seine Freundin, die Schnecke Tiffany, kommt im schnellsten Schneckentempo herbeigeeilt und bringt mit ihren Fragen Theodor ganz schön ins Schwitzen. Gemeinsam mit den Kindern entdecken Theodor und Tiffany Schöpfung und Natur. Bei diesem Thema ist klar: Auch wir wollen mit Euch viel draußen entdecken! KIBIWO 2026: 12.-15. August 2026, jeweils von 9-13 Uhr! Ab sofort könnt Ihr Euch in unserem Kirchenbüro anmelden (04635-2204) oder bei mir (04637319). Anmeldefrist: Bis zum 25. Juli 2026! Kosten: 10 € Wir freuen uns wieder auf viele Kinder ab 5 Jahren! Eure Pastorin Kristina Wiele-Wohlfarth und das Team der Kirchengemeinde Nieharde

Uhrmachertradition
seit über 100 Jahren

Peer's Uhrenkate
Inh. Peer Winter
Uhrmachermeister

Wir reparieren Uhren
jeglicher Art in hauseigener Werkstatt.

Paketannahme-Shop für
DPD|GLS|Hermes|UPS

Schleswiger Str. 57*24986 Satrup*Tel.(04633) 1452
info@uhrenkate.de • www.uhrenkate.de und auf facebook

peters **Wärmetechnik**

Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

• Heizung • Lüftung
 • Photovoltaik • Speicher
 • Hausgeräte

• Bäder • Fliesen
 • Elektroinstallation
 • Kundendienst • Wartung

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646-234
mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

Aufregende Abschiedswochen der Vorschulkinder



Nach den erlebnisreichen Strandwochen begann für unsere Vorschulkinder endgültig der Endspurt der Kita-Zeit, der mit vielen spannenden und schönen Momenten, den Abschied ganz besonders machte.

Den Auftakt bildeten zwei spannende Ausflüge. Bei einer Kirchen-Rallye durch das Dorf waren Teamgeist und Köpfchen der Maxis besonders gefragt. Mit viel Neugier lösten die Kinder knifflige Rätsel und spannende Aufgaben rund um die Kirche, bis sie schließlich den sagenumwobenen Schatz fanden. Kurz danach wurde in der Phänomenta in Flensburg nach Herzenslust experimentiert, gestaunt und ausprobiert. Und dann war es soweit... der große Abschied stand an. Am vorletzten Tag vor den Sommerferien trafen Eltern, Familien und die Vorschulkinder in der Kirche ein, um einen stimmungsvollen Abschiedsgottesdienst zu feiern. Gemeinsam wurde gesungen, einer biblischen Geschichte gelauscht und auf die aufregende Kita-Zeit zurückgeblickt. Nach dem liebevollen Segen zum Abschluss startete dann die große Sause in der Kita. Bei der großen Abschiedsparty sorgten, Spiele, Musik und ein leckeres Abendessen in unserem 5-Sterne Bistro für ausgelassene Stimmung und herzliches Kinderlachen. Den feierlichen Schlusspunkt setzte am Freitag unser traditioneller Rausschmiss aus dem

Fenster. Unter dem großen Applaus und Jubel der Eltern, Kita-Kinder und Erwachsenen wurden unsere Maxis feierlich verabschiedet. Wir wünschen allen Kindern und Familien einen tollen Start in einen neuen, aufregenden Lebensabschnitt und bedanken uns für viele fröhliche Jahre des gemeinsamen Lernens und Wachsens.

Liebe Grüße aus der Ev. Kita Siebenstern Steinbergkirche

Zwei Wochen Strandabenteuer

Vom 08. Juni bis zum 19. Juni hieß es für uns, raus aus dem Gruppenraum und hinein in die spannende Welt von Strand, Sand und Wasser. Im Rahmen unserer diesjährigen Strandwochen verbrachten wir täglich aufregende Stunden am Strand von Klevelücke und entdecken dort die Natur mit allen Sinnen.



„Ich habe einen Schatz gefunden!“

„Ich habe einen Krebs geangelt!“

„Guck mal, die Möwe hat etwas aus dem Wasser geschnappt!“

Wir sammelten Muscheln und Schätze, verfolgten und identifizierten Spuren im Sand und Wasser und beobachteten die spannende Tier- und Pflanzenwelt im und um das Wasser herum.

Spielerisch entdecken wir die unterschiedlichen Facetten des Lebensraums „Strand“. Dabei standen gemeinsames Entdecken, Ausprobieren und

SHBB | 
STEUERBERATUNG

Dein spannender Beruf mit Durchblick Steuerfachangestellte und Azubis

Statt Papiermassen oder Ellbogenmentalität erwartet dich bei uns Wertschätzung in digital orientierten Kanzleien. Turnschuhe beim Vorstellungsgespräch? Kein Problem!

Jetzt online bewerben!

Steuerkanzlei Mittelangeln

Mühlenstraße 2 • 24986 Mittelangeln
bewerbung@mittelangeln.shbb.de

Steuerkanzlei Kappeln

Mehlbydiek 32 • 24376 Kappeln
bewerbung@kappeln.shbb.de



Erleben im Mittelpunkt.

Während wir in der ersten Woche etwas durch das Wetter ausgebremst wurden, zeigte sich in unserer zweiten Woche der Sommer von seiner schöneren Seite. Pünktlich zum Start unserer Kita-Strandmeisterschaft, in der das Geschick und Teamwork der Kinder in spannenden Minispielen herausgefordert wurde, begrüßte uns die Sonne mit warmen Temperaturen und herrlichem Badewetter. Parallel zur laufenden Fußball-Weltmeisterschaft entwickelte sich auch der Strand zu einer großen Wettkampfbühne, auf der gebuddelt, gesammelt und angefeuert wurde.

Den krönenden Abschluss bildete ein fröhlich sonniges Sommerfest gemeinsam mit der Grundschule Steinbergkirche. Bei Spiel, Musik und leckeren Köstlichkeiten erlebten alle Kinder und Familien tolle Gespräche und erfrischende Stunden.

Mit vielen neuen Eindrücken und reichlich Sonne im Gepäck waren wir gut gewappnet für die aufregende Zeit vor den großen Sommerferien.

Getreu der Frage „wann fahren wir wieder an den Strand?“ freuen wir uns schon jetzt auf abenteuerlichen Strandwochen im nächsten Jahr.

Sonnige Grüße aus der Ev. Kita Siebenstern Steinbergkirche.



Plattdeutsches Klassenzimmer-Theater „Regen in'n Kopp“

Kort vör de Summerferien harr uns School Besöök vun de „Nedderdüütsche Bühn“ (NDB) ut Flensburg: Wi hebbt en Reis in den Regenwoold maakt un dor

Ameisenbär Gunnelt un Görteltier Guschi kennenlehrt: Gunnelt geiht dat grot nich goot. He hett einfach to veel to doon! Dorbi maakt em sien Arbeit as Huusmeester doch egentlich Spaß un he is gern för



alle dor. Manchmal is aver allens to veel! Görteltier Guschi hett en Tipp för Gunnelt: „Entspann di en beten un gah mal spaazeern!“ Dat makkt Gunnelt un op den Weg dröppt he Doktor Willi. De hett ok en paar Tipps för em: „P.A.U.S.E. maken, dörchsnuven un ok mal „Ne!“ seggen“. So geiht Gunnelt dat an't Enn ok al wedder beter.

2023 wurde das Buch „Regen in'n Kopp“ mit der Auszeichnung „Plattdeutsches Buch des Jahres“ belohnt und nun wurde das Regenwaldabenteuer durch zwei Schauspielerinnen der Niederdeutschen Bühne zum Leben erweckt. Auf phantasievolle Weise wurde gezeigt, wie es gelingen kann, achtsam zu sein und auf sich selbst aufzupassen!

Doris Nebbe

Seit 2008 auf Zukunftskurs:

Georg-Asmussen-Schule erneut ausgezeichnet



Am 5. Juni 2026 war eine Abordnung der Georg-Asmussen-Schule zur Auszeichnungsveranstaltung der „Zukunftsschulen Schleswig-Holstein“ in der Duborg-Schule in Flensburg vertreten. Das Programm „Zukunftsschule Schleswig-Holstein“ verfolgt das Ziel, Bildung für nachhaltige Entwicklung fest im Schulalltag zu verankern. Unterstützt wird es vom Ministerium, dem IQSH und dem Sparkassenverband Schleswig - Holstein. Ausgezeichnet werden Schulen, die Kindern und Jugendlichen ermöglichen, Zukunft aktiv mitzugestalten und nachhaltiges Denken und Handeln im Alltag zu erleben. Unsere Schule wird bereits seit 2009 regelmäßig – alle zwei Jahre – als Zukunftsschule ausgezeichnet. Diese langjährige Kontinuität zeigt, dass nachhaltige Bildung seit vielen Jahren ein fester Bestandteil unserer schulischen Arbeit ist. In diesem Jahr wurden insbesondere zwei Projekte unserer Schule gewürdigt: Die Arbeitsgemeinschaft „Jung trifft Alt“ im offenen Ganztag findet in Kooperation mit der Tagespflege der Diakonie Sozialstation in Gelting statt. Eine Gruppe von Kindern unserer Schule besucht regelmäßig die Tagespflege und verbringt dort gemeinsame Zeit mit den Besucherinnen und Besuchern. Es wird zusammen gespielt, gebastelt und gesungen. Die Begegnungen fördern den Austausch zwischen den Generationen und schaffen wertvolle gemeinsame Erfahrungen. Außerdem wurde unser jährlicher Erntetag ausgezeichnet. Grundlage dieses Projekts sind die Seegrass-Hochbeete unserer Schule: Jede Klasse bepflanzt und besät im

Frühjahr ihr eigenes Hochbeet und begleitet das Wachstum über die Saison hinweg. Im Herbst werden die geernteten Zutaten gemeinsam verarbeitet. Am Erntetag entstehen daraus verschiedene Gemüsegerichte, sodass die Kinder den gesamten Weg von der Aussaat bis zur Zubereitung erleben und nachhaltiges Handeln ganz praktisch erfahren können. Beide Projekte zeigen auf unterschiedliche Weise, wie Bildung für nachhaltige Entwicklung an unserer Schule konkret gelebt wird – durch Verantwortung, Gemeinschaft und unmittelbares Erleben. **Levke Thomsen**

SPIELZEUG@RING EDER

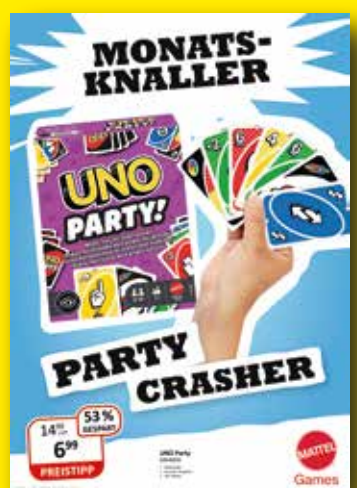


24966 Sörup
Bismarckstr. 1a
Tel. 0 46 35 - 21 02
www.spielzeug-eder.de

Öffnungszeiten

Montags bis Freitags
09:00 Uhr – 13:00 Uhr
14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Samstags
09:00 Uhr – 13:00 Uhr





Sportliche Wochen an der Grundschule Kieholm

Während derzeit vielerorts hohe Temperaturen den Sportbetrieb erschweren, liegen die sportlichen Höhepunkte dieses Schuljahres glücklicherweise bereits hinter uns. Mit den Bundesjugendspielen und dem Stadtlauf „Kappeln Rund“ blicken wir auf zwei gelungene Veranstaltungen zurück, bei denen unsere Schüler*innen zu sportlichen Höchstleistungen aufliefen. Den Auftakt machten am Freitag, den 12. Juni 2026, die Bundesjugendspiele auf unserem Sportplatz. Alle Kinder der ersten bis vierten Klassen nahmen mit großer Motivation an den vier Disziplinen teil. Erstmals wurden die Bundesjugendspiele an unserer Schule im neuen Wettbewerbsformat durchgeführt, bei dem neben der individuellen Leistung vor allem die Freude an Bewegung, vielseitige sportliche Erfahrungen und das gemeinsame Erleben im Mittelpunkt stehen. Nur zwei Tage später, am Sonntag, den 14. Juni, ging es für unsere Schule beim



18. Stadtlauf „Kappeln Rund“ sportlich weiter. Insgesamt vertraten ganze fünf Staffeln unsere Grundschule Kieholm. Trotz des regnerischen Wetters an diesem Tag ließen sich die Kinder die Freude am Laufen nicht nehmen und meisterten ihre Strecke (5 x 2 km) mit tollem Einsatz. Besonders erfreulich war der zweite Platz einer unserer Staffeln, ein großartiger Erfolg, auf den alle Beteiligten stolz sein können. Mindestens genauso schön war jedoch die Stimmung entlang der Strecke. Zahlreiche Eltern feuerten die Kinder lautstark an und machten den Stadtlauf zu einem Erlebnis der besonderen Art. Wir freuen uns schon jetzt auf das kommende Jahr, dann aber hoffentlich bei Sonnenschein und mit einem wohlverdienten Eis im Anschluss. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Eltern, die unsere Kinder (und Mitarbeitende) bei beiden Veranstaltungen unterstützt haben. Ebenso bedanken wir uns herzlich beim TSV Kappeln für die gelungene Organisation des Stadtlaufs sowie für den freundlichen und unkomplizierten Kontakt im Vorfeld. **Frederik Gamroth**

Übungsalarm an der GS Kieholm mit den umliegenden Feuerwehren

Heute, am 30.06.2026 hatten wir an der Grundschule Kieholm und dem Kindergarten einen Übungsalarm mit den umliegenden Feuerwehren. Um 10 Uhr ertönte der Alarm und die Klassen sowie die Kindergartengruppen sammelten



sich auf dem Sportplatz. Währenddessen kamen die umliegenden Feuerwehren mit Blaulicht und Martinshorn. Die Grundschule und der Kindergarten waren evakuiert und die Feuerwehrleute konnten ihre Übung beginnen. Anschließend kam es zu einem Zusammentreffen auf dem Sportplatz, wo die Kinder die Feuerwehrautos genauer betrachten und einsteigen durften oder die Feuerwehrjacken und -helme anprobieren durften. Eine sehr wichtige Übung und Erfahrung mit anschließendem Spaßfaktor. Die Kinder hatten viel Spaß! Ein großes Dankeschön an die umliegenden Feuerwehren! **Frederik Gamroth**






Pflück Dir den Sommer!

Frische Bio-Erdbeeren zum Selberpflücken!

Wo? Toft 8, 24405 Rügge

Wann? Täglich von 9-18 Uhr

Infos zum genauen Erntestart:
www.hof-rabberg.de





**FERNSEH
Koch**

PARTNER VON **EURONICS**

Inh.
Joachim Koch
Kirchenweg 8
24996 Sterup
☎ 0 46 37 - 2 10
info@fernseh-koch.com • www.fernseh-koch.com

**GLASFASER
INSTALLATION
SERVICE**

- Digitales Fernsehen
- Hifi · TV
- DVD / Video
- PC
- SAT- Technik
- Security
- Telekommunikation
- W-Lan · VoIP
- Breitband- / Glasfaser
- Haushaltsgeräte

DHL-PaketShop



Literaturprojekt an der Grundschule Sterup im Juni 2026

In der ersten Juniwoche drehte sich in der Steruper Grundschule alles rund um Literatur. Um die Freude am Lesen zu fördern, beschäftigte sich jede Klasse eine ganze Woche mit einem eigenen Literaturprojekt. Am Freitag,

den 5. Juni, fand dann in allen Klassenräume eine passende Ausstellung statt. Alle Kinder haben sich in der Woche ausgiebig mit ihrem Projekt befasst und konnten zu Freitag eine großartige Präsentation auf die Beine stellen. Bei den Eulen, der ersten Klasse, wurde in der Literaturwoche fleißig im Buch Tierärztin Tina gelesen. Dazu entstanden passende Kunstwerke und am Präsentationstag lasen die Erstklässer mit erstaunlichem Lesevermögen vor. Bei den Fröschen, einer der beiden zweiten Klassen, entstanden in der Literaturwoche kreative und spannende Fortsetzungsgeschichten zum Buch Herr Fuchs mag Bücher. Diese Weitererzählungen wurden am Präsentationstag vorgetragen. Außerdem hat die Klasse einen passenden Tanz zur Literatur von Herrn Fuchs einstudiert, der dem Publikum vorgetanzt wurde. Darüber hinaus stellten die Kinder der Froschklassse ihre Lieblingsbücher vor. In der Hundeklasse, dem anderen zweiten Schuljahr, drehte sich alles um den Regenwurm. In der Woche stand eine Sach-Lektüre

zu diesem besonderen Tier im Mittelpunkt. Die Kinder forschten zu den Superkräften des Regenwurms und stellten am Freitag ihre Terrarien, ihre Forschungsergebnisse und ein Lied zum Gartenhelden vor.

Bei den Delfinen, der dritten Klasse, stand ebenfalls ein Sachbuch im Mittelpunkt des fächerübergreifenden Projekts: Die Fledermaus, das einzige fliegende Säugetier, wurde unter die Lupe genommen. Am Präsentationstag konnten die Besucher toll gestaltete Plakate zu verschiedenen Fledermausarten sehen, sich von zwei Gruppen Vorträge anhören und interessierte Fragen stellen. Die Bären, das vierte Schuljahr, hatten sich mit ihren Lieblingsbüchern befasst. Es entstand eine bemerkenswerte Ausstellung, bestehend aus Lapbooks mit Inhaltsangaben und anderen großartigen Darstellungsformen. Ein Kind hatte eine Szene im Schuhkarton nachgestellt, jemand anderes die Titelfigur kreativ gebastelt und vor das Buch gestellt. Es war für alle erstaunlich, wie unterschiedlich diese Woche gestaltet wurde und was für Schätze zu Freitag entstanden sind. Allen Kindern wurde das Reich der Bücher ein Stück näher gebracht und so manch ein Kind wurde

durch die Projekte der anderen inspiriert und bei fast allen die Freude am Lesen geweckt. Für die Grundschule Sterup, **Isabel Otzen**



Andrea Martha Becker

QUALIFIZIERUNG ZUR SEELFRAU

2-jährige Qualifizierung für Frauen zur
Seelfrau | Trauer-, Sterbe- und Seelenbegleiterin

ONLINE	INFOABENDE	PRÄSENZ
Di, 18. Aug. Mi, 9. Sept. jeweils 18.30-20.00 Uhr	Sa, 29. Aug. Fr, 25. Sept. 16.30-18.00 bzw. 19.00-20.30	

Infos und Anmeldung unter: <https://andreamarthabecker.de/seelfrau>

Andrea Martha Becker, Hattlund 11, 24972 Steinbergkirche
04632/ 6803926 www.seelfrau.de info@seelfrau.de



- Rollläden
- Raffstoren
- Textilscreens
- Insektenschutz
- Markisen
- und Anfertigungen aus unserer Sattlerei

OTTO IMMLER GmbH • Seit 1924 Ihr Meisterbetrieb in Flensburg
Schleswiger Str. 99 • 24941 Flensburg • 04 61 - 9 80 76 • info@immler24.de



**BAUGESCHÄFT
TORGE BOCK**

- Sanierung
- Modernisierung
- Renovierung
- Umbau

Kappeler Straße 12 | 24996 Sterup
Tel. 0152 - 22 73 68 46 | info@baugeschaft-torge-bock.de

www.baugeschäft-torge-bock.de

TAXI DREWS IHRE WAHL FÜR EINE GUTE FAHRT



- Kranken- und Dialysefahrten
 - Fahrten zur Chemo und Strahlentherapie
 - Rollstuhltransport
- gerne übernehmen wir für sie die Antragstellung zur Übernahme der Fahrkosten.
Wir rechnen mit fast allen gesetzlichen Krankenkassen ab (ausgenommen ist die DAK).

04636 97 66 33 0171 2172 96 3

Inhaberin Silvia Jebe • Hauptstraße 16 • 24977 Langballig • info@taxidrews.de



Gratis
für Sie!

Gönnen Sie sich eine Auszeit...

LandGang ist das Magazin für alle, die den Norden lieben und die Vielfalt des Landes zwischen den Meeren erleben möchten.

Erhalten Sie jetzt eine Ausgabe kostenlos und unverbindlich!

 shz.de/landgang-kostenlos

shz



Amt
**GELTINGER
BUCHT**
Die Amtsdirektorin



Neues aus der Amtsverwaltung

30 Jahre Freundschaft über Grenzen hinweg

Eine Delegation des Amtes Geltinger Bucht war zu Gast in Tartu vald, Estland. Liebe Bürgerinnen und Bürger, ich möchte Ihnen einen Einblick in unsere Städtepartnerschaft geben. Denn kommunale Partnerschaften leben nicht von Urkunden allein, sie entstehen durch Begegnungen, gegenseitiges Vertrauen und die Bereitschaft, voneinander zu lernen.

Seit 1996 verbindet das Amt Geltinger Bucht, damals noch Amt Gelting, eine Partnerschaft mit der estnischen Landgemeinde Tartu vald. Anlässlich des 30-jährigen Jubiläums folgte im Juni eine 15-köpfige Delegation aus Kommunalpolitik, Verwaltung und Vereinsleben einer Einladung nach Estland.

Tartu vald liegt unmittelbar nördlich der Universitätsstadt Tartu. Die heutige Landgemeinde entstand 2017 durch den Zusammenschluss mehrerer Gemeinden, umfasst 742 Quadratkilometer und hat knapp 13.000 Einwohnerinnen und Einwohner. Der Verwaltungssitz ist Kõrveküla. Die Gemeinde beschreibt sich selbst als eine schnell wachsende Kommune, die jedes Jahr für zahlreiche Familien zum neuen Zuhause wird und das kann ich mit dem, was ich gesehen habe, nur bestätigen.

Ankommen in einem Land voller Weite. Am 12. Juni begann unsere Reise in den frühen Morgenstunden. Von Hamburg ging es über Riga nach Tallinn und von dort weiter in Richtung Tartu. Für einige Mitglieder der Delegation war es der erste Besuch in Estland. Schon während der Fahrt zeigte sich ein Land, das von Wäldern, Seen und weiten Landschaften geprägt ist. Gleichzeitig wurde schnell deutlich, wie modern und selbstverständlich europäisch Estland heute auftritt. Nach der Ankunft im Hotel blieb noch Zeit für einen ersten Spaziergang durch Tartu, bevor der lange Reisetag endete.



Am nächsten Morgen wurden wir im Gemeindehaus in Kõrveküla empfangen. Bürgermeister Jarno, seine leitende Verwaltungsbeamtin Eve sowie die Kolleginnen aus Bau, Finanzen, Sozialem, Entwicklung, Wirtschaft und Medien stellten die Landgemeinde, ihre politische Organisation und die Arbeit der Verwaltung vor. Von Beginn an war eine Gastfreundschaft spürbar, die weit über einen formellen Empfang hinausging; ich bin heute noch von der Herzlichkeit tief berührt.

Auch ich richtete Worte an unsere Freunde, zum einen

habe ich in meinem Grußwort die vergangenen Jahrzehnte Revue passieren lassen und geehrt, aber auch den Blick nach vorne gerichtet, denn Partnerschaft bewährt sich nicht nur im Rückblick. Sie muss von jeder Generation neu mit Leben gefüllt werden.

Abschließend entstanden bei einem liebevoll vorbereiteten Buffet erste Gespräche, die während der gesamten Reise fortgesetzt wurden.

Denn nach dem offiziellen Kennenlernakt ging es direkt los in den Raadi Park, um drei Bäume als Zeichen der Verbundenheit zu pflanzen. Das wechselhafte Wetter konnte der guten Stimmung nichts anhaben, denn die wirklich aufmerksamen Kolleginnen aus der Verwaltung hatten uns einfach Regencapes besorgt. Die gepflanzten Bäume stehen künftig als sichtbares Zeichen für eine Freundschaft, die über viele Jahre gewachsen ist und weiter wachsen soll. Wer von Ihnen dort mal Urlaub macht, findet auch das Amt Geltinger Bucht an der ein oder anderen Stelle auf den Schildchen wieder, achten Sie gerne darauf.

Am Nachmittag besuchte die Delegation das Gemeindefest „Meie Oma“, sinngemäß „Unser eigener Tag“. Kinder, Jugendliche und Erwachsene

präsentierten traditionelle Tänze und Gesänge in farbenfrohen Trachten.

Besonders berührend war, wie selbstverständlich mehrere Generationen gemeinsam

ihre Kultur pflegten. Die Darbietungen waren nicht nur schön anzusehen. Sie vermittelten ein starkes Gefühl von Gemeinschaft, Heimat und Zusammengehörigkeit.

Ich gebe ehrlich zu, dass mich besonders der Stellenwert von Bildung als sichtbare Zukunftsentscheidung beeindruckt hat. Tatsächlich fließen 65% der finanziellen Mittel des kommunalen Haushalts der Landgemeinde in Bildung. So war ein großer Teil unseres Besuchsprogramms den Besichtigungen von Schulen und Kindertagesstätten gewidmet.

Besichtigt wurden unter anderem der Kindergarten Ripsik, die Raadi Põhikool, die Kõrveküla Põhikool und die Schule in Tabivere. Alle Gebäude beeindruckten mich durch moderne, klare Architektur, die dennoch warm und einladend wirkte. Holz, Licht und offene Raumkonzepte verbanden sich mit hervorragend ausgestatteten Musikräumen, Werkstätten, Küchen, Sporthallen und Bewegungsangeboten. Dabei waren nicht nur die Neubauten bemerkenswert. Auch ältere Gebäude wurden mit großer Sorgfalt saniert und an heutige Anforderungen angepasst. Überall war zu erkennen, welchen hohen Stellenwert Bildung in der stark wachsenden Landgemeinde besitzt. Auffällig war zudem für uns der ausgesprochen gepflegte Zustand der Schulen. Beschädigungen, Schmierereien oder achtlos behandelte Ausstattung waren kaum zu sehen. Auf Nachfrage berichteten die Schulleitungen, dass Kinder Verantwortung übernehmen müssen, wenn sie etwas beschädigen. Sie werden in die Reinigung oder Wiedergutmachung vor den Augen aller Schülerinnen und Schülern einbezogen. Ein einfacher Grundsatz mit sichtbarer Wirkung. Gerade solche Beobachtungen machen den Wert eines kommunalen Austausches deutlich. Die Rahmenbedingungen in Estland und Deutschland sind keineswegs identisch. Dennoch können unterschiedliche Herangehensweisen Denkanstöße für die eigene Arbeit geben.

Uns lag besonders der Austausch mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung am Herzen. Natürlich ist man auch neugierig, wie eine Verwaltung gleicher Größe wie unsere in Estland funktioniert. Bei einer Führung durch das sanierte Verwaltungsgebäude wurde deutlich, wie weit die Digitalisierung in Estland bereits zum Alltag gehört. Tartu vald bietet zahlreiche Verwaltungsleistungen digital an. Auch auf der offiziellen Internetseite der Landgemeinde finden sich zentrale elektronische Dienste für Anträge, Bildungsangelegenheiten, Melderegister, Bauverfahren und Planungen. Dazu muss man wissen, dass Estlands digitale Verwaltung auf einer staatlich gesicherten digitalen Identität, vernetzten Registern und rechtsverbindlichen elektronischen Unterschriften beruht. Viele Kontakte mit Behörden können dadurch vollständig online abgewickelt werden.



Für uns war dies allerdings kein Anlass, deutsche und estnische Systeme vorschnell gegeneinander abzuwägen. Vielmehr bot der Besuch die Gelegenheit, über Abläufe, Voraussetzungen und die Grenzen digitaler Verwaltung zu sprechen. Gerade darin liegt ein konkreter Mehrwert der Partnerschaft, voneinander lernen, ohne Unterschiede zu übersehen. Ein weiteres Highlight unserer Reise war auch der Besuch eines internatio-



Für uns war dies allerdings kein Anlass, deutsche und estnische Systeme vorschnell gegeneinander abzuwägen. Vielmehr bot der Besuch die Gelegenheit, über Abläufe, Voraussetzungen und die Grenzen digitaler Verwaltung zu sprechen. Gerade darin liegt ein konkreter Mehrwert der Partnerschaft, voneinander lernen, ohne Unterschiede zu übersehen. Ein weiteres Highlight unserer Reise war auch der Besuch eines internatio-

nalen aktiven Unternehmens. Beim Besuch des estnischen Saunaofenherstellers HUUM erhielt die Delegation Einblicke in Entwicklung, Produktion und internationale Vermarktung. Das Unternehmen verbindet traditionelles estnisches Saunawissen mit modernem Design und technischer Innovation. Ich wusste tatsächlich nicht, dass das Saunieren in Estland zur Kultur des Landes gehört. Die Führung zeigte, dass auch Unternehmen aus einer, vergleichsweise kleinen Region, weltweit erfolgreich tätig sein können. Besonders interessant war dabei der Blick auf die wirtschaftlichen Verbindungen nach Deutschland.

Zu den besonders fröhlichen Programmpunkten gehörte eine Fahrt mit dem Schiff Arabella auf dem Emajõgi. Der Fluss durchquert Tartu, fließt vom Võrtsjärv in den Peipussee und verbindet damit zwei der großen Seen Estlands. Der Peipussee liegt an der Grenze zu Russland.

Ülle, unsere „Stimmungsmacherin“, begleitete die Fahrt mit ihrem Akkordeon. Schnell zeigte sich, dass manche Melodien über Landesgrenzen hinweg bekannt sind. Gemeinsam wurde gesungen, gelacht und gegessen. Auch der Kapitän trug zur besonderen Atmosphäre bei. Er hatte viele Jahre in Deutschland verbracht und konnte sich mit der Delegation auf Deutsch austauschen. Aus einer Schifffahrt wurde so ein geselliger Nachmittag, an dem Sprache kaum eine Grenze darstellte.

Danach eröffnete eine Stadtführung durch Tartu den Blick auf die besondere Geschichte der Universitätsstadt. Die Universität wurde 1632 unter schwedischer Herrschaft gegründet und 1802 unter Zar Alexander I. als Kaiserliche Universität zu Dorpat (heute Tartu) neu eröffnet. Im 19. Jahrhundert war sie über viele Jahrzehnte deutschsprachig und wurde zu einem wichtigen Ort des geistigen Austausches zwischen West und Ost. Gerade diese deutsch-estnischen Verbindungen waren für viele Reiseteilnehmende überraschend. Geschichte wurde hier nicht als ferner Stoff vermittelt, sondern an Gebäuden, Straßen und persönlichen Erzählungen sichtbar.

Ein rustikales gemeinsames Abendessen rundete den Tag ab. Neben vielen Gesprächen lief auf mehreren Mobiltelefonen das erste Spiel der deutschen Fußballnationalmannschaft. Auch unsere estnischen Freunde fieberten mit. Manchmal braucht Völkerverständigung weder Übersetzung noch Tagesordnung, es hat Spaß gemacht.

Die Fahrt am nächsten Tag durch die Landgemeinde führte über weite Flächen, durch Wälder und kleine Ortschaften. Auffällig waren die vielen Störche, die überall in der Landschaft zu sehen waren. Im Eiszeitzentrum Jääaja Keskus erhielten wir Einblicke in die Entstehung der Landschaft und die Spuren der Eiszeit. Dort steht übrigens auch ein Globus, den das Amt Geltinger Bucht seiner Partnergemeinde 2012 geschenkt hat. Ein anschließendes gemeinsames Mittagessen im ländlich gelegenen Juula Mõis bot Gelegenheit, estnische Küche kennenzulernen und erneut miteinander ins Gespräch zu kommen.

Sie merken schon, es gab wirklich ein volles Tagesprogramm. Vor dem Abschlussabend blieb uns dann aber etwas Zeit, Tartu auf eigene Faust zu erkunden und kleine Geschenke für zu Hause zu kaufen. Am Abend trafen sich die deutsche Delegation und ihre estnischen Gastgeber zu einem festlichen Abendessen. Bürgermeister Jarno fand herzliche Worte für die gewachsene Verbindung. Er überreichte dem Amt Geltinger Bucht ein Kunstwerk mit einem Blick auf Tartu. Das Bild war im Rahmen eines Wettbewerbs entstanden, bei dem mehrere Künstlerinnen und Künstler ihre jeweils eigene Sicht auf die Stadt festgehalten hatten.

Auch wir hatten Präsente aus der Region als Dank dabei. Besonders feierlich war die Übergabe einer Flagge. Sie steht für das, was über Jahrzehnte gewachsen ist und auch künftig sichtbar bleiben soll, eine sichere Verbindung.

Während des gesamten Aufenthaltes begleiteten Jarno und Eve uns.



Gemeinsam mit Agu (stellv. Bürgermeister), Vahur (Amtsvorsteher) und den Kolleginnen Egle, Ulvi, Anne, Kadri, Kadi sowie Kerli sorgten sie dafür, dass aus einem umfangreichen Besuchsprogramm eine persönliche Begegnung wurde. Ich danke euch, liebe Freunde, von ganzem Herzen dafür.

Auch Jaan, einer der prägenden Wegbereiter der Partnerschaft, machte deutlich, dass diese Verbindung auf Menschen zurückgeht, die nach der Wiedererlangung der estnischen Unabhängigkeit

aufeinander zuzugingen und Verantwortung übernahmen. Für mich war der Besuch in Estland mehr als eine Reise.

Am Dienstagmorgen trat die Delegation die Rückreise über Tallinn und Riga nach Hamburg an. Die längere Wartezeit in Riga haben wir genutzt, um die vielen Eindrücke noch einmal gemeinsam zu durchfühlen und in Erlebnissen zu schwelgen.

Die Reise hat gezeigt, welchen Wert eine kommunale Partnerschaft haben kann. Sie ermöglicht fachlichen Austausch, eröffnet neue Perspektiven und schafft persönliche Verbindungen über Ländergrenzen hinweg. Sie macht sichtbar, dass Verwaltung, Politik, Bildung, Kultur und Vereinsleben immer voneinander lernen können. Zugleich schafft sie ein Fundament für die nächste Generation. Jugendaustausch, persönliche Kontakte und gemeinsame Projekte tragen dazu bei, dass Europa nicht nur eine politische Konstruktion bleibt, sondern im direkten Miteinander erfahrbar wird.

Für mich persönlich war diese Reise in besonderer Weise bereichernd. Die Offenheit, Herzlichkeit und Gastfreundschaft unserer estnischen Freunde haben mich tief beeindruckt. Ein Stück meines Herzens ist in Tartu vald geblieben.

Ich gebe ehrlich zu, meine Vorfreude auf den diesjährigen Dezember, wenn wir unsere Freunde aus Estland im Amt Geltinger Bucht als Gäste begrüßen dürfen, ist riesig. Dann wird diese Geschichte weitergeschrieben. Am 3. Dezember 2026 wird das Jubiläum dieser Partnerschaft ganz offiziell gefeiert werden und neben der estnischen Botschafterin dürfen wir an jenem Tag auch den Ministerpräsidenten begrüßen. Eine Ehre für das Amt Geltinger Bucht.

Herzliche Grüße Ihre Sandra Karjel



Danny Wiebe
Der Fensterreiniger

Kalleby
24972 Steinbergkirche
+49 176 881 076 54
derfensterreiniger@gmx.de



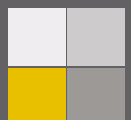
Mauern Zimmern Tischlern Malern

Planung, Beratung und Umsetzung aus einer Hand!

www.4werk-bau.de
04635 - 29 288 70

4werk

Unsere Stärke - 4 Gewerke





Das Amt Geltinger Bucht
und der Schulzweckverband Ostangeln trauern um

Ernst-Wilhelm Greggersen,

der nach kurzer schwerer Krankheit viel zu früh verstorben ist.

Ernst-Wilhelm hat durch seine ruhige besonnene und freundliche Art die Zusammenarbeit sowohl im Amtsausschuss als auch in der Verwaltung bereichert. Wir verlieren nicht nur einen geschätzten Kommunalpolitiker, sondern auch einen feinen, hilfsbereiten stets nahnbaren Menschen. Die Nachricht über seine schwere Erkrankung hat die Mitglieder des Amtsausschusses und alle Mitarbeitenden in der Verwaltung tief betroffen gemacht.

Ernst-Wilhelm war in seiner Funktion als Bürgermeister der Gemeinde Hasselberg seit 2023 bis zu seinem Ausscheiden im Mai 2026 Mitglied des Amtsausschusses und zusätzlich in einigen Ausschüssen vertreten.

Wir werden Ernst-Wilhelm in guter Erinnerung behalten. Unsere Gedanken sind bei seiner Familie.

Sandra Karjel, Amtsdirektorin
Thomas Johannsen, Amtsvorsteher
Stefanie Rux-Lemke, Verbandsvorsteherin
Silva Schröder, Personalrat

sich im Einzugsbereich desselben Netzbetreibers befinden. Der Lieferant (bspw. ein Hauseigentümer mit PV) der seinen überschüssigen Strom zur Verfügung stellen möchte und der Abnehmer (z. B. ein zweiter Hauseigentümer) schließen gemeinsam einen Liefervertrag und einen Vertrag über die gemeinsame Nutzung ab und regeln darin die Kosten für den geteilten Strom. Und hier kommt der wesentliche Vorteil von Energy Sharing ins Spiel. Die beiden Parteien können den Preis flexibel verhandeln, dieser kann sogar null betragen. In den allermeisten Fällen wird der ausgehandelte Strompreis aber höher als die Einspeisevergütung und niedriger als der durchschnittliche Strompreis bei regulärem Netzbezug sein. So haben beide Seiten einen Vorteil. Eine wichtige Voraussetzung ist das Vorhandensein von Smart Metern auf beiden Seiten, um Verbrauch und Erzeugung alle 15 Minuten zu erfassen und die bilanzielle Abrechnung zu ermöglichen. Ein großer Nachteil des Energy Sharings ist ein nicht unerheblicher bürokratischer Aufwand. Vor Abschluss der Verträge sollte sich daher gründlich informiert werden und bei Bedarf eine juristische Fachberatung herangezogen werden. Weitere Informationen zum Thema, finden Sie bspw. auf der Webseite der Verbraucherzentrale unter dem Stichwort Energy Sharing oder über diesen Link.

Zum Abschluss noch ein Hinweis in eigener Sache: Am 07.07.2026 um 17:00 Uhr veranstaltet die Klimaschutzregion mit dem Naturschutzverein Langballig einen Waldspaziergang zum Thema Laubstreu. Weitere Infos gibt es auf unserer Webseite unter ksr-nord.de/veranstaltungen. Anmeldungen bitte an info@ksr-nord.de

Einen schönen Start in die Sommerferien wünscht das

Team der Klimaschutzregion Nord e. V.

Kreis Schleswig-Flensburg: Aktuelle Beschlüsse aus der Kreistagssitzung im Juni

In seiner jüngsten Sitzung am 24. Juni 2026 hat der Kreistag wichtige Beschlüsse für den Kreis Schleswig-Flensburg gefasst. Im Mittelpunkt standen Themen aus den Bereichen Bildung, Gesundheit, Mobilität und Kultur. Zu Beginn der Sitzung bestätigte der Kreistag die Wiederwahl des Kreiswehrführers Mark Rücker und seines Stellvertreters Dirk Schreiber. Nachdem beide bereits von der Mitgliederversammlung des Kreisfeuerwehrverbandes gewählt worden waren, erfolgte nun die notwendige Zustimmung durch den Kreistag. Ein weiteres wichtiges Thema war die Unterstützung von Familien. Das Präventionsangebot „Kidstime“ für Kinder psychisch erkrankter oder belasteter Eltern soll als Multifamilienangebot zur Stärkung des belasteten Familiensystems fortgeführt und weiterentwickelt werden. Der Kreistag ermächtigte die Verwaltung, entsprechende Fördermittel zu beantragen, um das bewährte Angebot für die kommenden Jahre zu sichern. Auch der öffentliche Nahverkehr stand auf der Tagesordnung. Der Kreistag stimmte dem neuen Schleswig-Holstein-Tarif zu. In 2027 wird das neue Tarifsystem durch weniger Ticketarten und Preisstufen deutlich einfacher und übersichtlicher. Geplant sind unter anderem eine neue Tageskarte als zentrales Ticket, familienfreundliche Mitnahmeregelungen, eine landesweite Tageskarte für Schleswig-Holstein und Hamburg sowie die kostenlose Mitnahme von Hunden. Im Bereich Bildung schuf der Kreistag zudem die Voraussetzungen für die Umsetzung des Ganztags-



Liebe Leserinnen und Leser,

diesen Monat möchten wir Ihnen eine spannende Neuerung des Energiewirtschaftsgesetzes vorstellen, welche neue Optionen für private Betreiber von erneuerbaren Energieerzeugern und für Hauseigentümer eröffnet.

Die Rede ist vom sogenannten Energy Sharing (§ 42c EnWG). Seit dem 01.06.2026 ist die Gesetzesänderung in Kraft, welche das sogenannte Energy Sharing auch in Deutschland möglich machen soll. Aber was ist Energy Sharing und welche Vorteile kann es bieten? Wie schon in der Bezeichnung steckt, geht es beim Energy Sharing darum, erneuerbar erzeugte Energie zu „teilen“ also gemeinsam zu nutzen. Dabei wird der erzeugte Strom jedoch nicht real, sondern bilanziell miteinander geteilt. Dies läuft über den zuständigen Netzbetreiber. Es können also auch Menschen Energy Sharing betreiben die nicht in unmittelbarer Nachbarschaft wohnen, solange sie

Ihr Pflegedienst in Angeln | Kappeln | Schwansen



Unsere Hände
helfen Ihnen
im Alltag

Häusliche
Krankenpflege

Urlaubspflege

Ambulante
Altenpflege und
-betreuung

FrISCHE
BRISE

PflegeCrew Frische Brise
Am Hafen 1, 24376 Kappeln

Tel. 0 46 42 - 9 250 650

Und mehr...
www.pflege-sh.de

anspruchs an den kreiseigenen Förderzentren mit dem Schwerpunkt Geistige Entwicklung. Mit einer neuen Satzung und der dazugehörigen Gebührensatzung werden die Bildungs- und Betreuungsangebote für den Offenen Ganztags sowie im Rahmen des Rechtsanspruches geregelt. Hintergrund ist der bundesweite Rechtsanspruch auf Ganztagsförderung für Grundschulkinder, der schrittweise ab dem Schuljahr 2026/27 eingeführt wird. Der Kreistag beriet ebenfalls über die Zukunft der Kulturstiftung des Kreises Schleswig-Flensburg. Politik und Verwaltung haben eine gemeinsame Perspektive für die Neuausrichtung der Stiftung entwickelt und unterschiedliche Zukunftsszenarien für das Landschaftsmuseum Angeln/Unewatt diskutiert. Ziel ist es, die Kulturstiftung im Rahmen eines Restrukturierungsprojektes bis 2030 finanziell zu stabilisieren und langfristig zukunftsfähig aufzustellen. Weitere Informationen zur Kreistagssitzung finden Sie im Kreisinformati-onssystem.

Liebe Netzwerkpartnerinnen und Netzwerkpartner, liebe Interessierte,

im Rahmen der Woche der Seelischen Gesundheit 2026 in Schleswig-Holstein laden wir Sie herzlich ein, sich an einer landesweiten Mitmach-Aktion zu beteiligen:

„Schritte, die verbinden – gemeinsam spazieren“

Am 10. Oktober 2026 (Welttag der seelischen Gesundheit) sollen zeitgleich an möglichst vielen Orten in Schleswig-Holstein Spaziergänge stattfinden. Ziel ist es, ein sichtbares, gemeinsames Zeichen für Offenheit und Solidarität für seelische Gesundheit zu setzen und Menschen zusammenzubringen.

Denn psychische Erkrankungen nehmen bundesweit und auch in Schleswig-Holstein immer mehr zu. 2024 war mehr als jede vierte Person ab 18 Jahren von psychischen Störungen betroffen. Einsamkeitserleben, Schlafprobleme, (psycho-)somatische Beschwerden, krisenbezogene Ängste und eine depressive Symptomatik sind bereits unter Kindern stark verbreitet. Ihre Rolle als lokale Partner:

Sie sind die zentralen Veranstalterinnen und Veranstalter vor Ort.

Die Landesvereinigung für Gesundheitsförderung sowie die beteiligten Gesundheitsplanerinnen und -planer auf Kreisebene begleiten die Aktion

übergeordnet durch Öffentlichkeitsarbeit und gemeinsame Bewerbung.

Wie Sie sich beteiligen können:

Organisation eines Spaziergangs in Ihrer Gemeinde/ Einrichtung / Initiative mit ggf. anschließendem Beisammensein

Festlegung von Treffpunkt, Strecke und Uhrzeit (am 10.10.2026, Uhrzeit frei wählbar)

Nutzung oder Einbindung bestehender Spaziergangsgruppen, Vereine oder Angebote möglich

Ziel der Aktion:

Mit den Spaziergängen möchten wir gemeinsam:

seelische Gesundheit sichtbar machen

zur Entstigmatisierung psychischer Erkrankungen beitragen

Einsamkeit als gesundheitsrelevantes Thema aufgreifen

Menschen niedrigschwellig miteinander in Kontakt bringen

auf Hilfs- und Unterstützungsangebote aufmerksam machen

regionale Netzwerke stärken

Niedrigschwelliger Ansatz:

Die Teilnahme ist bewusst einfach gehalten:

kostenfrei

wohnnah

möglichst barrierearm

Warum Ihre Teilnahme wichtig ist:

Nur durch viele lokale Aktionen entsteht das Zielbild: ein ganzes Bundesland, das sich gemeinsam bewegt und ein Zeichen setzt. Jede einzelne Aktion zählt, unabhängig von Größe oder Format.

Sind Sie dabei?

Sie können Ihre Veranstaltung bis zum 31. Juli 2026 unter Folgendem Link anmelden: Anmeldeformular - Spaziergänge zum Tag der seelischen Gesundheit im Kreis Schleswig-Flensburg

Im Anschluss erhalten Sie weitere Informationen zur gemeinsamen Öffentlichkeitsarbeit sowie Materialien zur Bewerbung vor Ort.

Werden Sie Teil dieser landesweiten Bewegung und setzen Sie gemeinsam mit uns ein sichtbares Zeichen für seelische Gesundheit.

Bei Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen, Svea Schnoor



BAUUNTERNEHMEN SCHIPLOCK
GMBH & CO. KG

▪ NEUBAU ▪ UMBAU ▪ AUSBAU ▪ SANIERUNG



info@bau-schipplock.de • +49 (0) 46 42 - 10 55

• NEUBAU
• UMBAU
• AUSBAU
• SANIERUNG

www.bau-schipplock.de

ARNISSEER STRASSE 67 | 24376 KAPPELN
TEL.: +49 (0) 46 42 - 10 55 | EMAIL: INFO@BAU-SCHIPLOCK.DE



seit über 100 Jahren für Sie da



Bestattungen Otzen
Inh. Jan Otzen

*Ihr einfühlsamer Begleiter
in schweren Zeiten*

☎ 04635 / 20 80
✉ info@bestattungen-otzen.de
🏠 Flensburger Str. 37a, 24966 Sörup

Abschied | Begleitung | Vorsorge

Erfolgreicher Ausbildungsabschluss und Start neuer Auszubildender beim Amt Geltinger Bucht

Neue Kollegin erfolgreich ausgebildet

Yamena Vogeley hat am 2. Juli 2026 ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in der Fachrichtung Kommunalverwaltung beim Amt Geltinger Bucht mit großem Erfolg abgeschlossen. Die Ausbildung absolvierte sie im Rahmen einer Umschulung und bereits nach nur zwei Jahren. Aufgrund der verkürzten Ausbildungszeit eignete sich Frau Vogeley mit großer Eigeninitiative das Wissen des dritten Ausbildungsjahres sowie zwei für die Abschlussprüfung besonders wichtige Berufsschulblöcke



selbstständig an. Dabei wurde sie von den Lehrkräften der Handelslehranstalt Flensburg sowie den Mitarbeitenden der Amtsverwaltung tatkräftig unterstützt. Ihr erworbenes Wissen konnte sie im Verwaltungsabschlußlehrgang an der Verwaltungsakademie in Bordesholm erfolgreich vertiefen und in der Abschlussprüfung unter Beweis stellen.

Amtsleiterin Sandra Karjel, die Mitglieder des Amtsausschusses sowie alle Mitarbeitenden der Verwaltung gratulieren Frau Vogeley herzlich zu diesem hervorragenden Abschluss und danken ihr für ihr großes Engagement. Sie freuen sich, dass Frau Vogeley dem Amt Geltinger Bucht erhalten bleibt und unmittelbar im Anschluss an ihre Ausbildung in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis übernommen wird. Künftig wird sie im Hauptamt tätig sein.

Ausbildungsstart für zwei neue Nachwuchskräfte

Zum 1. August 2026 beginnen mit Milena Behnk aus Jerrishoe und Nele Lehr aus Esgrus erstmals zwei neue Auszubildende gleichzeitig ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten in der Fachrichtung Kommunalverwaltung beim Amt Geltinger Bucht.

Die Verwaltung heißt Frau Behnk und Frau Lehr herzlich willkommen und freut sich darauf, ihnen während ihrer Ausbildung die vielfältigen und abwechslungsreichen Aufgaben einer modernen Kommunalverwaltung näherzubringen. Die

praktische Ausbildung erfolgt in allen Fachbereichen des Amtes und wird durch Berufsschulblöcke an der Handelslehranstalt Flensburg, einen Ausbildungsabschnitt in einem Sozialzentrum des Kreises Schleswig-Flensburg sowie Einführungs- und Abschlusslehrgänge an der Verwaltungsakademie in Bordesholm ergänzt.

Die Mitarbeitenden der Verwaltung wünschen Frau Behnk und Frau Lehr einen erfolgreichen Start, viel Freude an ihrer Ausbildung und zahlreiche spannende Erfahrung.

Ausbildung 2027 – Jetzt informieren

Auch zum Ausbildungsbeginn am 1. August 2027 bietet das Amt Geltinger Bucht wieder zwei Ausbildungsplätze zur/zum Verwaltungsfachangestellten an. Interessierte können sich für weitere Informationen gerne an das Ausbildungsteam des Amtes Geltinger Bucht – Kirsten Scharf oder Janina Otte – wenden.

Janina Otte & Kirsten Scharf

Älter werden im Kreis Schleswig-Flensburg

Ein Seniorenratgeber des Kreisseniorenrats

Der Seniorenwegweiser für den Kreis Schleswig-Flensburg bietet älteren Menschen, Angehörigen und Interessierten eine umfassende Orientierungshilfe rund um das Leben im Alter. Die Broschüre des Kreisseniorenrats Schleswig-Flensburg bündelt wichtige Informationen, Ansprechpartner und Angebote aus der Region.

Sie stellt die Arbeit des Kreisseniorenrats vor und bietet einen Überblick über die kommunalen Seniorenbeiräte. Darüber hinaus informiert sie über Freizeit-, Kultur- und Bildungsangebote sowie Möglichkeiten, gesund, aktiv und selbstbestimmt älter zu werden. Vorgestellt werden zudem der Pflegestützpunkt als zentrale Anlaufstelle für Fragen rund um Pflege und Versorgung, verschiedene Wohn- und Pflegeformen sowie wichtige Vorsorgemöglichkeiten für ein selbstbestimmtes Leben im Alter.



Ergänzt wird der Wegweiser durch Informationen zu Beratungs- und Unterstützungsangeboten, finanziellen Hilfen, rechtlichen Fragen, Sicherheit im Alter sowie wichtigen Anlaufstellen und Hilfen für Notfälle. Zusätzlich enthält die Broschüre einen Notfallausweis zum Selbstausfüllen für das Portemonnaie, der wichtige persönliche und medizinische Informationen für den Ernstfall bereithält.

Damit ist die Broschüre ein praktischer Begleiter für alle, die sich frühzeitig informieren, Unterstützung finden oder die vielfältigen Angebote für Seniorinnen und Senioren im Kreis Schleswig-Flensburg kennenlernen möchten. Die Broschüre ist erhältlich in allen Ämtern des Kreises und beim Pflegestützpunkt des Kreises Schleswig-Flensburg, im Schleswiger Kreishaus, Flensburger Straße 7, 24837 Schleswig.

MD





**INTELLIGENT
MODERNISIEREN.DE**

Ihr Ansprechpartner
für moderne Elektrotechnik.

Elektro  **Wende**

Brunsholm 13
24402 Esgrus
Tel. 0 46 37/2 29
www.elektro-wende.de



Paulsen

— Meisterbetrieb seit 1935 —

Dachdeckerei Fassaden Bauklempnerei



Sterup · Terkelsmai 15
Tel. 0 46 37 - 19 88
www.klempnerei-paulsen.de



Sommerferienbetreuung im Amt Geltinger Bucht

Bei schönstem Sommerwetter verbrachten die Kinder der Ferienbetreuung viele bunte Tage- geplant waren neben Looparmbändern, gebastelten Eistüten, Bügelperlenkunstwerken und toben in der Sporthalle der Grundschule Steinbergkirche auch tolle Ausflüge. In der ersten Woche ging es in den Barfußpark zu Familie Claussen nach Schwackendorf- ein erfrischendes Erlebnis bei den warmen Temperaturen. In Norgaardholz gingen wir von der Seebücke aus auf Krebsuche und waren sehr erfolgreich! Das lange Warten hat sich gelohnt und wir haben



ungefähr 20 Krebse gefangen, bestaunt und anschließend wieder frei gelassen. In der nächsten Woche haben wir gelernt, wie der Weg von einer gekeimten Kartoffel zu einer ertragreichen Kartoffelernte funktioniert- natürlich wurde mit vereinten Kräften selbst geerntet- was für ein leckeres Mittagessen! Kreativ wurde es auch in der Küstenwerkstatt im NaturErlebnisZentrum Maasholm, wo wir durch Anette Tengemann gelernt haben, wie man einen Bernstein von anderen Steinen unterscheidet und wie er durch das tatkräftige Schleifen und Polieren funkeln kann. Hoch hinaus ging es in der dritten Woche, in der wir die Weltraum-Parcours Hüpfburg vom Ostseehüpfer ausgeliehen haben. Ein großes Dankeschön geht an alle, die die Ferienbetreuung für die Kinder mitgestaltet und somit zu unvergesslichen Tagen gemacht haben!

Die Anmeldung für die Ferienbetreuung erfolgt zukünftig über die Homepage des Amtes Geltinger Bucht unter folgendem Link:

<https://gover.amt-geltingerbucht.de/anmeldung-ferienbetreuung>

Auf der Homepage des Familienzentrums findet ihr im Veranstaltungskalender alle Angebote und Veranstaltungen des Familienzentrums sowie auch andere Veranstaltungen, die wir gerne dort einpflegen. Kontaktiert uns gerne bei Wünschen, Anregungen und Ideen!

Sonnige Grüße von Anna & Cathrin

Text und Fotos: Cathrin Kiss

Abschlussprüfung der Truppmann- und Truppführerausbildung der Feuerwehren des Amtes Geltinger Bucht

Am 6. Juni 2026 fand ab 10:30 Uhr auf dem Firmengelände Dainat in Krons- gaard am Ende der Feuerwehrgrundausbildung die praktische Abschluss-



prüfung für 19 Kameraden/Kameradinnen sowie für neun Kameraden/ Kameradinnen zum Abschluss der Fortbildung zum Truppführer/Truppführerin statt. Hierzu begrüßte der Amtswegführer Matthias Mayer im Vorfeld die Wehrrührungen der Feuerwehren, aus deren Feuerwehren die zu prüfenden Feuerwehrfrauen und -männer kamen. Es wurden verschiedene Übungsszenarien, bei denen die Absolventen der Prüfungen ihr Wissen und Gelerntes praktisch zeigen sollten, vorgestellt. So gab es einen Einsatz zur Brandbekämpfung mit Wasserzuführung über lange Strecken, einen dargestellten Unfall auf einem Dach einer Werkshalle mit Personenrettung und in einer Lagerhalle eine technische Hilfeleistung zur Rettung einer eingeklemmten Person. Zum Abschluss des Prüfungstages erfolgten eine Zusammenfassung und Grußworte. Horst Matthiesen, Fachwart f. Ausbildung des Kreisfeuerwehrverbandes (KFV) lobte die gute Ausarbeitung der Übungen und auch die sehr gute Umsetzung zur Aufgabenerfüllung durch die angehenden Truppmänner/-frauen und Truppführer/-führerinnen. Alle Gruppen haben gut funktioniert. Auch Frank Thiel, Fachwart für Truppführerausbildung im KFV, lobte insbesondere auch die Absolventen für ihre sehr gute Kommunikation untereinander, die gute Stimmung und Abarbeitung der Schadenslagen. So haben alle Teilnehmenden die Prüfung mit einem sehr guten Ergebnis bestanden. So sollten sie dann auch ihre weiteren Fortbildungen gut bestehen können. Ein Absolvent der Truppführerausbildung stellte sich als zukünftiger Ausbilder zur Verfügung. Mit weiteren Worten des Dankes an die Ausbilder bezüglich der Ausgestaltung des Abschlusstages und auch an die Firma Dainat sowie einem kleinen Imbiss am Gerätehaus der Feuerwehr Kronsgaard wurde der Prüfungstag dann beendet. OLM Michael Amann, Presssprecher der Feuerwehren des Amtes Geltinger Bucht

Jugendfeuerwehr sammelte über 27 Tonnen Schrott

Am 20. Juni fand die 16. Metallschrottsammlung der Jugendfeuerwehr Ostangeln statt. Morgens um 8 Uhr trafen sich alle Helfer auf dem Sammelplatz in Gundelsby, wo die Firma Nordschrott am Tag zuvor zwei große Container bereitgestellt hatte. Jugendwartin Viviane Weber begrüßte alle Helfer und teilte sie in Sammelgruppen ein. Drei Trupps mit je zwei PKW machten sich auf den Weg um Schrott einzusammeln und zwei Trupps besetzten die Sammelplätze um Schrott entgegen zu nehmen. Die Sammel-



Meisterbetrieb

Schöner-Heizen GmbH

Heizung · Sanitär · Energietechnik

schöner baden & heizen..

–weishaupt–

Weishaupt Fachbetrieb

Kollege gesucht...!

Roikier 8a

24972 Steinbergkirche

Tel. 0 46 32 - 16 22

info@

schöner-heizen.com

www.schöner-heizen.com



trupps bekamen Zettel mit Adressen und Kontaktdaten der Spender sowie die angemeldete Schrottmenge. 58 Personen hatten sich im Vorwege bei Familie Weber angemeldet und um eine Schrottabholung gebeten. Diese Liste wurde nach und nach von den Sammeltrupps abgearbeitet. Die stets gefüllten Anhänger wurden auf den Sammelplätzen geleert und nach Misch- und Edelschrott sortiert. Jugendwartin Viviane Weber war mit ein paar Helfern in Gelting auf dem Sammelplatz. Auch hier hatte Nordschrott zwei Container abgestellt. An beiden Sammelstellen hatte man alle Hände voll zu tun, denn es brachten viele Bürger ihren Metallschrott selbst vorbei. Ob mit Schubkarre, Bollerwagen, Lastenfahrrad, PKW, Wohnmobil oder Traktor, alle hatten Schrott für die Jugendfeuerwehr. Von Fischdosen bis hin zu einem Kutschengestell war wieder alles dabei. Da die Sammeltrupps auch noch eigene Adressen zur Schrottabholung in ihren Taschen hatten, waren es am Ende über 80 Haushalte die angefahren wurden. An einer Abholstelle war so viel Metallschrott, dass die Jugendwartin einen fünften Container dorthin bestellte. Am Ende waren es fünf gefüllte Container mit 27 Tonnen Mischschrott und vier gefüllte PKW-Anhänger mit Edelschrott.

Die Jugendfeuerwehr Ostangeln bedankt sich auf diesem Wege bei allen Personen und Firmen, die diese Schrottsammlung unterstützt haben! Danke für ihre Schrottspenden, die Nutzung der Sammelplätze, das Ausleihen der Fahrzeuge und Anhänger, die Power der fleißigen Trupps und die Versorgung mit Leckereien – Ihre/Eure Jugendfeuerwehr Ostangeln!

Familie Weber

125 Jahre Feuerwehr Maasholm – ein Grund zum Feiern!

Kurz vor Beginn der 125-Jahr-Feier erhielt die Feuerwehr Maasholm eine Alarmierung. Innerhalb kürzester Zeit war das Einsatzfahrzeug besetzt und rückte zum Einsatzort aus. Vor Ort wurde der Rettungsdienst bei der Übergabe eines Patienten von einem Segelboot unterstützt.

Wehrführer Jürgen Führung begrüßte in den ersten Worten den Bürgermeister Kai-Uwe Andresen, Staatssekretär Dr. Sönke Schulz, den 1. Kreisrat Thomas Detlefsen, Amtsvorsteher Thomas Johannsen, weitere Gäste der Amtsverwaltung sowie den Landesbrandmeister Jörg Nero, Kreiswehrführer Mark Rücker, Amtswehrführer und Wehrführer der Feuerwehren des Amtes. Es wurde dann eine Schweigeminute für den verstorbenen Feuerwehrkameraden und Ehrenmitglied der FF Maasholm, Herbert Bruhn eingelegt.

125 Jahre Freiwillige Feuerwehr Maasholm bedeutet Einsatzbereitschaft



und gelebtes Ehrenamt. Der Bestand der Feuerwehr seit der Gründung zum 10. Februar 1901 ist über die Zeit bei allen Veränderungen dem gelebten Engagement der aktiven Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden zu verdanken, so der Wehrführer. Der Bürgermeister Kai-Uwe Andresen brachte seine Freude über das Bestehen zum Ausdruck und sprach seine Wertschätzung gegenüber der Feuerwehr aus. Staatssekretär Dr. Sönke E. Schulz überbrachte in Vertretung für die Innenministerin die Grüße und Glückwünsche des Landes Schleswig-Holstein zu 125 Jahren Feuerwehr Maasholm. Dr. Schulz dankte der Feuerwehr für das zutage getragene Engagement beim Hochwassereinsatz im Oktober 2023. Die Bevölkerung hat auch deswegen ein großes Vertrauen in ihre Feuerwehr. Eines von acht Amphibienfahrzeugen, die vom Land Schleswig-Holstein beschafft wurden, ging aufgrund der Hochwassergefährdung an die FF Maasholm. Mit herzlichen Glückwünschen und als Dankeschön für 125 Jahre überreichte er die Ehrengabe des Landes Schleswig-Holstein. Kreisrat Thomas Detlefsen und die weiteren Gäste, so auch Landesbrandmeister Jörg Nero, sprachen Dankesworte aus. Sodann wurde das neue Einsatzleitfahrzeug von Amtsdirektorin Sandra Karjel mit der symbolischen Schlüsselübergabe an den Wehrführer übergeben. Nach den Grußworten wurde die Jubiläumsfeier bei schöner Stimmung fortgeführt.

OLM Michael Amann,
Pressesprecher der Feuerwehren des Amtes Geltinger Bucht

Teilamtswehrübung in Niesgrau

Am 8. Juni 2026 fand ab 19:30 Uhr auf dem Gelände der Yacht- & Bootswerft Gelting GmbH in Niesgrau eine Teilamtsübung statt. Daran nahmen die Feuerwehren aus Gelting, Steinbergholz, Steinberg, Sterup, Wippendorf und Niesgrau-Koppelheck teil. Bevor die Einsatzkräfte alarmiert wurden, begrüßte Amtswehrführer Matthias Mayer die geladenen Gäste, darunter den Amtsvorsteher Thomas Johannsen und die Mitglieder der Ehrenabteilung der Feuerwehr Niesgrau-Koppelheck am Übungseinsatzort. Die Einsatzlage stellte sich in der Form dar, dass es in der Haupthalle brannte, wobei für diesen Bereich drei vermisste Personen gemeldet wurden. Weiterhin war es in einer angrenzenden Lagerhalle zu einem weiteren Brand gekommen, wobei auch dort eine Person vermisst wurde. Im Außenbereich war es abseits von den Brandstellen zu einem Unfall mit eingeklemmter Person gekommen. Aufgrund der großen Schadenslage erfolgte die Alarmierung der benannten Wehren. Vor Ort erfolgte die Unterteilung in Einsatzab-

schnitte. Die Gesamteinsatzleitung nutzte den Einsatzleitwagen der Feuerwehr Steinbergkirche.

In den Einsatzabschnitten gingen die Angriffstrupps unter Atemschutz zur Menschenrettung und zur Brandbekämpfung im Innenangriff vor. Zwischenzeitlich wurden Wasserversorgungen aus verschiedenen Bereichen aufgebaut. Zusätzlich erfolgte die Brandbekämpfung aus mehreren Rohren im Außenangriff. Im Außengelände wurde ferner die



Wir möbeln Sie auf!

mende

raumausstattung seit 1897



**Fußböden
Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden**

24392 Süderbrarup • Bahnhofstr. 57 • Tel. 04641-9050 • info@mende-raumausstattung.de

www.mende-raumausstattung.de



technische Hilfeleistung mit schwerem Hebegerät ausgeführt und die unter einem Gabelstapler eingeklemmte Person befreit. Am Ende gab es die Meldung Feuer aus und dass alle vermissten Personen gerettet wurden. Bei der Abschlussbesprechung wurde erörtert, dass in solch großen Schadenslagen ein erheblicher Wasserbedarf besteht und dass die Zuführung von Wasser auch aus weiteren Löschteichen erforderlich ist und ein großer Bedarf an Einsatzkräften (es nahmen 129 Feuerwehrkameradinnen und Kameraden teil) und Einsatzmitteln insgesamt besteht. An allen Einsatzabschnitten wurde schnell und gut gearbeitet. Der Amtwehrführer bedankte sich bei der Feuerwehr Niesgrau-Koppelheck für die gute Vorbereitung und bei den Statisten, die vorher „geschminkt“ mit Verletzungsbildern versehen waren.

OLM Michael Amann,
Pressesprecher der Feuerwehren des Amtes Geltinger Bucht

**13. AUGUST 2026
AB 17:00 UHR**

STRAND GRILLEN

Wackerballig

Livemusik
Soulfood
Ein Hut geht rum

**Eintritt
Frei!**

Aus der Region
Fjordwein
&
Weltbrauerei

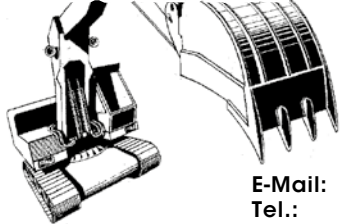
**Grillstand
Getränkewagen
Hüpfburg
und mehr...**

FERIENLAND OSTSEE
GELTINGER BUCHT E.V.

MTV
19
GELTING
08

HOECK Tiefbau GmbH

www.hoeck-tiefbau.de



E-Mail: hghoeck@t-online.de
Tel.: 0 46 32 / 78 95
Fax: 0 46 32 / 76 57
Autotel.: 0171 / 6 90 12 00
Steinbergholz · 24972 Steinberg

**Steuerwissen
ist Geld!**

Unser Beratungsmitarbeiter
Uwe Jäger ist gerne für Sie da!

Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrung zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre
Einkommensteuererklärung
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeiten, Renten und
Versorgungsbezügen. **Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.**

Mein Service: Ich komme auch zu Ihnen nach Hause!
Beratungsstelle 24966 Sörup - Wannratt 13
Tel.: 0 46 35 - 27 82
E-Mail: uwe.jaeger@vlh.de

Kostenloses Info-Tel.: 08 00-1 81 76 16, E-Mail: info@vlh.de, Internet: www.vlh.de

DIAKO
PFLEGE

Residenz Geltinger Bucht



Gut umsorgt mit der
Brise der Ostsee
in der Nase



Für Sie da
unter
04643-1859 14

Residenz Geltinger Bucht, Suterballig 35, 24395 Gelting
www.residenz-geltingerbucht.de | info-residenz-geltingerbucht@diako.de

Sommerabend am Meer & DTV-geprüfte Tourist-Information

Am **Donnerstag, den 13. August 2026**, laden das **Ferienland Ostsee – Geltinger Bucht e. V.**, die **Gemeinde Gelting** und der **MTV Gelting 08** herzlich zum Strandgrillen nach Wackerballig ein. Ab **17 Uhr** erwartet die Gäste ein geselliger Sommerabend direkt an der Ostsee – mit guter Musik, regionalen Spezialitäten und einem abwechslungsreichen Programm für die ganze Familie.

Für die musikalische Unterhaltung sorgt ab **19 Uhr** die Flensburger Band **Soulfood**, die mit ihrem abwechslungsreichen Repertoire für sommerliche Strandatmosphäre sorgen wird. Der Eintritt ist frei, für die Musiker "geht der Hut herum".

Auch kulinarisch ist bestens für das leibliche Wohl gesorgt. Der Grillstand wird vom **Abiturjahrgang 2026/2027 der Klaus-Harms-Schule Kappeln** betrieben. Darüber hinaus laden regionale Anbieter zum Genießen ein: **Fjordwein vom Weingut Jensen aus Dollerup** sowie die Getränke von **Angeliter, der Weltbrauerei aus Schörderup**, sorgen für echte Geschmackserlebnisse aus der Region. Für die jüngsten Gäste stehen eine Hüpfburg und weitere Mitmachangebote bereit.

Damit sind alle Zutaten für einen gelungenen Sommerabend an der Ostsee vorhanden. Die Veranstalter hoffen jetzt noch auf das passende Wetter – und vielleicht auf einen stimmungsvollen Sonnenuntergang über dem Yachthafen von Wackerballig zum Ausklang des Abends.

Das Ferienland Ostsee freut sich zudem über einen weiteren Erfolg für die touristische Entwicklung der Region: Das **iCenter Geltinger Bucht, Nordstr. 2 in Gelting** hat die **i-Marken-Zertifizierung des Deutschen Tourismusverbandes (DTV)** erfolgreich bestanden. Damit verfügt die Geltinger Bucht nun über eine **offiziell geprüfte Tourist-Information**, die Gästen und Einheimischen gute Beratungs- und Servicequalität bietet. Kiek mol in! Mit sommerlichen Grüßen

Heinrich Nissen, Vorsitzender Ferienland Ostsee



Kirche in Bewegung

... unter diesem Motto findet am **3. September** eine Ganztagesfahrt des Kirchspiels Gundelsby-Maasholm nach Ratzeburg statt. Auf dem Hinweg gibt es einen kleinen Frühstückssnack, in Ratzeburg kann man den Dom besichtigen oder spazieren gehen. Wir werden mit unserem Bus durch die Stadt fahren und dort Mittag essen. Auf dem Rückweg werden wir beim Museum der vergessenen Arbeit vorbeischaun und in Kirschenholz Kaffee trinken. Haben Sie Lust bekommen und würden gerne mitfahren? Schreiben Sie mir eine Whatsapp oder rufen Sie mich an, vielleicht haben wir ja noch ein Plätzchen im Bus frei.

Dörthe Weber, Tel.: 0176-30623977



Mit großer Trauer und tiefer Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von

Ernst Wilhelm Greggersen

Der plötzliche Tod von Ernst Wilhelm Greggersen
erfüllt uns mit tiefer Betroffenheit.

Bis zuletzt hat er das Amt des Bürgermeisters der Gemeinde Hasselberg mit großem Verantwortungsbewusstsein, Weitsicht, persönlichem Einsatz und wachsender Freude ausgeübt. Mit seiner offenen, bodenständigen und menschlichen Art war er stets ein verlässlicher Ansprechpartner. Das Wohl unserer Gemeinde lag ihm jederzeit am Herzen.

Sein Engagement, seine Verbundenheit mit Hasselberg und sein Einsatz für das Gemeinwohl haben unsere Gemeinde nachhaltig geprägt. Er verstand es, Menschen zusammenzubringen, zuzuhören und gemeinsam Lösungen zu finden. Dafür genoss er weit über die Gemeindegrenzen hinaus großes Ansehen und Respekt. Sein Wirken wird in unserer Gemeinde weiterleben und unvergessen bleiben.

Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie, seinen Freunden und allen, die ihm nahestanden.

Die Gemeinde Hasselberg wird Ernst Wilhelm Greggersen stets ein ehrendes und dankbares Andenken bewahren.

Gemeindevertretung Hasselberg

In Angeln zu Hause!

„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Pflegeberatung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn
Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18 · Süderbrarup | min-to-hus.de

HAMANN GMBH
BAUMASCHINEN

Bobcat

IHR BAUMASCHINEN-SPEZIALIST IM NORDEN
VERMIETUNG, VERKAUF & REPARATUR

☎ 04635 29308-0
✉ info@bobkat.de

📍 Sörup & Flensburg
www.bobkat.de

Mecalac AHLMANN Schaffer Stehr



Wir trauern um

Herbert (Schippe) Bruhn

† 25. Mai 2026

Herr Bruhn war von 2001 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand 2013 als Gemeindearbeiter für die Gemeinde Maasholm tätig und hat mit seiner Arbeit das Ortsbild geprägt.

Die Gemeindevertretung wird ihm stets ein ehrendes Andenken erhalten.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Für die Gemeindevertretung
Kay-Uwe Andresen
Bürgermeister

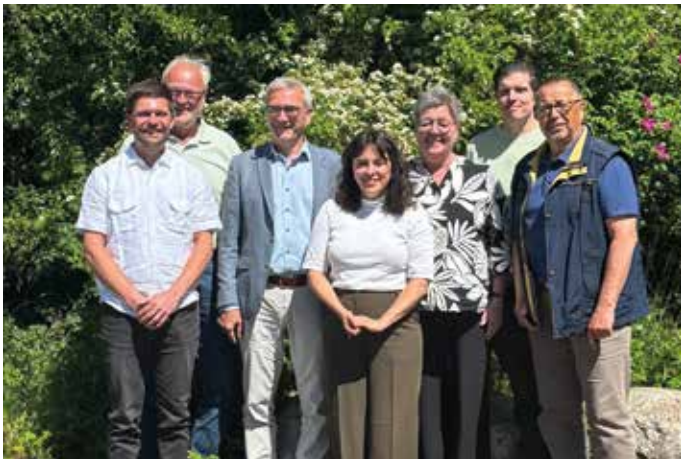
erhebliche Mittelkürzungen für Projekte im ländlichen Raum. Die Aktiv-Region Schlei-Ostsee besteht seit über 25 Jahren und erstreckt sich nördlich und südlich um die Schlei herum. Der Norden ist durch die Landschaft Angeln geprägt und im Süden befindet sich die Halbinsel Schwansen. Die AktivRegion Schlei-Ostsee umfasst 71 Gemeinden sowie die Städte Schleswig, Kappeln und Arnis. Sie bringt Gemeinden, Vereine, Unternehmen und Einzelpersonen zusammen, um Projekte für den ländlichen Raum zu entwickeln und zu realisieren. Burkhardt und Pauls lernten im Rahmen ihres Besuches das Naturerlebniszentrum Maasholm und die dazugehörige Küstenwerkstatt kennen, die mit EU-Fördermitteln über die AktivRegion zu einem außerschulischen Lernort umgestaltet wurde (nähere Infos zum Projekt: Website der AktivRegion Schlei-Ostsee).

Die SPD-Europaabgeordnete Delara Burkhardt erklärt:

„Die AktivRegionen sind ein Aushängeschild europäischer Regionalpolitik. Sie stehen für den bewährten Bottom-up-Ansatz, bei dem Vereine, Kommunen, Unternehmen und Initiativen gemeinsam Verantwortung für ihre Region übernehmen. Das Engagement des Vereins zur Förderung des Naturerlebnis-zentrums ist eindrucksvoll und ich finde es großartig, dass EU-Mittel dies unterstützen konnten. Der außerschulische Lernort stärkt das Bewusstsein für die Zusammenhänge zwischen Umwelt und Klima auf der einen sowie uns Menschen auf der anderen Seite. Aktivregionen brauchen eine verbindliche finanzielle Absicherung, sie sind ein Stück Europa vor Ort.“

Mathias Heintz, Regionalmanager
Geschäftsstelle LAG AktivRegion Schlei-Ostsee e. V.

„AktivRegion Schlei-Ostsee e.V.“ fördert den außerschulischen Lernort im NEZ Maasholm



Franz Böhmer und der Verein zur Förderung des Naturerlebnis-zentrums freuen sich, eine Förderung durch EU-Mittel über die AktivRegion erhalten zu haben: „Ohne die Förderung hätten wir das Projekt nicht umsetzen können. Der Lernort erzeugt bei den Kindern und Jugendlichen echte Aha-Momente und es beeindruckt, wie begeistert Kinder und Jugendliche hier lernen, wenn sie Natur selbst entdecken dürfen. Das Projekt hat unser Angebot attraktiver gemacht und zugleich neue Türen zu Kooperationen in der Region geöffnet.“ Allerdings ist die Zukunft der AktivRegionen in Schleswig-Holstein ungewiss. Durch die vorgesehene Neuordnung der Förderstruktur im kommenden Haushalt der Europäischen Union drohen

Erlebnis Sternenhimmel im NaturErlebnisZentrum Maasholm



Im NEZ Maasholm ist es nachts besonders dunkel – ideale Bedingungen für die Beobachtung von Sternen und anderen Himmelskörpern! Im August bietet das NEZ Maasholm in Zusammenarbeit mit dem Diplom-Physiker Thomas Storch wieder mehrere Sternenspaziergänge sowie einen Vortrag zu Sternen an. Der „Sternenstorch“ genannte Astrophotograph Thomas Storch wird die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auf eine Reise in die Welt der Sterne und Galaxien entführen. Bei den Spaziergängen können Sie mit einem Fernglas den faszinierenden Sternenhimmel mit seinen charakteris-



ANDREA LOHAUS
IMMOBILIEN

Sie möchten Ihre Immobilie
verkaufen?
Ich unterstütze Sie mit
langjähriger Erfahrung,
Kompetenz, Herz und dem
richtigen Gefühl



*Ich freue mich auf
Ihren Anruf!*



Tel: 04632 / 8759742
Gintoft 13, 24972 Steinbergkirche
www.andrealohaus-immobilien.de

tischen Sternbildern entdecken. Termine: 16.08., 21.08. und 23.08.2026 - Beginn jeweils 21:30 Uhr. Die Kosten betragen 10 € für Erwachsene und 5 € für Kinder. Eine Anmeldung ist erforderlich unter 0173 3465 313 oder nez-maasholm@t-online.de

Sternenhimmel über dem Ostseestrand (Thomas Storch)

Zusätzlich bieten wir einen Vortrag zum Thema „Den Sternen ganz nah, Magische Nächte mit dem Sternestorch auf dem Teide“. Bei diesem Vortrag werden sie in die phantastische Sternenwelt über dem Pico del Teide (kurz Teide), der mit 3715 Metern höchsten Erhebung auf den kanarischen Inseln, entführt. Dieser Ort erlaubt aufgrund der klaren Luft und der geringen Lichtverschmutzung einen prachtvollen Blick auf die Sternenwelt.

Termin: 26.08.2026 – Beginn 19:30 Uhr

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, der Eintritt ist frei, Spenden erbeten. Treffpunkt für alle Veranstaltungen zum Thema Sterne: Vortragsraum im NEZ, Maasholm-Exhöft, Seebergweg 1

Die Zufahrt zum NEZ mit Pkw erlaubt. Bitte beachten sie wegen des regen Wildwechsels unbedingt die Geschwindigkeitsbeschränkung.

Für Fragen steht Frau Tengelmann (Tel. 0173 3465 313 oder nez-maasholm@t-online.de) zur Verfügung. Weitere Infos unter <https://nez-maasholm.de/veranstaltungen/sternenwanderungen/>

Zu allen Veranstaltungen bitte eigene Ferngläser mitbringen. Neben den Sternenwanderungen im NEZ finden auch wieder Sternfahrten auf der Schlei mit der MS Stadt Kappeln statt.

Termine: 19.08., 22.08., 25.08. und 27.08.2026.

Beginn: 21.00 Uhr

Treffpunkt: Anleger der MS Kappeln im Hafen Kappeln

Weitere Infos unter <https://www.schlei-ausflugsfahrten.de/ms-stadt-kappeln.html>

Was geht mich das an?

Küstenschutz und Klimaschutz an der Förde



Klimasystem und Klimawandel kennen keine Grenzen. Die Sturmflut im Oktober 2023 traf die Gebiete an der deutsch-dänischen Ostseeküste schwer und verursachte Schäden in Milliardenhöhe, während sowohl die Natur als auch die Lebensgrundlagen der Menschen auf möglicherweise irreparable Weise beeinträchtigt wurden. Das Ereignis gab einen Vorgeschmack auf eine Zukunft mit steigendem Meeresspiegel, häufigeren Überschwemmungen und extremeren Wetterereignissen – eine Entwicklung, die wir nur begrenzt kontrollieren können. (Quelle: Climate Blue)

Doch wir wollen nicht nur zusehen, sondern gemeinsam erkunden, wie wir die Zukunft hier vor Ort an der Küste gestalten können. Wie sah es vor 50 Jahren an der Küste aus, wo stehen wir jetzt und welche Ideen haben für die Zukunft unseres Küstenstreifens? Mit diesem Thema wollen wir uns von Neukirchen aus bei einem Strandspaziergang beschäftigen, der am Strandhaus Neukirchen endet.

Das Strandhaus wird an diesem Tag eingeweiht, ein neuer Begegnungsort für junge Menschen aus der Region. Initiiert von der Fotografin Charlotte Schmitz, ermöglicht es Gespräche rund um das Meer durch partizipative Kunst- und Kulturprojekte. Zusammen mit dem Familienzentrum und der Jugendpflege sowie weiteren Freunden des Strandhauses werden an diesem Nachmittag und Abend weitere Workshops und Aktivitäten angeboten. Mehr Infos dazu ab Mitte August auf Instagram: @strandhausneukirchen

Start in Neukirchen Dorf am 4. September 2026 um 15:00 Uhr
Ca. 16:00 Uhr am Strandhaus / Kreuz in Neukirchen am Strand
Ende ca. 17:30 Uhr wieder in Neukirchen Dorf.

Initiative: Deutsch-Dänisches Interregprojekt „Climate Blue“ / Strandhaus Neukirchen / Gemeinde Steinbergkirche und Klimaschutzbüro im Kirchenkreis Schleswig Flensburg

Sandra Limke (Klimaschutzbüro im Kirchenkreis Schleswig Flensburg) und Charlotte Schmitz

Ein neues Zuhause für die NABU-Naturschutzwart*innen in der Geltinger Birk



Bei der feierlichen Einweihung der neuen NABU-Hütte gratulierte auch Thomas Johannsen, Amtsvorsteher Geltinger Bucht, den Schutzreferenten Michael Fischer Gerhard Herchert zu dem schicken, nachhaltig produzierten Neubau.

Im nicht zuletzt als Ausflugs- und Wandergebiet beliebten Naturschutzgebiet Geltinger Birk wurde Anfang Juni die neu gebaute NABU-Hütte feierlich eingeweiht. Rund 60 Gäste aus der Region und aus ganz Schleswig-Holstein waren der Einladung gefolgt. Michael Fischer und Gerhard Herchert, beim NABU ehrenamtlich als Schutzgebietsreferenten für das Naturschutzgebiet Geltinger Birk aktiv, dankten allen beteiligten Personen und Behörden für die Unterstützung des Projekts. Dieser Dank galt insbesondere dem Amt Geltinger Bucht, das die Bauträgerschaft übernommen hatte.

Erhebliche Mängel an der alten, bereits 1979 gebauten Hütte führten vor sieben Jahren beim NABU-Landesverband zu ersten Überlegungen für einen Neubau. Die Stiftung Naturschutz Schleswig-Holstein, Landeigentümerin des Schutzgebiets, sowie die Mitarbeiter*innen der Integrierten Station Geltinger Birk unterstützten die Projektentwicklung. Der NABU Schleswig-Holstein mietet die neu gebaute Hütte zum Zweck der Unterbringung der oder des Bundesfreiwilligendienstleistenden, die jedes Jahr als Naturschutzwart*in in der Geltinger Birk aktiv sind.

Thomas Rothmund, Geschäftsführer des NABU-Landesverbandes, wies in seiner Rede auf die große Bedeutung der Schutzgebietsreferenten und der Arbeit der Freiwilligen für den Naturschutz hin. Dafür sei der Neubau die Grundlage, um direkt im Gebiet präsent und aktiv sein zu können.

Das Projekt wurde vom Ministerium für Energiewende, Klimaschutz und Umwelt des Landes Schleswig-Holstein (MEKUN) im Rahmen der Biodiversitätsstrategie „Kurs Natur 2030“ finanziell gefördert. Thomas Johannsen, Vorsteher des Amts Geltinger Bucht, überreichte den Referenten ein entsprechendes Schild. In einer kleinen Ausstellung konnten sich die Gäste über die Geschichte vom Bau der ersten Hütte bis heute und über die vielfältigen Aufgaben der Freiwilligen informieren.

Da die neue NABU-Hütte keinen eigenen Informations- und Verkaufsraum mehr hat, soll der Vorplatz noch mit weiteren Info-Tafeln und weiteren Informations-Angeboten ausgestattet werden. Außerdem steht den Besucher*innen auch NABU-Naturschutzwartin Christine Burbulla regelmäßig als Ansprechperson zur Verfügung.

Das Amt Geltinger Bucht plant derzeit den Bau von öffentlichen Toiletten unmittelbar hinter der NABU-Hütte am Wanderweg.

Text und Fotos: GH/NABU Ostangeln

Förderverein Leuchtturm Falshöft – Gemeinsam für ein Wahrzeichen unserer Region

Hallo liebe Leserinnen und Leser,

im Mai 2025 hat sich der Vorstand des Fördervereins Leuchtturm Falshöft neu aufgestellt. Mit weiteren Ideen möchte sich der neue Vorstand für den Erhalt und die Gestaltung des Leuchtturms Falshöft einsetzen – für das besondere Wahrzeichen unserer Region. Seit diesem Jahr präsentiert sich der Förderverein mit einem neuen Internetauftritt auf der Homepage des Amtes Geltinger Bucht. Dort finden Sie Informationen über den Leuchtturm, über Projekte, unsere Arbeit und neue Bilder.

Der Leuchtturm lebt nicht nur von seiner Geschichte, sondern auch von den Menschen, die sich für seine Zukunft einsetzen. Deshalb freuen wir uns über alle, die unsere Arbeit unterstützen möchten. Mit einer Mitgliedschaft, ab 25,00 € im Jahr, helfen Sie dabei, den Leuchtturm Falshöft als kulturellen auch touristischen Anziehungspunkt zu erhalten und weiterzuentwickeln. Mit seinem kulturlandschaftsprägenden Wert und seiner historischen Bedeutung ist er gar nicht wegzudenken. Ein Beitrittsformular steht auf der Internetseite bereit. Schauen Sie einfach auf den entsprechenden Reiter „Der Förderverein“ unter Leuchtturm Falshöft auf der Homepage des Amtes Geltinger Bucht. Wir laden Sie herzlich ein, Mitglied zu werden und gemeinsam mit uns dazu beizutragen, dass der Leuchtturm in Falshöft, auch für kommende Generationen, ein lebendiger und geschätzter Ort bleibt. Wir freuen uns auf Ihre Unterstützung! Ein großer Dank geht hiermit an Wohltäter raus, die schon seit vielen Jahren enge Freundin und Freund vom Leuchtturm sind. Herzliche Grüße von

Sabrina Lenhart

Vorsitzende des Fördervereins Leuchtturm Falshöft

Regenmengen Gemeinde Pommerby



19. Dorfflohmmarkt in Rabel

Am 12. Juli war es wieder soweit: Ausnahmezustand in Rabel. Bei bestem Flohmarktwetter strömten nach eigener Schätzung zwischen 3500-4000 Besucher nach Rabel. Gäste aus Nah und Fern wurden an den Ständen begrüßt. Wieder beteiligten sich zahlreiche Haushalte aus Rabel und aus den Nachbargemeinden am Flohmarkt und verhalfen dadurch zu einem bunten Treiben in den Straßen von Rabel.

Es wurde gehandelt, gefeilscht und von den vielen Angeboten zur Stärkung des leiblichen Wohls Gebrauch gemacht. Es war wieder ein Spaß für die ganze Familie. Besonders die Kinder freuten sich über die Möglichkeit ihr Taschengeld aufzubessern. Dachböden, Kellerräume, Abstellkammern und Kinderzimmer wurden durchforstet, um alles, was nicht mehr gebraucht wurde, oder was schon seit Jahren von der einen Ecke in die andere Ecke geräumt wurde, an „den Mann oder die Frau zu bringen“. Vielen Dank an



die FFW Rabel für die Verkehrslenkung.

Allen, denen der Flohmarkt gefallen hat und die nächstes Jahr wieder mitmachen möchten oder ihn besuchen wollen, können sich dafür den **11. Juli 2027** vormerken. **Dann heißt es wieder: „Dorfflohmmarkt in Rabel“.**

Stefan Meyer

60 Jahre Kreisjugendheim Neukirchen



Das neue Workshop- und Seminargebäude auf dem Gelände der Jugendfreizeitstätte Neukirchen ist fertig.

1966/67 wurde auf dem kreiseigenen Gelände an der Steilküste bei Neukirchen/Habernis ein massives Gebäude, das Kreisjugendheim, erbaut und später an den Kreisjugendring übertragen. Nach wie vor gilt das bei seiner Gründung festgelegte sog. „Neukirchen Modell.“ Jugendarbeit mit echter Mitbestimmung und sozialem Miteinander auf Augenhöhe. Zuerst in Zelten mit je 10 bis 12 Schlafplätzen, in denen während der Sommerferien 120 bis 130 Kinder und Jugendliche aus dem Kreis Schleswig-Flensburg unter der

Regie des Kreisjugendringes eine dreiwöchentliche Freizeit verbringen konnten, entstanden 1978 auf dem Gelände zusätzlich fünf Holzhäuser für je neun Personen, die dann auch ganzjährig genutzt werden konnten, z. B. für Jugendgruppenkurse, Aus- und Fortbildung von Jugendleitern sowie zur Vorbereitung für die nächste Zeltlagersaison. Darüber hinaus wird die Freizeitstätte von Schulen, Kindergärten und sogar Gruppen aus dem gesamten Bundesgebiet genutzt. In den Sommerferien führt der KJR (Kreisjugendring) jeweils zwei 18-tätige Zeltlager mit ca. 130 bis 160 Kindern durch. Dazu kommt ein Team von qualifizierten ehrenamtlichen Betreuerinnen und Betreuern, die tolle Projekte bereitstellen, von Fußballturnieren, verschiedenen A.G.s bis hin zur Lagerhochzeit und Disco. Auch Kinder mit Migrationshintergrund werden in die Gemeinschaft integriert.

Wenn ich im Juli/August an lauen Sommerabenden in Friedrichstal dem bunten Treiben aus dem Lager lausche, freue ich mich über das Singen, das Lachen und die Freude sowie die Musik aus vielen Kehlen, über Kinder und Jugendliche, die dort eine entspannte Zeit verbringen. Nicht nur bei Sonnenschein, auch mal bei „norddeutschem“ Wetter kommt keine Langeweile auf. Nach Abriss des in die Jahre gekommenen „LaLei“-Gebäudes ist ein multifunktionales, modernes Workshop- und Seminargebäude entstanden. Der errichtete Nachfolger mit Holzfassade verfügt nun über moderne Seminar-

NEUER KURS AB 17. SEPTEMBER 2026

Beckenbodenschulung

Präventives Beckenbodentraining in Theorie und Praxis zur Stabilisierung der Beckenregion und Verbesserung der Kontinenz



**PHYSIO
TEAM
SÖRUP**

Bahnhofstraße 1 | Sörup

Anmeldung unter: 04635 – 512 | www.physio-soerup.de

räume, zwei Betreuer-Appartements, eine Dachterrasse und eine Wärmepumpe. Der Kreis Schleswig-Flensburg hat den barrierefreien Neubau nun feierlich mit zahlreichen Gästen aus Politik, Verwaltung und Jugendverbänden eingeweiht und an den Kreisjugendring übergeben. Viele von ihnen tauschten dabei intensiv persönliche Erinnerungen an frühere Zeltlager und Freizeiten aus. Lt. Staatssekretär Otto Carstens hat das Land rund 1,45 Millionen Euro an Fördergeldern beigesteuert und Landrat Wolfgang Buschmann betonte, dass das Geld direkt in die Zukunft des Kreises fließe. Der Kreisjugendring lege mit viel Herzblut das soziale Fundament für die Jugend in der Region. Das neue Gebäude stehe laut dem Kreisjugendring-Vorsitzenden Ralph Schmidt, der mit großem Engagement, seinem Humor und seinem ansteckenden Lachen die Leute zu begeistern vermag, vor allem für ein großes Miteinander aller Beteiligten.

Besonders erfreulich für die Verantwortlichen: Trotz der Bauarbeiten im laufenden Betrieb der Freizeitstätte konnte das Projekt nach genau einem Jahr Bauzeit voll im Zeit- und Kostenplan abgeschlossen werden. **Davon sollten sich andere Objekte im Land eine Scheibe abschneiden!**

Friedrich Greggersen

Auftakt im Strandhaus Neukirchen

Am 4. September 2026 ab 15:00 Uhr lädt das Strandhaus Neukirchen alle Interessierten ein, diesen neuen Begegnungsort der Gemeinde Steinbergkirche kennenzulernen und mit ihm den Auftakt zu feiern.

Das Strandhaus soll für junge Menschen aus der Region ein Ort sein, an dem sie sich in ihrem Alltag austauschen und engagieren können – über geographische und kulturelle Barrieren hinweg. Gemeinsam mit lokalen und internationalen Kunst- und Kulturschaffenden können sie sich in kreativen Formaten ausdrücken, das Demokratieverständnis stärken und ins Gespräch über das Meer kommen. Initiiert wurde das Projekt von der Fotografin Charlotte Schmitz, die selbst in der Gemeinde aufgewachsen ist. Zusammen mit dem Familienzentrum, der Jugendpflege und weiteren Freunden des Strandhauses werden ab 15:00 Uhr kleine Workshops und Aktivitäten für alle Generationen angeboten. Mehr Infos dazu ab Mitte August auf Instagram: @strandhausneukirchen und über weitere Kanäle der Gemeinde.

Da an der Kirche nur begrenzte Parkplätze vorhanden sind, bitten wir bei gutem Wetter, den Besuch mit dem Fahrrad zu planen. Der Besuch des Strandhauses ist nicht barrierefrei, da es nur über eine Treppe erreichbar ist.



Beginn: 15:00 Uhr

Ende ca. 20:30 Uhr

Projektleitung: Charlotte Schmitz (mail@charlotteschmitz.com)

Initiative: Strandhaus Neukirchen / Gemeinde Steinbergkirche



Das E-Rezept – wie's funktioniert!

Eine Info-Veranstaltung

des Seniorenbeirates Steinbergkirche

Unter dem Motto: „Wie nutze ich das E-Rezept auf meinem Smartphone um meine Medikamente in meiner Apotheke zu bestellen“, lädt der Seniorenbeirat Steinbergkirche zu einer Infoveranstaltung ein, bei der Sie – entspannt bei Kaffee und Kuchen – erste Informationen zur E-Rezept App für Ihr Smartphone erhalten. Welche Bedingungen beim Smartphone und der Gesundheitskarte müssen erfüllt sein, damit ich die E-Rezept App nutzen können? Welche weiteren Funktionen bietet die App außerdem? Kann ich mir meine Medikamente von meiner Apotheke weiterhin nach Hause liefern lassen? Diese Fragen und einige mehr klärt unsere Info-Veranstaltung.

Die Veranstaltung findet statt am 13. August um 14.30 Uhr im Gemeindesaal „Pastor-Sohrt-Haus“, an der evang. Kirche „Sankt Martin“, Gintofter Straße 1 b in Steinbergkirche. Anmeldungen nimmt der Seniorenbeirat über die Rufnummer 04632-8765475 (Anrufbeantworter) oder den Anmelde-Button auf der Internetseite des Seniorenbeirates: www.seniorenbeirat-steinbergkirche.de entgegen. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Anschließend können Sie sich zu einem Schnellkurs anmelden, bei dem Sie Hilfe zur Installation der E-Rezept App auf Ihrem Smartphone erhalten. Wer noch keine grundlegenden Erfahrungen mit seinem Smartphone hat, kann sich darüber hinaus zu einem Smartphone-Kurs für Senioren anmelden. Beide Kurse veranstaltet der „Amtskulturring Steinbergkirche e.V.“ in Zusammenarbeit mit dem Seniorenbeirat Steinbergkirche. **MD**



Zuhause ...



KRANKENPFLEGEVERBAND OSTANGELN DIAKONIE
Sozialstation
Gelting · Sörup · Steinbergkirche

Süderholm 18 · 24395 Gelting

Telefon: 04643 - 18 92 92 · Fax: 18 92 94

www.ambulante-pflege-ostangeln.de

Gemeindevertretung Steinbergkirche stimmt zu: Das Dörpsmobil kommt

In ihrer Sitzung am 2.6. hat die Gemeindevertretung befürwortet, ein sogen. Dörpsmobil anzuschaffen und zu betreiben. Diese zukunftsweisende Entscheidung bringt die Gemeinde in einen Kreis von ca. 50 anderen Gemeinden in Schleswig-Holstein, die bereits ein Dörpsmobil unterhalten. Hierbei handelt es sich um einen E-PkW, der im Zentrum von Steinbergkirche unter bestimmten Voraussetzungen den Bürgern und Bürgerinnen zur Verfügung steht. Anschaffung und die begleitende App werden von Institutionen des Landes teilweise ganz oder in erheblichem Umfang gefördert. Die Umwelt- und Verkehrsinitiative „Zehn Zebras“ mit besonderer Initiative von Manfred Bogner hat in einer Umfrage bereits mit 30 Interessierten

Alles aus einer Hand für Ihre Immobilie in der Region Schlei-Ostsee:

Immobilien-Vermittlung, -Modernisierung und -Sanierung



Andreas Waide

Immobilienberater

zertifizierter Modernisierungsberater



Immobiliencenter Kappeln
Rathausmarkt 1 | 24376 Kappeln



04621 89-8721



0172 4464282



andreas.waide@nospa.de

**Die passende Baufinanzierung erhalten
Sie ebenfalls direkt bei uns vor Ort.**

www.nospa-immobilien.de



**Nord-Ostsee
Sparkasse**

Kontakt aufgenommen. Ein wirtschaftlicher Betrieb mit Gebühren deutlich unter dem Betrieb eines eigenen PkW ist realistisch. In einem ersten Schritt wird nun der Kauf eines geeigneten Neuwagens möglichst bei einem örtlichen Händler vorbereitet. Die Gemeinde (unterstützt von der Amtsverwaltung) übernimmt die Anschaffung und den verwaltungstechnischen Vorlauf (insbes. die Förderanträge) sowie das weitere Management. Das wird noch Zeit in Anspruch nehmen, so dass die Nutzung des Fahrzeuges voraussichtlich Anfang 2027 starten kann. Die „Zehn Zebras“ werden es ehrenamtlich begleiten (z.B. Einweisung der NutzerInnen, Kontrolle des PkW oder Fahrdienste). BürgerInnen, die an der Nutzung interessiert sind oder ehrenamtlich mitarbeiten wollen, dürfen sich gerne bei den „Zehn Zebras“ melden (s. auch deren homepage). Ansprechpartner sind (Manfred Bogner, Tel. 04632/476 und Helge Wietz Tel. 01702432153). **Text: Konrad Scholz**

Kostenfreier Energieberatungstag für Steinbergkirche im September

Steigende Energiekosten, komplexe gesetzliche Vorgaben und widersprüchliche Informationen verunsichern viele Menschen. Um dem entgegenzuwirken, bietet die Verbraucherzentrale Schleswig-Holstein (VZSH) nach großer Nachfrage am Freitag, den 04. September erneut einen Sonderberatungstag in Steinbergkirche-Quern an.

Im Einzelgespräch mit Energieberater Dipl.-Ing. Peter Sönnichsen können konkrete Maßnahmen und deren Umsetzung besprochen werden. Für die Beratung empfiehlt die VZSH alle relevanten Unterlagen (Energiekostenabrechnungen, Schornsteinfegerprotokoll, aussagekräftige Fotos von Bauteilen/Heizung etc.) mitzubringen. Die Beratung findet am **Freitag, den 4. September von 13 – 17 Uhr** in der Geltinger Landstraße 12 (Gemeindehaus im Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr), 24972 Groß-Quern statt. Wichtig: Ein **Termin** kann nur nach einer erfolgreichen **Buchung unter der Nummer der VZSH 0461 - 28 604** wahrgenommen werden.

Beratungsthemen im Überblick:

Maßnahmen zur energetischen Sanierung

Heizungsmodernisierung und -austausch

Nutzung von Solaranlagen

Fördermittel und Zuschüsse

Energiesparen als Mieter (Strom und Heizung)

Prüfung von Energie- und Heizkostenabrechnungen

Kostenfreie Beratung auch über die Sonderberatungstage hinaus

Bei Fragen rund um das Thema Energie hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale mit ihrem Angebot weiter. Unsere Fachleute informieren anbieterunabhängig und individuell. Die kostenfreie Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch an über 20 Standorten in ganz Schleswig-Holstein statt. Erforderliche Beratungen bei Verbrauchern zu Hause kosten maximal 40 Euro. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind alle Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale.sh/energieberatung oder 0800 – 809 802 400 (bundesweit kostenfrei) und 0431 – 590 99 40 sowie in unseren Vorträgen. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Über die Energieberatung der Verbraucherzentrale

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale bietet das größte, anbieterunabhängige Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland. Seit 1978 begleitet sie private Verbraucher:innen mit derzeit 1.000 Energieberater:innen

und an mehr als 900 Standorten in eine energiebewusste Zukunft. Im Jahr 2024 wurden weit über 230.000 Privathaushalte zu allen Energie-Themen unabhängig und neutral beraten, beispielsweise zu Energiesparen, Wärmedämmung, moderner Heiztechnik und erneuerbaren Energien.



Was ist nachhaltige Mobilität?

In der Europäischen Mobilitätswoche (EMW), jedes Jahr vom 16. bis 22. September, werden vielfältige Mobilitätsaspekte sichtbar gemacht. Das Programm für Steinbergkirche sieht u. a. folgendes vor:

Sichere Schulwege und Einweihung der Elternhaltestellen am Amt, passend dazu gibt es die Gelegenheit mit einem „Tief-Seh-Rohr“ die Perspektive von Kindern einzunehmen.

Im Dorfkino ist am 17. September um 19:30 Uhr im Gemeindehaus Groß-Quern 30 der Film „Cycling Cities“ zu sehen.

Am 19. September können sich Interessierte am Wasserwerk von 10 – 13 Uhr über E-Autos informieren und mit den privaten Nutzern austauschen. Dort werden auch zwei mögliche Fahrzeugtypen für das geplante „Dörpsmobil“ ausgestellt.

Eine „Kreuzfahrt“ mit Fahrrädern entlang der B 199 weist auf unsichere Querungen hin und zeigt Lösungsmöglichkeiten. Start hierfür ist am 20. September um 13 Uhr an der Kreuzung Nübbelfeld. Weitere Infos zur EMW und zum Programm gibt es auf der Homepage www.zehnzebras.de

Dagmar Lorenz

 Kanal GmbH & Co. KG	 Tiefbau GmbH & Co. KG www.assekanal.de	 24 Stunden- Norddienst 0461 - 170 18
• Rohr- und Kanalreinigung • Kanal-TV-Inspektion • Dichtheitsprüfung • Reinigung/Wartung von Abscheideranlagen • Entsorgung/Verwertung von Abfällen	• Erdarbeiten • Bau von Versorgungs- und Entsorgungsleitungen • grabenlose Rohrsanierung/Inliner • Pflasterarbeiten FULLSERVICE AUS FLENSBURG!	Kielseng 11 24937 Flensburg Telefon: 0461 - 170 18 Telefax: 0461 - 170 10 info@assekanal.de



SENIORENFAHRT 2026

Nachbarland - Dänemark

Abfahrt Quern
08.00 Uhr
Am Kirchplatz

Abfahrt Steinbergkirche
08.15 Uhr
Amt Geltinger Bucht

Deutsche Minderheit in Dänemark
Bildungsstätte Knivsberg/Rødekro
10.00 - 11.30 Uhr
Referent: Harro Hallmann

Mittagessen 12.00 - 13.30 Uhr
Forsamlingshus Stubbaek/Aabenraa
(Buffet: Deutsch/dänisch/griechisch)

Weiterfahrt 13.30
Zum Schloss Sonderburg
Einführung in die Geschichte/Rittersaal
(45min.)

Kaffeepause am Bus 16.00 Uhr
Parkplatz, Dybbøl Schanzen
(WC vorhanden)

Rückfahrt 16.00-18.00 Uhr

Die Gemeinde Steinbergkirche lädt Ihre Senioren zu einer Tagesfahrt **am 09.09.26** herzlich ein.

Teilnehmen kann jede/r Bürger:In / Senior:In ab dem 65. Lebensjahr. Der Reisepreis beträgt pro Person 42,50 Euro und enthält den Vortrag auf dem Knivsberg, Mittagessen (Buffet) inkl. Softgetränke, Besichtigung Schloss Sonderburg, sowie die An- und Abfahrt mit dem Bus. **Mitfahrt nur mit gültigem Personalausweis wegen Grenzüberfahrt.**

Anmeldung und Kontoverbindung siehe Rückseite.

Die Gemeinde freut sich auf rege Teilnahme und ein schönes Tages-Event mit netten Gesprächen. Falls es Fragen oder Bedarf an Fahrdienst zum Abfahrtsort gibt, meldet euch bitte bei Christiane Pareike (0170 4892699) oder Peter-Christian Carstensen (04632 1255)

Herzliche Grüße
Der Bürgermeister

Es sind noch Plätze frei....

Die Gemeinde Steinbergkirche lädt ihre Senioren ab dem 65. Lebensjahr zu einer Tages-Fahrt nach Dänemark am 9. September 2026 ein: Vortrag Deutsche Minderheit in DK, Schloss Sonderburg, Mittagessen, Kaffee und Busfahrt incl. Eigenanteil: 42,50 Euro. Bei Interesse bis 14. August 2026 bitte melden bei Christiane Pareike unter der Telefonnummer: 01704892699 oder bei Peter Christian Carstensen unter der Festnetznummer: 04632 1255 Wir freuen uns auf Euch!

Jürgen Schiewer

Bürgermeister der Gemeinde Steinbergkirche

Klassentreffen nach 50 Jahren

R 10 Abschluss 1976



„Wi schön dat so veelen kom' sünd“ ... so wurden 24 Mitschüler und 1 Lehrkraft begrüßt. Obwohl schon fast alle 10 Jahre ein Treffen stattgefunden hat, war dieses 50-jährige Jubiläum doch etwas Besonderes. Angereist waren $\frac{3}{4}$ der damaligen Schüler, zum Teil außerhalb von Schleswig Holstein. Im geschmückten Wintergarten der Gastwirtschaft wurden nach einem gemütlichen Essen viele nette Gespräche geführt, unter anderem von der schönen alten Schulzeit. Denn einige hatten sich schon lange nicht mehr gesehen. Welche Zukunftspläne die einzelnen Schüler nach dem Abschluss hatten, konnten wir anhand einer alten Liste nachlesen. Welche beruflichen und privaten Erlebnisse man gehabt hat und wie man heute dasteht, wurde von jedem in kurzer Form erzählt. Sehr große Anregung fand die Idee, das nächste Treffen in 5 Jahren stattfinden zu lassen. Dann bereits schon am frühen Nachmittag, denn bis dahin werden alle das Rentenalter erreicht haben. Geplant ist dann eine Schulbesichtigung der HAS Gemeinschaftsschule, der jetzigen Grundschule, sowie den „alten kleinen Schulen“ z. B. Ahneby, Koppelheck, und Bredegatt, denn das waren zum größten Teil unsere Stationen in der Schulzeit. Bis spät in den Abend wurde noch erzählt über dieses tolle Treffen.

Christian Timm

Besuch bei den Steruper Störchen



Im Rahmen eines Besuchs bei den Steruper Störchen informierten wir uns vor Ort über die Arbeit von Petra und Gerd Jahnke und ihren engagierten Einsatz für den Schutz und die Versorgung der Tiere. Als Anerkennung für diese Engagement wurde eine Spende in Höhe von 200,- € zur Unterstützung der Fütterung der Störche übergeben. Mit diesem Beitrag soll die wichtige Arbeit vor Ort unterstützt und zum Erhalt des Storchbestandes beigetragen werden. Der Einsatz ehrenamtlich Engagierter leistet einen wertvollen Beitrag zum Natur- und Artenschutz. Dafür gilt Petra und Gerd Jahnke unser herzlicher Dank. Wir wünschen ihnen und den Steruper Störchen weiterhin viel Erfolg und eine gute Entwicklung der Storchpopulation. Für die „De Stedörper e.V.“

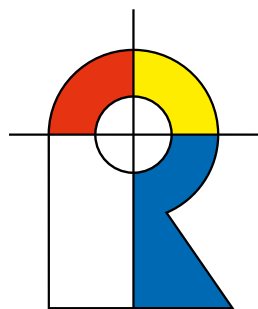
Brigitte Wenzek



KLIMASCHUTZ
REGION NORD

Informationen zu Kleinwindkraftanlagen

Auch wenn der Sommer noch lange nicht zu Ende ist, sind Ihre Gedanken vielleicht auch schon in Richtung Herbst gewandert? Wenn der Wind wieder auffrischt und kühlere Luft zusammen mit dem bunten Wechselspiel der Blätter Körper und Geist erfrischen? In diesem Artikel geht es um ein Thema, das eng mit Wind im Zusammenhang steht, nämlich sogenannte Kleinwindkraftanlagen, die z. B. auf Hausdächern oder Stangen auf dem eigenen Grundstück montiert werden können und Strom für den Eigenverbrauch erzeugen. Der Vorteil ist, wie bei privaten Photovoltaikanlagen, mehr Autarkie und Unabhängigkeit vom Strommarkt. Bis zu einer Höhe von 10 m (inkl. Aufhängung/Stange) ist die Errichtung nach schleswig-holsteinischer Landesbauordnung sogar verfahrensfrei, also ohne Baugenehmigung möglich. In diesem Fall müssen Sie aber beachten, dass Sie dann ins Risiko gehen. Fühlt sich bspw. ein Nachbar gestört, müssen Sie die Anlage auf eigene Kosten zurückbauen. Wenn Sie sich für eine Kleinwindanlage interessieren, sprechen Sie daher vorher mit Ihren Nachbarn und stimmen Sie sich ab. Vielleicht ergibt sich so sogar eine Gelegenheit für eine gemeinsame Nutzung (Stichwort: Energy Sharing). Informieren Sie sich auch trotzdem vorab bei Ihrer zuständigen Baubehörde, ob es bei Ihnen vor Ort Sonderregelungen gibt. Ein weiterer Nachteil ist der



DRUCKEREI MICHA RUDOLPH

über 40 Jahre • Meisterbetrieb

*„Wer aufhört zu werben,
um Geld zu sparen ...
... kann ebenso seine Uhr anhalten,
um Zeit zu sparen.“*

(Henry Ford)

- Medienproduktion
- Digitaldruck
- Buch- und Offsetdruck
- Amtszeitungen
- Beschriftungen
- Geschäftsdrucksachen
- Prospekte
- Fahrzeuge, Boote,
Schilder, etc.
- Briefbogen, Visitenkarten,
Endlosformulare,
Durchschreibesätze,
Lieferscheine, etc.
- Plakate

Fragen Sie uns!

Neuer Weg 2a | 24392 Norderbrarup
Telefon 0 46 41 - 13 70 | Telefax 0 46 41 - 98 62 744
E-Mail: info@druckerei-micha-rudolph.de | www.druckerei-micha-rudolph.de

geringe Ertrag der Anlagen, wenn die Standortbedingungen nicht ideal sind. Bäume oder höhere Häuser in der Nähe machen eine Kleinwindanlage schnell unwirtschaftlich. Zusammengefasst gilt, dass Kleinwindanlagen eine interessante Nischenanwendung sind und bei optimalen Bedingungen eine wertvolle Ergänzung z. B. zu einer Photovoltaikanlage sein können. Es empfiehlt sich, sich vor der Anschaffung gut zu informieren und beraten zu lassen.

Dies können Sie z. B. bei der Verbraucherzentrale (Link) tun.

Wir hoffen, dass wir Ihnen dieses interessante und bisher wenig beachtete Thema ein klein wenig näherbringen konnten und wünschen Ihnen weiterhin schöne Sommerferien! Das Team der Klimaschutzregion Nord e. V.

Andrea Martha Becker lädt ein zum Tag der offenen Tür

Am Samstag, den 29. August gebe ich in meinem Seminarraum Einblicke in meine Arbeit und ab 16.30 Uhr Informationen zu meiner 2-jährigen Präsenz-Qualifizierung für Frauen zur „Seelfrau“ | Trauer-, Sterbe- und Seelenbegleiterin“, die am 23. Oktober 2026 startet. Die „Seelfrau“ verbindet neueste Trauerforschung und Knowhow in der Sterbebegleitung mit bodenständiger Spiritualität und tiefer Selbsterfahrung. Sie ist nicht nur eine Qualifizierung, sie ist auch eine persönliche und transformative Reise zu dir selbst. Andrea Martha Becker ist Mentorin und Dozentin für Themen rund um Trauer, „Spiritualität zum Anfassen“ und Kommunikation (u. a. an der Charité). Sie ist Trauer- und Sterbebegleiterin, Palliative Care Fachkraft, Kommunikationstrainerin, Theologin mit schamanischem Hintergrund u. v. m. Ihre Qualifizierung zur „Seelfrau“ hat sie 2011 ins Leben gerufen und erweitert sie seitdem kontinuierlich.



und tiefer Selbsterfahrung. Sie ist nicht nur eine Qualifizierung, sie ist auch eine persönliche und transformative Reise zu dir selbst. Andrea Martha Becker ist Mentorin und Dozentin für Themen rund um Trauer, „Spiritualität zum Anfassen“ und Kommunikation (u. a. an der Charité). Sie ist Trauer- und Sterbebegleiterin, Palliative Care Fachkraft, Kommunikationstrainerin, Theologin mit schamanischem Hintergrund u. v. m. Ihre Qualifizierung zur „Seelfrau“ hat sie 2011 ins Leben gerufen und erweitert sie seitdem kontinuierlich.

Tag der offenen Tür am 29. August, 14.30–18.00 Uhr.

Ort: Hattlund 11, Steinbergkirche.

Wichtig: Der Seminarraum befindet sich im 1. OG und ist nur über eine Treppe erreichbar. Parkplätze sind vor dem Haus sowie am Straßenrand vorhanden. Eine gute Gelegenheit zum Kennenlernen und für Austausch. Herzlich willkommen! Andrea Martha Becker, Hattlund 11, 24972 Steinbergkirche, www.andreamarthabecker.de

Mien Erinnerung vun fröher (4)

Wi hebben ümmer'n Hund hat; mal weer de lütt un uk mal groot. Op de Afnehm (Altenteil) hebben mal Flüchtlinge wohnt un de harrn en Mischling, en Pudelmix, de heet Mucki. Wenn de Postbüdel keem, hett Mucki em ümmer utschmpt un de Postbüdel hau denn mit de Foot na de Hund. Wiel dat de Postbüdel nich goot sehn kunn, marke he uk nich, dat de Hund em ümmer an de Büxenbehn beet, un de weer al ganz kaputt.

Mucki harr uk al mal wat Goods maakt. Sien Lüüd kemen mit em ut Greifswald, un as de denn flüchten müssen, dor seten se in'n Tog, de na Sleswig-Holsteen fohren schull. Op de Bahnhoff stunn noch en Tog mehr, de de glieke Streck fohren schull. De Schaffner fleut Affohrt un Mucki weer graad buten un schull en Schietgang maken. Dor reep de Fru na de Schaffner, mien Mann is noch mit de Hund buten. Wat maak de Schaffner, he leet de anner Tog toerst fohren. Un denn passeer dor en Besünnerheit: de eerste Tog wurr laterhen vun Flegers angrepen un dat geev en ganze masse Doden un Verwunnten. Wenn Mucki nu nich sien Schietgang harr maken schullt, denn weren de toerst fohren un vun dat Unheel bedropen worrn. As de Tog denn later an de Bahnhoff in Niesgrau ankamen weer, wurrn de Flüchtlinge op verschedene Hüser verdeelt. In Koppelheck in't Gasthuus Diedrichsen keem en ganze masse Lüüd in de Saal. Dor wurr Mucki denn fiert as Lebensredder. Mucki wurr vun jede Familie op de Arm nahmen un striegelt. Sodennig kann man sehn, wat dat Schicksal mitünner doon kann.

Ik denk nu an de Johren, as in de Geltinger Bucht de Öltankers legen. Dor harrn wi en ganz starke Winter un dat Ies schoov sik to grote Bargen tosamen. Dat Fährschipp vun Gelting-Mole leeg vör Anker un kunn nich fohren. Dor wull ik mit unse Hund över dat Ies na Bonsbarg. De Kinner weren kleen un mien Hund Raila harr ik an de Lien. Kort vör Bonsbarg in Richtung de Fohrrönn vun't Schipp weren en poor Swaans op't Ies fastfrozen. Wi gungen in de Richtung na de Swaans hen un op eenmal trock de Hund an de Lien in de anner Richtung na Strand hen. Ik see to de Kinner, kumm wi möten achter de Hund ran, dor stimmt wat nich. Un denn seeg ik, dat dor Spleten in't Ies weren. De Dag vörher weer de Iesbreker dor langs wesen. Dat hett de Hund markt. Man kann sik op son Deerten verlaten, de hebben doch op een Oort en Sinn mehr as wi Minschen.

Erwin Hansen



...VIELE AUFGABEN, EIN ANSPRECHPARTNER!

- Eigentumsverwaltung
- WEG-Verwaltung
- Technische Verwaltung
- Neuvermietung
- Hausmeisterservice

Inh. Kristina Hansen – Betriebswirtin

Maigaard 18 • 24975 Husby

0172 - 15 55 343

hausservice-hansen@outlook.de

WWW.HAUSSERVICE-HANSEN.COM



**MOBILE
FUSSPFLEGE**

in Steinbergkirche und Umgebung.

Matthias Franzen 0 15 20 8 79 07 73

Termine nach Vereinbarung

EUTB Schleswig

Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung im neuen Begegnungszentrum des Vereins zur Förderung behinderter Menschen im Kreis SL-Flensburg - Seminarweg 12 · 24837 Schleswig, Telefon: 04621- 547 99 96 · Mobil: 0176- 879 01663

E-Mail: t.malz@lvkm-sh.de • Website: www.eutb-sh.de

- Offene Sprechzeiten mittwochs 9 Uhr bis 11 Uhr -

Frauenzentrum Schleswig e.V.

Information · Beratung · Begleitung

Capitolplatz 4 · 24837 Schleswig · Tel. 0 46 21 - 2 55 44

E-Mail: info@frauenzentrum-schleswig.de · www.frauenzentrum-schleswig.de

Hebammen-Notdienst

Anke Elisabeth Theede · Tel. 0 46 32 - 8 71 81 39 • 0162 - 53 67 790

Sabine Papenhagen · Telefon 0151 - 700 27 301

Apotheken Notdienstfinder

Auskunft aller Apotheken in Ihrer Nähe:

ob per Anruf, SMS, Website oder App



Telefon: 0800 00 22 8 33

(kostenlos vom Festnetz)

Mobilfunk: 22 8 33 (69 ct/Min.)

SMS an: 22 8 33

(„apo“ oder „PLZ“ per SMS)
(69 ct/Min. pro SMS)

Internet:

22833.mobi

(PC-Website oder Mobile Web)

www.aponet.de

Suchthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen Kappeln und Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

offene Sprechstunde in Kappeln: dienstags 17.00 - 18.00 Uhr

Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Str. 3, Kappeln

offene Sprechstunde in Satrup: mittwochs 16 - 17 Uhr

Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Straße 29, 24986 Mittelangeln

offene Sprechstunden in Schleswig:

dienstags 17.30 - 18.30 Uhr und freitags 9.00 - 10.00 Uhr Suchthilfe-

zentrum, Suadicanistraße 45, 24837 Schleswig

Nähere Infos unter 0 46 21 - 48 61 0 oder www.suchthilfezentrum-sl.de.

Sozial-Forum e.V. Kappeln

Kostenlose Schuldnerberatung, Haushaltsplanung, Insolvenzberatung

Wir bieten darüber hinaus kostenlose aufsuchende Schuldnerberatung für Senior/innen an.

Prinzenstraße 42a, 24376 Kappeln

Tel. 04642/921080 – Mail: schuldnerberatung@sozial-forum-kappeln.de.

Pflegedienst

Ambulante medizinische, pflegerische, betreuende und beratende Hilfe: Wir sind die Einrichtung Ihrer Kommunal- und Kirchengemeinde und „Rund um die Uhr“ für Sie erreichbar, rufen Sie uns einfach an! Diakonie Sozialstation Gelting Sörup Steinbergkirche Telefon 04643189292 und Telefon 046352928 445

Frauenzimmer e.V.

Notruf und Beratung

Schmiedestraße 18 · 24376 Kappeln · Telefon 0 46 42 - 72 94

E-Mail: FrauenzimmerKappeln@web.de • www.frauenzimmer.org

Öffnungszeiten Montag - Freitag 10 - 12 Uhr und nach Absprache

Rheuma Liga Flensburg

Ab 1.10.2019 findet jeden Mittwoch um 15.00 Uhr in der kleinen Halle der Senioren-Residenz Glücksburg ein Funktionstraining (Trockengymnastik) mit der Therapeutin Fr. Diekmann statt. Bei Interesse bitte melden Tel. 0461/582742 oder 015114331061. Sprechzeiten. Di. 9-13 Uhr, Do. 14-18 Uhr



HILFE TELEFON
GEWALT GEGEN FRAUEN

08000 116 016

Das Krisentelefon (0 46 21 - 988 404)

hilft nachts und am Wochenende

Unter dieser Telefon-Nr. kann jeder Bürger des Kreises Schleswig-Flensburg und der Stadt Flensburg telefonische Hilfe und Beratung bei persönlichen Krisen oder seelischen Notlagen nachts und am Wochenende erhalten.

Pflege Stützpunkt im Kreis SL-FL

Flensburger Straße 7 (Eingang Windallee), 24837 Schleswig Tel.

0462187-800, Fax 0462187-344, E-Mail pflegestuetzpunkt@schleswig-flensburg.de

www.schleswig-flensburg.de

Weißer Ring Schleswig

Hilfe für Kriminalitätsoffer

Telefon 0173 - 98 99 474, weisser-ring-schleswig@gmx.de

Hospizdienst Angeln e.V.

Ambulante Hospizarbeit für die Region Angeln. Beratung und Begleitung bei schwerer Erkrankung und am Lebensende, sowie palliativpflegerische Beratung Telefon: 0 46 32 / 2 18 99 91, Email: info@hospizdienst-angeln.de, Internet: www.hospizdienst-angeln.de. Sprechzeiten nach Vereinbarung oder:

Dienstags 15 - 17 Uhr, Konsul-Lorentzen-Str. 2, Kappeln

Donnerstags 10 - 12 Uhr, Gintoft 34, Steinbergkirche

Spendenkonto: DE91 2175 0000 0186 0410 91

Wochenend- u. Feiertags Notdienst der Zahnärzte

Telefon-Nr. 04621 – 5499945

Tierärztlicher Notdienst

Unter der zentralen Rufnummer 04 81- 85 82 39 98 erreicht man 365 Tage im Jahr rund um die Uhr den zuständigen Tierarzt.

Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern:

Wir treffen uns jeden Donnerstag von 19:00 Uhr bis 20:30 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus. Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322, E-Mail: angehoerige-von-alkoholikern-schleswig@web.de

Wasserzweckverband Ostangeln

Telefon 0 46 43 - 25 60

Abwasserteam Gelting

Telefon 0 46 43 - 18 51 16

Abwassernetz Steinberg / Steinbergkirche

(ohne ehemalige Gemeinde Quern) Telefon 0171- 74 83 755

Abwassernetz Gemeinde Steinbergkirche

(ehemalige Gemeinde Quern) Telefon 0151 - 62 47 35 94

Abwassernetz Gemeinde Sterup

Telefon 0151 - 46 26 32 03

Notruf bei Strom- u. Gasstörungen

Schleswig-Holstein Netz AG Netzcenter Süderbrarup

Team-Allee 5, 24392 Süderbrarup, Tel.-Nr.: 04641 92 04 93 78

E-Mail: kundenservice@sh-netz.com, www.sh-netz.com

Bei Störungen außerhalb der Geschäftszeiten wählen

Sie bitte die Tel.-Nr.: 04106 6 48 90 90

Kaufe alte Fotoalben und Fotos, Briefmarken, Kriegserinnerungen, Postkarten, Dokumente, Münzen und Medaillen, Feldpost, alte Bestecke, alte Krüge, Geigen, Ostpreußen und Kolonien-Erinnerungsstücke, altes Spielzeug, Orden, Schmuck, alte Anstecknadeln usw. auch ganze Nachlässe. "Die Schatzinsel" in Glücksburg in der Rathausstraße 3 - Auch Haustermine bei Ihnen sind möglich!

Andreas Brix Tel. 0 46 31 / 4 44 95 55 oder 01 62 / 1 00 30 00

Hürup: Verkauf: 1 gr. Wohnhaus ca. 245 qm – Baujahr 2005. Bungalow ca. 60 qm – Baujahr 2022. Außerdem noch Grund ca. 3000 qm. ab Sept. 2026 – Maklerfrei. Nur wirkliche Interessenten!

Handy 01 75 – 5 55 82 27 – Nur SMS

Hürup: Grundstück ca. 3000 qm – (teilbar in mehrere Kleine) - zu verkaufen. Interessant für späteres Bauen in einigen Jahren. Bodenrichtwert 110 €/qm (VHB).

Tel. 0 46 34 – 936 444 (AB)

In eigener Sache

Haben Sie Anekdoten oder interessante Geschichten für den Amtskurier? Die Redaktion freut sich über Ihre Beiträge, die Sie uns bitte als Word-Datei zusenden. Auch gerne mit Bild, möglichst mit einer Auflösung von 1 MB (1000 KB).

Unsere Vorgaben für Ihre Beiträge:

- Die Redaktion nimmt Ihre Beiträge gerne entgegen, behält sich aber das Recht der Kürzung vor.
 - Bitte senden Sie Ihre Beiträge an die E-Mail-Adresse amtskurier@amt-geltingerbucht.de
 - Versenden Sie die Texte bitte als Word-Datei. Eine Word-Datei endet mit .docx! Möglich ist auch ein OpenDocument-Text, endet mit .odt.
 - Diese Dateien können wir jederzeit in unser Layoutprogramm einfließen lassen, verändern und eventuelle Fehler korrigieren.
 - Es können nur Texte berücksichtigt werden, die eine Anzahl an 300 Worten nicht übersteigen.
 - Sollten Sie Bilder zum Text haben, achten Sie bitte schon bei der Aufnahme mit dem Handy oder der Kamera auf eine mindestens mittlere, besser noch eine hohe Auflösungseinstellung.
 - Ein digital erstelltes Bild sollte 260 dpi nicht unterschreiten, ideal wären 300 dpi. Am besten erkennen Sie das an der Dateigröße, Bilder ab 1 MB = 1000 KB sind noch ok.
 - Bitte die Bilder (auch wenn sie schon in der Word-Datei im Text integriert sind) als Original im Anhang mitschicken: als JPEG, TIFF oder EPS.
- Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht.

Kaufe alles aus 1. u. 2. Weltkrieg (Heer, Marine, Luftwaffe), Kaiserzeit, alles Militärische bis 1945, Sammlungen und Nachlässe zum Top-Höchstpreis.

Tel. 01 71 / 5 21 30 08

Kaufe antike Möbel, Uhren, Ölbilder, Silber, Gold/Brilliant/ Modeschmuck, Gold- und Silbermünzen, Briefm., Bücher, Pelze, Nachlässe, Meissen Porz., 1. u. 2. Weltkrieg, z. Höchstpreis.

FL Tel. 01 71 / 3 68 36 80 o. 04 61 / 16 89 69 81

Hürup: Kitchen Aid – Rührmaschine 6,5 l – umständehalber zu verkaufen – fast neu – jetzt für 399,- € (Neupreis: 799,- €) – **Tel. 0 46 34 – 936 444 (AB)**

Verwaltungsangest. im öffentl. Dienst (NR, keine Haustiere) sucht 2 - 2,5 Zimmerwohnung bis ca. 680,- Euro Warmmiete. –

Petersen 01 72 – 4 91 47 19

Impressum:

Der Amtskurier erscheint zweimonatlich. Nächster Redaktionsschluss: 15.09.26

Herausgeber: Amt Geltinger Bucht · Holmlück 2 · 24972 Steinbergkirche
Tel.: (0 46 32) 8 49 10; E-Mail: amtskurier@amt-geltingerbucht.de

Öffnungszeiten Montag 08.00 - 12.00 Uhr
des Amtes Geltinger Bucht: Mittwoch 08.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag und Freitag 8.00 - 12.00 Uhr

Redaktion:

Friedrich Greggerson · Nübbelfeld 28 · 24972 Steinbergkirche · ☎ (04632) 75 80
Gertrud Lorenzen · Kleingaarweg 7c · 24395 Gelting · ☎ (0151) 58 85 92 72

Druck und Verlag:

Druckerei Micha Rudolph
Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup
Telefon (0 46 41) 13 70 · Fax 98 62 7 44
E-Mail: info@druckerei-micha-rudolph.de

Anzeigen:

Satz- und Layoutstudio Micha Rudolph
Neuer Weg 2a · 24392 Norderbrarup
Telefon (0 46 41) 13 70 · Fax 98 62 7 44
E-Mail: info@druckerei-micha-rudolph.de

Gedruckt auf Papier mit PEFC und EU-Umweltzeichen.

Namentlich unterschriebene Beiträge geben die Meinung des Verfassers wieder und müssen nicht der Meinung der Redaktion entsprechen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingereichten Beiträgen. Die Redaktion behält sich vor, Artikel zu kürzen. Beiträge für den Amtskurier können Sie beim Amt Geltinger Bucht oder dem Redaktionsmitglied in Ihrer Nähe abgeben oder an die E-Mail-Adresse amtskurier@amt-geltingerbucht.de schicken.

Neues Design – Dieselbe Power Ihre zuverlässige Rohrreinigung

24/7h Notruf
04101 - 41 659

ROHRREINIGUNG KLAUS

Unsere Einsatzgebiete:

- Steinbergkirche
- Flensburg
- Husum
- Kappeln
- Eckernförde
- Schleswig
- St. Peter Ording
- Föhr
- Sylt

04632 - 8777300

Abfluss- und Rohrreinigung Klaus e.K.
www.rohrreinigung-klaus.de



- ✓ Abfluss- & Rohrreinigung
- ✓ Drainagereinigung
- ✓ Rohrleitungs-Inspektion
- ✓ Rohrortung
- ✓ Dichtheitsprüfung
- ✓ Rohrsanierung
- ✓ DIN1986-Teil 30
- ✓ DIN EN 1610
- ✓ Saug- und Spülarbeiten
- ✓ Grabenlose Rohrsanierung
 - Pointliner
 - Brawoliner
 - UV-Liner

Kompetenz in Holz und Kunststoff

Tischlerei Herrmann GmbH

Tischlermeister
und Glaser



Telefon 0 46 42 - 60 39

Mobil 0171 - 527 86 26

tischlerei-herrmann@t-online.de

Dorfstraße 52

24376 Rabel



- Treppenbau
- Einbauschränke
- Fenster und Türen in Holz oder Kunststoff
- Innenausbau • Parkett
- Reparaturen aller Art
- Rollläden und Markisen
- Sicherheitsbeschläge von ABUS
- Notverglasung
- Reparaturverglasung
- Altbauanierungen
- Isolier-, Wärme-, Schall- und Einbruchverglasungen
- Dachfenster von Velux und Roto



Wir bauen Ihnen gerne
Ihr neues Bad

oder
Ihre neue Heizung
und beraten Sie zu den
neuen Förderungen!



Paulsen & Koslowski
Bad & Wärme GmbH

> Gelting · Nordstraße 22 · Tel. 04643-18330

> Kappeln ·

info@badundwaerme.de · www.badundwaerme.de

Zeit zum
Feiern!



Alles für Ihr Fest -

Kühlwagen, Ausschankwagen,
Gläser aller Art, Getränke auf Kommission
und vieles mehr!

Ihr Partner für Feste aller Art

Christophersen
Getränke

Christophersens
**WEIN- UND
GETRÄNKEHAUS**

Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.00-18.30 · Sa. 8.00 - 13.30 Uhr

Hauptstraße 18 · 24395 Niesgrau · 0 46 32 - 270

Fax: 04632-1230 · info@christophersen-getraenke.de

www.CHRISTOPHERSEN-GETRAENKE.de

Jansen Husby

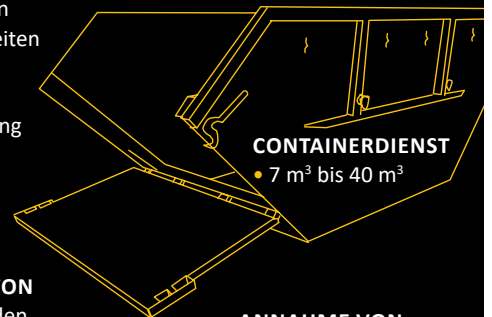
Erd- und Abbrucharbeiten · Containerdienst · Baumaschinenvermietung

LEISTUNGEN

- Erdarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Baumaschinenvermietung
- Pflasterarbeiten
- Kommunalarbeiten
- Knick kappen
- Schreddern
- Gartengestaltung
- Recyclinghof
- Spülung von Rohrleitungen

BAUMFÄLL-/KNICKARBEITEN

- mit Baumschere am Raupen- und Mobilbagger (9 - 16 to)



CONTAINERDIENST
• 7 m³ bis 40 m³

VERKAUF VON

- Mutterboden
- Kieselsteine / Splitt
- Brechsand
- Betonkies
- Füllkies
- Holzhackschnitzel
- Recyclingmaterial

ANNAHME VON

- Grünabfall und Reet
- Bauschutt
- Fliesen / Gipskarton
- Boden
- Bauholz
- Mineralwolle
- Heraklith
- Fenster
- Dachpappe



**BAUMASCHINEN-
VERMIETUNG**

Husbyfelder Straße 2 · 24975 Husby

Telefon: 0 46 34 - 10 80 · Mobil: 0171 - 2 39 06 01

E-Mail: jansen-husby@t-online.de

www.jansenusby.de

Montag bis Freitag: 7.00 bis 16.00 · Samstag: 9.00 bis 12.00